



НА ОЛІМПІЙСЬКИХ
ХВИЛЯХ

**НА ОЛІМПІЙСЬКИХ
ХВИЛЯХ**

**UKRAINIAN SPORTS FEDERATION OF
U.S.A. and CANADA**

**ON THE WAVES
OF THE OLYMPICS**

1981 — 1996

Edited by
Omelan Twardowsky

**УКРАЇНЬСЬКА СПОРТОВА ЦЕНТРАЛЯ
АМЕРИКИ І КАНАДИ**

НА ОЛІМПІЙСЬКИХ ХВИЛЯХ

**Довідник УСЦАК
1981 — 1996**

Упорядник
Омелян Твардовський —
пресовий референт УСЦАК

ЗАМІСТЬ ПЕРЕДМОВИ

В 1995 році проминуло 40 років від часу, коли в Торонті, Канада, була заснована Українська Спортова Централя Америки і Канади.

В 1980 році з нагоди 25-річчя Централі була видана "Пропам'ятна книга", в якій, між іншими, занотовані факти річних чемпіонатів УСЦАК (тобто вершки показників табелі ігор), цих ділянок спорту, що ними займалися поодинокі українські спортові осередки в ЗСА і Канаді за роки 1955-1980. Крім цього там задокументовано участь збірної УСЦАК в I-й Вільній Олімпіяді в Етобікок, Канада, як теж репортажі про святкування 25-річного Ювілею, в часі якого були відзначені заслужені діячі УСЦАК. Задержуючи добру традицію, УСЦАК, вірніше його чолові діячі, продовжували започатковану діяльність Централі не зважаючи на труднощі, що їх спричинює занепад окремих ланок, а то й цілих спортових осередків в різних містах ЗСА і Канади. На долю УСЦАК припали нові й значущі події, під знаком яких пройшли чергові роки 1981-1996. Ось і тому з ініціативи пресового референта УСЦАК рішено опублікувати чергове видання під назвою "На Олімпійських хвилях", свого роду "Довідник" УСЦАК, в якому подаємо документальні факти з діяльності УСЦАК у вказаному часі в скороченій формі.

Так сталося, що на протязі цих ділових років праці поодиноких Управ Централі, відбулося 5-ть різних Олімпіяд, до яких, в більшій чи меншій мірі, мала відношення Українська Спортова Централя Америки і Канади. Ось і тому наш "Довідник" дістав назву "На Олімпійських хвилях".

В останніх 5-ти роках прийшли істотні зміни на нашій Батьківщині. Україна, врешті, стала самостійною суверенною державою. Очевидно, ця довго очікувана зміна, застала нас цілком не приготованими і тому мала значний вплив на діяль-

ність УСЦАК, якому прийшлося включитися до процесів відродження спорту в Україні. Вперше в історії УСЦАК почав тісну співпрацю з Національним Олімпійським Комітетом України, Міністерством Молоді і Спорту, Проводами спортивних Федерацій України і іншими спортовими Установами в Україні. Короткі згадки і світлини про цю співпрацю вміщуємо в цьому виданні.

На увагу читачів і майбутнього історика українського спорту в діаспорі, заслуговують ті діячі УСЦАК, справжні спортовці-патріоти (список їх подаємо в колюмнах поодиноких Управ), що жертвенно і безкорисно, на протязі років, трудилися для добра і слави українського спорту у вільному світі.

Саме цим діловим людям присвячуємо це видання "На Олімпійських хвилях".

Омелян Твардовський
(Пресовий референт УСЦАК)

40-РІЧЧЯ УСЦАК

Омялян Твардовський

ЮВІЛЕЙНІ ЗБОРИ УКРАЇНСЬКОЇ СПОРТОВОЇ ЦЕНТРАЛІ

Глен Спей, Н.Й., 8 жовтня 1994 р. Тут, на оселі "Верховина", відбулися Ювілейні загальні збори УСЦАК, в яких взяло участь 26 делегатів і делегаток, що репрезентували українські спортові осередки: Ньюарку, Нью Йорку, Йонкерсу, Пассейку, Торонто, Рочестеру, Дітройту і Філядельфії.

Збори відкрив уступаючий голова М. Стебельський, який привітав присутніх і після цього відчитав привіти від УАСТ "Львів" Клівленд, співосновника УСЦАК д-ра Е. Жарського і В. Борзова, голови НОК і міністра молоді й спорту України.

В цьому привіті В. Борзов, між іншим, написав: "Національний Олімпійський К-т України щиросердечно вітає учасників Загальних зборів з нагоди 40-ліття УСЦАК. Радіємо з того, що ваша організація має чималі здобутки в розбудові спортивного життя серед українських громадян Америки і Канади, свято береже і примножує звичаї та спортивні традиції народу України, гартує молодь. Високо оцінюємо ваш вклад у становленні Олімпійського руху в Україні, зокрема фінансову підтримку, що дозволило в короткий термін одержати міжнародне визнання національним спортивним федераціям. Тісна співпраця НОК України з УСЦАК допомагає долати чималі труднощі нашого становлення, дозволяє вирішувати чимало питань, пов'язаних з підготовою та участю спортсменів України в Олімпійських Іграх в Атланті. Ми будемо активно працювати над дальшою розбудовою Олімпійського руху в Україні, дбатимемо про те, щоб

частіше майорів прапор і звучав гімн нашої батьківщини на спортивних аренах світу”.

Передав привіт теж віцепрезидент НОК України В. Кулик.

Після цього голова згадав основні факти з історії централі. Після прийняття порядку зборів, ведення перейняла вибрана Президія в складі: Р. Куціль — голова, О. Скоцень — заступник і д-р О. Попович — секретар. Слідували звіти уступаючих членів Управи, ланкових і голови. Із обширних і докладних звітів виходить, що діяльність Управи проходила на двоторових відтинках, тобто на теренах делегатур в діяльних ланках, як теж на полі відродження спорту в Україні, про яку згадав в своєму привіті В. Борзов. Проведено між українським громадством збірку жертв, оформлено і удокументовано її, публіковано висліди її в "Спортових Вістях", "Свободі", подавано звіти для жертводавців про фінансування багатьох проектів і зокрема про реєстрації 35-ти федерацій України в міжнародних федераціях, які мають свої осідки в Англії, Франції, Швейцарії, Люксембурзі, Швеції і інших країнах світу. Завдяки цим реєстраціям Україна швидше вийшла на міжнародну спортову арену. Відрадно, що провід УСЦАК вміло й влучно розпоряджав зібраними фондами, видаючи суми на найбільш пекучі потреби і головно, прямо на адреси окремих міжнародних федерацій, завдяки чому заощаджено дорогий час і гроші. Фонд відродження спорту в Україні залишається дальше чинний, з якого, якщо далі будуть напливати пожертви, Провід УСЦАК буде піддержувати важливі проекти і, по можливості, участь збірної України в Олімпіяді в Атланті.

З дальших звітів делегатур і ланкових УСЦАК виходило, що крім деякого занепаду наших спортових осередків, можна віднотувати й позитивні факти росту, чи радше відновлення й поширення спортової активності, почав діяти новий спортовий осередок СК СУМ "Карпати" у Виппані, Н.Дж., відновлює свою спортову діяльність СК СУМ "Крилаті" Йонкерс, поширює свою діяльність УСВТ "Ч. Січ" (почала діяти жіноча футбольна ланка), відроджується діяльність УСТ "Черник" Дітройт, поширюється активність спортових гуртків в провінції Онтаріо, Канада. Про успішні турніри і першенства звітували: Ю. Савчак — теніс, Марійка Бокало — плавання, Х. Процюк — відбиванка, д-р О. Попович — шахи. Одначе, деякі відмітили аномалію, коли окремі наші спортові осередки, залягаючи із вкладками до

Централі по два і більше років, висилають своїх спортсменів на першенства УСЦАК. Прикро теж було присутнім сприйняти відсутність ланкових футболу і лещетарства і через те не дізналися про стан справ в цих ланках. Таким ігноруванням своєї спортової установи ці спортові діячі не приносять собі слави, ані авторитету. Останнім звітував голова — М. Стебельський, який вичерпно доповнив попередніх звітодавців та подав цікаві факти з перебігу співпраці з найвищими спортовими чинниками в Україні. По закінченню звітувань відбулась обширна, цікава й ділова дискусія. Поодинокі дискусанти рівночасно подавали цінні думки й пропозиції щодо дальшого розвитку праці й діяльності УСЦАК. На пропозицію Контрольної комісії, що її подав голова Я. Петрик, збори уділили абсолюторію уступаючій Управі з признанням.

Слідувала пропозиція Номінаційної Комісії, яку відчитав її голова д-р І. Серант. На чергову дворічну каденцію збори вибрали Управу в складі: М. Стебельський — голова, І. Ісаїв, Я. Коваль і В. Кізима — заступники, Р. Пиндус і Х. Процюк — секретарі (україномовний і англomовний), О. Напора — фінансовий, Р. Глушко — організаційний, О. Твардовський — пресовий, Ф. Щеснюк, Х. Шалай — члени; ланкові: Ю. Савчак — теніс, М. Бокало і Л. Бокало — плавання, Оксана Лотоцька — відбиванка, М. Паливода — футбол, д-р О. Попович — шахи, О. Колодій і Ю. Тарасюк — легка атлетика, Василь Тараско — бейзбол; Контрольна комісія: Я. Петрик, Т. Гошко, Стефа Бреннич; рада УСЦАК: Р. Куціль — голова, д-р Е. Жарський, мгр. С. Гановський, д-р І. Серант, інж. М. Шмігель, О. Скоцень.

Увечері по закінченні Загальних зборів відбувся товариський коктейль і пізніше скромний бенкет, в часі якого була церемонія вручення ювілейних плякет і медалів слідующим заслуженим для УСЦАК діячам: *д-рові Едвардові Жарському, Романові Куцільові, Володимирові Кізимі, Романові Глушкови, Олександрові Скоценеві, Ярославові Петрикові і Іванові Росулові*. Церемонію проводив М. Стебельський при асисті заступників І. Ісаїва, Я. Ковалія і В. Кізими.

В часі тієї церемонії короткі біографії заслужених діячів подав пресовий референт О. Твардовський. Привіти в часі бенкету виголосили: Іван Олексин від Українського Братського Союзу і Ярослав Гавур від Управи оселі "Верховина". Гумором

розважав гостей Ярослав Коваль з Торонто.

В загальному, так Загальні збори, як і скромне відзначення 40-річчя УСЦАК, пройшли вдало, усі учасники серйозно і відповідально відмічували досяги та невдачі, більшість вказували конструктивні шляхи, якими вони вважають треба крокувати до бажаної цілі. Усі висловлювалися за зміцнення Централі і можливого поширення активності в інших ділянках спорту.

Учасники Ювілейних зборів поїхали до домів задоволені і з оптимізмом та надіями, що і на терені УСЦАК вже почався процес відродження спорту так, як це проходить в Україні. Вони сподіваються, що до цього процесу скоріше чи пізніше приєднаються й ті українські спортові осередки, які покищо без серйозних причин знайшлися поза рамками мережі УСЦАК.

СКЛАДИ УПРАВ УСЦАК В РІЗНИХ РОКАХ

1955-1956

І. Красник — голова, Я. Хоростіль — заступник і прес. реф., В. Левицький — секретар і скарбник, Р. Припхан — референт судівництва, Р. Савчак — референт дисципліни.

Контрольна Комісія: проф. М. Андрухів — голова, Я. Іваник і В. Бойчук — члени.

Рада УСЦАК: д-р Е. Жарський — голова, Є. Гец — заступник, Б. Синишин — секретар, М. Дудар, О. Гайський, М. Цар, М. Бардин — члени.

1956-1957

І. Красник — голова, Я. Хоростіль — заступник і орган. та прес. референт, В. Левицький — секретар, Р. Припхан — реф. спорту і судівництво, Р. Савчак — дисципліна й верифікація.

Контрольна Комісія: проф. М. Андрухів — голова, В. Іваник і В. Бойчук — члени.

Рада УСЦАК: д-р Е. Жарський — голова, Б. Синишин — заступник, Е. Гец — секретар, мгр. М. Бардин, З. Дуда, О. Гайський, М. Цар — члени.

1959-1961

В. Левицький — голова, Я. Хоростіль — заступник і організаційний, Ю. Косачевич — секретар, Р. Припхан — реф. спорту



В першому ряді по середині стоять з плякетами і медалями, від ліва: д-р Роман Слиж, інж. Роман Ракоцій, ред. Зенон Снулик — заслужені спортові діячі, що їх відзначив Провід УСЦАК в 1992 році. В другому ряді стоять від ліва: О. Скоцень — член Ради УСЦАК, Я. Коваль — голова Делегатури в Канаді, І. Ісаїв — голова Делегатури — Схід, В. Кізіма — голова Делегатури — Захід і М. Стебельський — голова УСЦАК.



Після церемонії вручення ювілейних відзначень УСЦАК в 1994 році. Стоять від ліва: І. Ісаїв і Я. Коваль — заступники голови УСЦАК, заслужений діяч Р. Глушко, М. Стебельський — голова УСЦАК, В. Кізіма — заступник і О. Твардовський — пресовий референт.



Учасники Загальних Зборів УСЦАК на Союзівці в 1984 році.



Учасники Загальних Зборів УСЦАК, що відбулися в суботу 1-го листопада 1986 року на Союзівці.



Делегати Українських спортивних осередків ЗСА на Загальних Зборах Української Спортової Централі Америки і Канади, що відбулися 22-го квітня 1989 року в приміщеннях "Союзівки".

і судівництва, Р. Савчак — дисципліна і верифікація.

Контрольна Комісія: проф. М. Андрухів, В. Іваник, В. Бойчук.

1964-1965

Управа УСЦАК: Я. Хоростіль — голова, В. Кізіма — заст. голови, В. Кузь — секретар, С. Маланчук — спорт. реф., Х. Волицька — реф. В.Ф.В.

Референт дисципліни і верифікації: В. Віршук

Контрольна Комісія: І. Красник — голова, М. Савка і М. Осадчук — члени.

Рада УСЦАК: Б. Рак — голова, В. Левицький — заст. голови, В. Сохан — секретар, І. Дубас, В. Бойчук, Т. Грицай — члени.

1968-1969

Ю. Косачевич — голова, інж. В. Кізіма — заст. і організац., Д. Новошицький — секретар і скарбник, С. Маланчук — пресовий реф., д-р М. Снігурович — реф. дисципліни і вериф.

Контрольна Комісія: проф. Е. Жарський, інж. В. Левицький, Я. Мороз.

Рада УСЦАК: — інж. Б. Рак, І. Дубас, Я. Хоростіль, інж. Т. Грицай, В. Сохан, П. Куліш.

1970-1971

В. Кізіма — голова, С. Маланчук — заступник, П. Кушнірчук — секретар і фінансовий, О. Стецяк — організаційний, д-р З. Винницький — пресовий, В. Ігнатович, Я. Кривоніс, Д. Новошицький — члени

Контрольна Комісія: Р. Качмар — голова, М. Сливка, д-р А. Маринюк — члени.

Рада УСЦАК: Б. Рак — голова, В. Левицький, Я. Хоростіль, А. Желтвай, В. Сохан.

1971-1972

Р. Куціль — голова, інж. М. Яворський — заступник, Я. Хоростіль — секретар і скарбник, д-р І. Ярош — організаційний, проф. О. Лисинецький — пресовий.

Контрольна Комісія: В. Кізіма — голова, Я. Мороз і В. Кривоніс — члени.

Рада УСЦАК: Б. Рак — голова, В. Кізіма, А. Лапичак, д-р



Учасники і гості Ювілейних Загальних Зборів УСЦАК, що відбулися в суботу 8-го жовтня 1994.



Заслужені діячі УСЦАК. Відзначені на Загальних Зборах в 1994 році. Від ліва: В. Кізима, Р. Глушко, О. Скоцьонь, Р. Куціль і Я. Петрик.

М. Снігурович, О. Желтвай, С. Маланчук.

Ланкові: С. Маланчук — легка атлетика, Б. Рак — теніс, Я. Рубель — плавання, Є. Чижович — футбол, Б. Миндюк — шахи, Р. Качмар — лещетарство, Ю. Храчевич — наст. теніс, В. Ігнатович — відбиванка.

1973-1974

Р. Куціль — голова, М. Яворський — заступник, Я. Хо-

ростіль — секретар і скарбник, д-р І. Ярош — організаційний, проф. О. Лисинецький — пресовий.

Контрольна Комісія: В. Кізіма — голова, Я. Мороз і Я. Кривоніс — члени.

Рада УСЦАК: Б. Рак — голова, В. Кізіма, О. Желтвай, д-р М. Снігурович, С. Маланчук, А. Лапичак.

Ланкові: Є. Чижович — футбол, В. Ігнатович — відбиванка, Р. Качмар — лещетарство, Б. Рак — теніс, Я. Рубель — плавання, Б. Миндюк — шахи, С. Маланчук — легка атлетика, Ю. Храчевич — наст. теніс.

1975-1976

Р. Куціль — голова, М. Стебельський — заступник, С. Маланчук — заступник, Я. Хоростіль — секретар і скарбник, О. Желтвай — організаційний реф., О. Твардовський — пресовий реф.

Ланкові: В. Ігнатович — відбиванка, Б. Миндюк і Б. Назарко — шахи, Я. Рубель — плавання, Б. Рак — теніс, Б. Гуль — футбол, А. Андрухів — легка атлетика, Б. Миндюк — наст. теніс, І. Березовський — лещетарство.

Контрольна Комісія: В. Кізіма — голова, Я. Мороз і Є. Орищин — члени.

Рада УСЦАК: Б. Рак — голова, В. Кізіма, І. Дубас — члени.

1978-1979

Р. Куціль — голова, М. Стебельський — заступник, голова Дел. Схід, С. Маланчук — заступник, голова Делегатури Захід, Я. Хоростіль — заступник, голова Делегатури Канада, С. Желтвай — організаційний, О. Твардовський — пресовий.

Ланкові: Я. Козак — футбол, В. Гумінілович — відбиванка, д-р Р. Слиз — плавання, Б. Сушко — легка атлетика, Р. Ракочий — теніс, Ю. Савчак і З. Снілик — заступники, Б. Бачинський і д-р О. Попович — шахи, Я. Рубель — лещетарство, Ю. Храчевич — наст. теніс, Л. Білик — кошиківка.

Рада УСЦАК: Б. Рак — голова, Р. Савчак, І. Сохан, Я. Петрик, І. Дубас, д-р І. Серант — члени.

1980-1981

Р. Куціль — голова, М. Стебельський — заступник, Б. Сушко — заст., Х. Желтвай — секретарка і фінансова, О.

Желтвай — організаційний, О. Твардовський — пресовий.

Ланкові: Я. Козак — футбол, Ю. Гумінілович — відбиванка, Р. Ракочий — теніс, Ю. Савчак і З. Снилик — заступники, Ю. Храневич — наст. теніс, Б. Сушко — легка атлетика, д-р Р. Слиж — плавання, Я. Рубель — лещетарство.

Контрольна Комісія: Я. Мороз — голова, М. Дахнівський, Б. Жаровський — члени.

Рада УСЦАК: І. Хамуляк — голова, Р. Савчак, Б. Рак, В. Кізіма, о. Б. Смик — члени.

1982-1983

Р. Куціль — голова, М. Стебельський — заступник, Б. Сушко — 2-ий заступник, О. Желтвай — організаційний, О. Напора — фінансовий, О. Твардовський — пресовий.

Ланкові: Ю. Гумінілович — відбиванка, Б. Сушко і І. Лещук — легка атлетика, Р. Ракочий — теніс, д-р Р. Слиж — плавання, Я. Козак і І. Чижович — футбол, Б. Назарко і С. Новаківський — шахи, М. Фугала — голф.

Контрольна Комісія: С. Качмарський — голова, Я. Петрик, І. Сохан — члени.

Рада УСЦАК: Р. Савчак — голова, Р. Пазуняк, В. Кізіма, Є. Гановський, І. Сохан.

1983-1984

Р. Куціль — голова, М. Стебельський — 1-ий заступник, Б. Сушко — 2-ий заступник, О. Желтвай — організаційний, О. Напора — фінансовий, О. Твардовський — пресовий.

Ланкові: Ю. Гумінілович — відбиванка, Р. Ракочий — теніс, д-р Р. Слиж — плавання, Я. Козак і І. Чижович — футбол, Б. Назарко — С. Новаківський — шахи, М. Фугала — голф.

Контрольна Комісія: С. Качмарський — голова, Я. Петрик, І. Сохан — члени.

До Ради УСЦАК були перевибрані члени попереднього року.

1986-1988

Р. Куціль — голова, М. Стебельський і В. Кізіма — заступники, О. Напора — фінансовий, О. Твардовський — пресовий.

Ланкові: Я. Козак, С. Коваленко — футбол, Р. Ракочий, З. Снилик, Ю. Савчак — теніс, д-р Р. Слиж — плавання, Ю.

Храневич — наст. теніс, Ю. Попель — лещетарство, С. Новаківський, Б. Назарко — шахи.

Контрольна Комісія: Я. Петрик — голова, Т. Щеснюк, Б. Сірий — члени.

Рада УСЦАК: Р. Савчак — голова, Я. Рубель, М. Шмігель, Х. Шалай, Є. Гановський, Р. Глушко, І. Сохан.

1989-1991

М. Стебельський — голова, Я. Козак — заступник (дальші два заступники мали бути кооптовані з Делегатур-ЗС), Марійка Бокало — секретарка, О. Напора — фінансовий, Р. Глушко — організаційний, О. Твардовський — пресовий.

Ланкові: Є. Чижович — футбол, О. Лесюк — відбиванка, Ю. Савчак — теніс, Є. Зиблікевич — плавання, Ю. Храневич — наст. теніс, Ю. Тарасюк, І. Ісаїв і О. Колодій — легка атлетика, Є. Луців — голф, д-р О. Попович — шахи.

Почесні члени Управи: Р. Куціль, Р. Ракочий.

Контрольна Комісія: Я. Петрик — голова, Я. Качай, М. Бурчак — члени.

Рада УСЦАК: Є. Гановський — голова, М. Шмігель, Р. Куціль — члени.

1992-1993

М. Стебельський — голова, І. Ісаїв, В. Кізима і Я. Коваль — заступники, Р. Пиндус — секретар, Р. Глушко — організаційний, О. Напора — фінансовий, О. Твардовський — пресовий, Є. Змий — член.

Ланкові: Є. Чижович — футбол, Х. Процюк — відбиванка, Ю. Савчак — теніс, М. Бокало — плавання, Ю. Попель — лещетарство, д-р О. Попович — шахи, О. Колодій — легка атлетика, Я. Макогон — голф.

Контрольна Комісія: Я. Петрик — голова, Т. Гошко, М. Борецький — члени.

Рада УСЦАК: Є. Гановський, М. Шмігель, Р. Куціль, О. Скоцень, Р. Ракочий — члени.

1994-1996

М. Стебельський — голова, І. Ісаїв, В. Кізима, Я. Коваль — заступники, Р. Пиндус і Христя Процюк — секретарі, О. Напора — фінансовий, Р. Глушко — організаційний, О. Твардовський — пресовий, Ф. Щеснюк, Х. Шалай — члени.

Ланкові: М. Паливода — футбол, Оксана Лотоцька — відбиванка, М. Бокало — плавання, Ю. Савчак — теніс, д-р О. Попович — шахи, В. Тараско — бейсбол, О. Колодій і Ю. Тарасюк — легка атлетика.

Контрольна Комісія: Я. Петрик — голова, Т. Гошко, Стефа Бренич — члени.

Рада УСЦАК: Р. Куціль — голова, д-р Е. Жарський, Є. Гановський, д-р І. Серант, О. Скоцень, М. Шмігель.

УКРАЇНСЬКІ СПОРТОВІ ОСЕРЕДКИ, ЩО Є ЧЛЕНАМИ УСЦАК В 1997 РОЦІ

1. УСВТ "ЧОРНОМОРСЬКА СІЧ" НЮАРК НЮ ДЖЕРЗІ
2. УСО "ТРИЗУБ" ФІЛЯДЕЛЬФІЯ, ПЕНСИЛЬВЕНІЯ
3. УКРАЇНСЬКИЙ СПОРТОВИЙ КЛЮБ НЮ ЙОРК
4. СК СУМ "КРИЛАТІ" ЙОНКЕРС, НЮ ЙОРК
5. КАРПАТСЬКИЙ ЛЕЩЕТАРСЬКИЙ КЛЮБ НЮ ЙОРК
6. УАСТ РОЧЕСТЕР, НЮ ЙОРК
7. СПІЛКА УКРАЇНСЬКОЇ МОЛОДІ АМЕРИКИ
8. ПЛАСТ АМЕРИКИ
9. УСТ "ЧЕРНИК" ДІТРОЙТ, МІШІГЕН
10. УАСТ "ЛЬВІВ" КЛІВЛЕНД, ОГАЙО
11. УАСТ "ЛЕВИ" ЧІКАГО, ІЛІНОЙС
12. СК СУМ "КРИЛА" ЧІКАГО, ІЛІНОЙС
13. СТ "УКРАЇНА" ТОРОНТО, ОНТАРІЙО, КАНАДА
14. СПІЛКА УКРАЇНСЬКОЇ МОЛОДІ КАНАДИ
15. ПЛАСТ КАНАДИ
16. К.Л.К. ТОРОНТО, КАНАДА
17. УНО "СОКІЛ" ГАКСТОН, КАНАДА
18. СТ "УКРАЇНА" ОШАВА, КАНАДА
19. МОЛОДЕЧА ЛІГА, ТОРОНТО, КАНАДА

Усі подані спортові осередки з окремих стейтів в ЗСА входять до Делегатур—Схід—Захід, канадські до Делегатури—Канади.

Олександр Скоцень

ДЕЛЕГАТУРА УСЦАК В ТОРОНТО

Канадська Делегатура Української Спортової Централі Америки і Канади з осідком в Торонто від свого заснування в 1955 році до сьогодні, була десятками років осередком багатогранного спортивного життя, особливо в Торонто і околиці.

Впродовж свого існування Делегатура проходила періоди розквіту, але й занепаду, про те ніколи не затрачувала основного ідеалу — служіння українській спортивній молоді та українській громаді в загальному. Завдання і зацікавлення в діяльності Делегатури змінювалися в залежності від вимог обставин і громадського клімату. Протягом пройдених років провідні чинники Делегатури завжди керувалися ідеєю, що основним мотивом існування УСЦАК є не тільки дбати про стан здоров'я тіла й духа нашої молоді. Для цього організовано першості, турніри з окремих видів спорту та ігри молодечих організацій, в яких брали участь сотні спортсменів.

З бігом часу в пізніших роках, коли старші спортові діячі відходили на заслужений відпочинок, а інші залишили нас назавжди, Делегатура зазнавала іноді занепаду, приходили переходові кризи.

Після деякого застою, завдяки наполегливій праці і умінню деяких вже старших спортових діячів, вдалося пізньої осені 1989 року відновити активність Делегатури, притягнути до проводу молодших спортсменів. За той короткий час відновлено або налагоджено тісні контакти з СТ "Україна", молодечою Футбольною Лігою та молодечими організаціями. Налагоджено, як це було за добрих давніх часів, нормальну працю.

28 травня 1990 року влаштовано 33-ій відбиванковий турнір УСЦАК в Торонто, в якому взяло участь 12 чоловічих і 5

жіночих дружин з Канади і ЗСА. В той час зорганізовано також шахові першості УСЦАК. Господарем турніру було СТ "Україна". Політичні зміни, які настали останніми роками в Україні, висунули перед УСЦАК нові завдання, відкрили можливості нав'язання контактів із спортивною Україною. Вперше в історії УСЦАК, завдяки спортовому діячеві, членові управи Делегатури Павлові Кульчицькому, нав'язано контакт з клубами бейсболу-софтболу в Україні та влаштовано турнір з цієї ділянки спорту. Бейсболова дружина з України під проводом ректора лісотехнічного інституту у Львові д-ра Володимира Кучерявого і тренера Володимира Портока 28 учасників гостювали в Торонто. В цьому часі гості з України розіграли два змагання в Торонто і одні на оселі УНО "Сокіл" в Гакстоні. Рівночасно з огляду на те, що гості з України в цьому спорті роблять перші кроки, влаштовано для них вишкільні програми, якими завідували і їх проводили досвідчені і фахові інструктори.

На закінчення наміченої Делегатурою багатогранної програми на 1990 рік під проводом Ярослава Ковалю і референта футболу при Делегатурі Михайла Гарапина, 19 серпня 1994 р. на оселі УНО "Сокіл" в Гакстоні відбувся футбольний турнір, в якому взяло участь чотири дружини: СТ "Україна" Торонто, Українська Молодеча Ліга (юніори), СТ "Україна" Ошава і збірна Молодечої Ліги (старша дружина) з Міссіссага.

Незалежно від скромнішої участі як сподівалися, турнір пройшов дисципліновано і в спортовому дусі. У фіналі зустрілися СТ "Україна" Торонто з дружиною юніорів Молодечої Ліги, в якому після гарної й цікавої гри вислід був 3:3. Згідно з правилом турніру, суддя зарядив серію карних стрілів, в яких перемогла СТ "Україна" вислідом — 4:3.

І врешті слід згадати про те, що 24 листопада 1994 р. в Торонто відбулася конференція Делегатур — Захід ЗСА і Канадської, в якій взяв участь голова УСЦАК Мирон Стебельський. Згідно з порядком нарад наміченої конференції, було обговорено справи майбутньої діяльності цих Делегатур.

Склад Управи Делегатури Канади

1990-1993

Я. Коваль — голова, О. Соханівський — заступник, І. Кузь

— секретар, М. Когут — фінансовий, Т. Бідяк — організаційний, В. Соколик — пресовий.

Ланкові: Р. Комаровський і П. Мельник — теніс, П. Келембет, А. і Ю. Гумініловичі — відбиванка, Юля Андрухів — жіноча відбиванка, М. Гарапин і Б. Філь — копаний м'яч, О. Дрогобицький — настільний теніс, П. Кульчицький — бейзбол.

Контрольна комісія: Я. Фенин, Р. Колісник, В. Сточанський.

Рада Делегатури УСЦАК: М. Ребрик, В. Бойчук, Р. Вжесневський, д-р В. Медвіцький, В. Ігнатович, І. Прокіпчук, О. Стецьків, Е. Гуцуляк, О. Харченко, О. Скоцень і Б. Головацький.

1994-1995

Я. Коваль — голова, Є. Габа — заступник, Р. Керкуш — організаційний, Б. Гуль — секретар, М. Когут — фінансовий, О. Скоцень — пресовий, В. Сибидло, Д. Мельник — члени.

Контрольна Комісія: О. Стецьків — голова, В. Сточанський, В. Бирик — члени.



СТ "Україна" Оттава, Канада, учасники футбольного турніру УСЦАК — Делегатури Канади в 1990 році.



Старші і молодші футболісти СТ "Україна" Торонто на турнірі УСЦАК — Делегатури Канади, в 1990 році.

О. Т.

ДЕЛЕГАТУРА УСЦАК — СХІД

На терені Делегатури є активні слідуючі українські спортові осередки: УСВТ "Чорноморська Січ" Ньюарк, УСО "Тризуб" Філадельфія, УСК Нью Йорк, СК СУМ "Крилаті" Йонкерс, КЛК і спортові гуртки СУМ та Пласту.

На протязі десятиліть поодинокі Управи Делегатури виявляли значну активність, влаштовували річні першенства: тенісу, відбиванки, плавання, копаного м'яча, відновили Українські Спортові Ігрища Молоді.

Цю світлу традицію успішно продовжували поодинокі Управи на протязі 1981-1996 років. Діячі Делегатури можуть пишатися тим, що на їх терені кожнорічно проводяться популярні серед українського юнацтва Ігрища. Ці традиційні, річні Ігрища дуже позитивно впливають на поширення спорту серед української молоді і тим самим на підготовку нових кадрів для існуючих наших спортових осередків.

В останніх 10-ти роках програми Ігрищ поширено і в сучасності змагання проходять в 5-ти ділянках спорту: копаному м'ячі, відбиванці, легкій атлетиці, плаванні і тенісі. Крім Ігрищ Молоді і традиційних тенісових першенств Делегатури, на її терені кожнорічно відбуваються центральні першенства УСЦАК в тенісі, плаванні, ротаційно у відбиванці, як теж під патронатом УСЦАК, — футбольні турніри в рямцях Українського Фестивалю в Голмдель. Нью Джерзі, як теж Міжнародні на площі оселі "Верховина" в Глен Спей, Н.Й. (в цьому році пройшов вже 6-ий з черги).

Позитивним явищем для майбутнього організованого укра-

їнського спорту є теж те, що на терені Делегатури відбуваються щорічні вишколи юнацтва в Спортивній Школі "Чорноморської Січі", Спортовому таборі СУМ в Еленвіл та тенісовому таборі на Союзівці. Приємно, що ініціаторами, керівниками і, в окремих випадках, тренерами в цих вишкільних програмах є діячі Делегатури і Управи Централі.

СКЛАДИ УПРАВ ДЕЛЕГАТУРИ СХІД В СЛІДУЮЧИХ РОКАХ:

1983

М. Стебельський (УСВТ "Ч.Січ") — голова, С. Качмарський (УСК, Н.Й.) і Я. Козак (УСО "Гризуб" Філядельфія) — заступники, Д. Бобеляк (УСВТ "Ч.Січ") — секретар, О. Напора (УСВТ "Ч.Січ") — фінансовий секретар, О. Твардовський (УСВТ "Ч.Січ") — пресовий референт, С. Коваленко (УСК, Н.Й.) і Я. Сосяк (УСВТ "Ч.Січ") — провідники ланки копаного м'яча, О. Федаш (Пласт "Чорноморці") — провідник відбиванки Ю. Храчевич (УСВТ "Ч.Січ") — настільний теніс, О. Колодій (Пласт "Чорноморці") — легка атлетика, М. Футала (СУМ-А, Н.Й.) — голф, д-р Р. Слиж — плавання, Я. Петрик (СУМ-А, Пассейк), Р. Глушко (СК СУМ-А "Крилаті" Йонкерс) — члени. Контрольна Комісія. Т. Щеснюк (СУК Н.Й.), М. Шмігель (СУМ-А) і І. Сохан (Пласт).

1989

Ярослав Козак — голова, О. Твардовський — заступник голови, Я. Петрик — заступник голови і організаційний референт, Я. Качай — секретар, О. Напора — фінансовий референт, М. Борецький — референт преси, Є. Чижович — ланковий копаного м'яча, О. Лесюк — ланковий відбиванки, О. Колодій — ланковий легкоатлетика, Ю. Тарасюк і І. Ісаїв — асистенти ланкового легкої атлетики, Є. Зиблікевич — ланковий плавання, Ю. Савчак — ланковий тенісу, С. Новаківський — ланковий шахів, Ю. Храчевич — ланковий настільного тенісу і Є. Луців — ланковий голфа. До Контрольної комісії вибрано Д. Бобиляка, О. Труша і П. Дуду.

1991

До складу Управи ввійшли такі особи: Іриней Ісаїв — голова, Роман Глушко — заступник, Олесь Напора — фінансо-

вий, Омелян Твардовський — пресовий, Степан Коваленко — ланковий копаного м'яча, Христина Процюк — відбиванка, Юрій Савчак — теніс, Євген Зиблікевич — плавання, Олег Колодій — легка атлетика, Юрій Храневич — настільний теніс, д-р Орест Попович — шахи. Контрольна комісія: Осип Труш, Ярослав Петрик, Дмитро Бобеляк і Ярослав Козак.

1994-1996

І. Ісаїв — голова, Р. Глушко — 1-ий заступник, Я. Петрик — 2-ий заступник, Р. Пиндус — секретар, О. Напора — фінансовий секретар, О. Твардовський — пресовий, М. Паливода — ланковий футболу, Х. Процюк — ланкова відбиванки, М. Бокало — плавання, д-р О. Попович — шахи, Ю. Савчак — теніс, О. Колодій — легка атлетика. Контрольна Комісія: О. Труш, Д. Бобеляк, Т. Гошко.



Учасники і провід Спортової Школи "Ч. Січ" в 1989 році. Спортові Школи "Ч. Січі" проходять вже від 1977 року під патронатом УСЦАК.

НАЙКРАЩІ ОСЯГИ ДРУЖИН НА ПООДИНОКИХ УКРАЇНСЬКИХ СПОРТОВИХ ІГРИЩАХ МОЛОДІ, ЩО ЇХ ПРОВОДИЛА ДЕЛЕГАТУРА УСЦАК-СХІД

1981 рік на оселі СУМ в Еленвіл, Н.Й. 260 учасників й учасниць.

<i>Легка атлетика</i>	<i>Копаний м'яч</i>	<i>Відбиванка</i>
1. СУМ — збірна	1. УСВТ "Ч. Січ" Ньюарк	1. УСВТ "Ч. Січ" Ньюарк
2. УСВТ "Ч. Січ" Ньюарк	2. УСО "Тризуб" Філядельфія	2. СК "Крилаті" Йонкерс

1983 рік на оселі СУМ в Еленвіл, Н.Й. 300 учасників й учасниць.

<i>Легка атлетика</i>	<i>Копаний м'яч</i>	<i>Відбиванка</i>
1. СУМ — Збірна	1. УСВТ "Ч. Січ" Ньюарк	1. УСВТ "Ч. Січ" Ньюарк
2. УСВТ "Ч. Січ" Ньюарк	2. СУМ — Збірна	2. Пласт — Пассейк
<i>Плавання</i>	<i>Група — 11 річні</i>	<i>Група чоловіків</i>
1. Пласт — Збірна	1. УСВТ "Ч. Січ" Ньюарк	1. Пласт "Чорноморці"
2. УСВТ "Ч. Січ" Ньюарк	2. СУМ — Збірна	2. УСВТ "Ч. Січ" Ньюарк
		<i>Група юначок:</i>
		1. СУМ — Нью Йорк
		2. СК "Крилаті" Йонкерс
		<i>Група юнаків:</i>
		1. СУМ — Гартфорд
		2. СУМ — Нью Йорк

1983 рік на оселі СУМ в Еленвіл, Н.Й. 350 учасників й учасниць.

<i>Легка атлетика:</i>	<i>Копаний м'яч: (18 річні)</i>	<i>Відбиванка:</i>
СУМ — Збірна	1. СУМ — Парма	1. УСТ "Львів" Клівленд
2. Пласт — Збірна	2. СК "Крилаті" Йонкерс	2. Пласт — Пассейк
<i>Плавання:</i>	<i>Група — 15 річні:</i>	<i>Група чоловіків:</i>
1. Пласт — Нью Йорк	1. УСО "Тризуб" Філядельфія	1. УСО "Тризуб" Філядельфія
2. СТ "Україна" Торонто	2. УСВТ "Ч. Січ" Ньюарк	2. УСВТ "Ч. Січ" Ньюарк
	<i>Група — 12 річні:</i>	<i>Група юначок:</i>
	1. СТ "Україна" Торонто	1. СУМ — Нью Йорк
	2. СК "Крилаті" Йонкерс	2. СК "Крилаті" Йонкерс
		<i>Група юнаків:</i>
		1. Пласт — Вашингтон
		2. СУМ — Нью Йорк

1984 рік на "Триzubівці" у Філядельфії. 250 учасників й учасниць.

З причини браку біжні, легкоатлетичні змагання не відбулися.

Копаний м'яч: (18 річні)

1. УСО "Триzub" Філядельфія
2. СК "Крилаті" Йонкерс

Група — 13 річні:

1. УСВТ "Ч. Січ" Ньюарк
- СК "Крилаті" Йонкерс

Група — 15 річні:

1. УСВТ "Ч. Січ" Ньюарк
2. УСО "Триzub" Філядельфія

Відбиванка:

Жіноча група:

1. УСВТ "Ч. Січ" Ньюарк
2. СК "Крилаті" Йонкерс

Група чоловіків:

1. Пласт — "Чорноморці"
2. УСВТ "Ч. Січ" Ньюарк

Група юнаків — 18 років:

1. СК "Крилаті" Йонкерс
2. УСВТ "Ч. Січ" Ньюарк

1985 рік на оселі СУМ в Еленвіл, Н.Й. 250 учасників й учасниць.

Легка атлетика

1. СУМ — збірна
2. СТ "Україна" Торонто

Копаний м'яч: (18 річні)

1. СК "Крилаті" Йонкерс
2. УСВТ "Ч. Січ" Ньюарк

Відбиванка: юначки

1. СУМ — Пассейк
2. УСК Нью Йорк

Плавання

1. УСВТ "Ч. Січ" Ньюарк
2. СУМ — Пассейк

Група — 14 річні

1. СТ "Україна" Торонто
2. УСВТ "Ч. Січ" Ньюарк

Юнаки:

1. СУМ — Гартфорд
2. СУМ — Табір

Група — 9 річні

1. СТ "Україна" Торонто
2. УСВТ "Ч. Січ" Ньюарк

1986 рік на оселі СУМ в Еленвіл, Н.Й. 210 учасників й учасниць.

Легка атлетика

1. УСВТ "Ч. Січ" Ньюарк
2. СУМ — збірна

Копаний м'яч — 15 річні

1. УСВТ "Ч. Січ" Ньюарк
2. СК "Крилаті" Йонкерс

Відбиванка: чоловіки

1. УСО "Триzub" Філядельфія
2. СУМ — Пассейк

Плавання

1. УСВТ "Ч. Січ" — 83 точки
2. СУМ—Пассейк—21—"

Група — 11 річні

1. УСВТ "Ч. Січ" "А" Ньюарк
2. УСВТ "Ч. Січ" "Б" Ньюарк

Юначки

1. УСК Нью Йорк
2. СУМ — Пассейк

Юнаки:

1. Пласт — Ньюарк
2. СУМ — Пассейк

1987 рік на оселі СУМ в Еленвіл, Н.Й. 165 учасників й учасниць.

Легка атлетика:

- СУМ — Збірна
2. УСВТ "Ч. Січ" Ньюарк

Копаний м'яч: (18 річні)

1. СК "Крилаті" Йонкерс
2. УСВТ "Ч. Січ" Ньюарк

Відбиванка:

Юначки

1. СУМ — Пассейк
2. СК "Крилаті" Йонкерс

<i>Плавання</i>	<i>Копаний м'яч</i>	<i>Відбиванка</i>
УСВТ "Ч. Січ" Ньюарк — 135 точок	<i>Група — 12 річні</i>	<i>Юнаки</i>
2. СУМ — Нью Йорк — 59 точок	1. УСВТ "Ч. Січ" "А" Ньюарк 2. УСВТ "Ч. Січ" "Б" Ньюарк	1. СУМ — Філядельфія 2. СУМ — Пасейк

1988 рік з огляду на Спортову Олімпіяду у Філядельфії з нагоди 1000-річчя Хрещення України ігрища не відбулися.

1989 рік на оселі СУМ в Еленвіл, Н.Й. 160 учасників й учасниць.

<i>Леска атлетика</i>	<i>Копаний м'яч: (18 річні)</i>	<i>Група — 13 річні</i>
1. СУМ — Збірна 2. УСВТ "Ч. Січ" Ньюарк	1. СК "Крилаті" Йонкерс 2. СУМ — Збірна"	1. УСВТ "Ч. Січ" Ньюарк 2. СУМ — Збірна

<i>Плавання</i>	<i>Теніс</i>	<i>Відбиванка —</i>
1. УСВТ "Ч. Січ" Ньюарк — 144 точки	<i>Група юнаків — 15-18 річні</i>	<i>Юначки</i>
2. СУМ — Збірна—136 точок	1. СУМ — Збірна 2. УСВТ "Ч. Січ" Ньюарк	1. СУМ — Пасейк 2. СУМ — Нью Йорк

<i>Група — 11-14 років</i>	<i>Юнаки</i>
1. СУМ — I 2. СУМ — II	1. СУМ — Нью Йорк 2. СК "Крилаті" Йонкерс

1990 рік на оселі СУМ в Еленвіл, Н.Й. 120 учасників й учасниць.

<i>Леска атлетика</i>	<i>Плавання</i>
1. СУМ — Збірна 2. УСВТ "Ч. Січ" Ньюарк	1. УСВТ "Ч. Січ" Ньюарк 2. СУМ — Збірна

1991 рік через поїздку збірних УСЦАК в Україну, ігрища не відбулися.

1992 рік через дощеві зливи ігрища були відкликані.

1993 рік на оселі УБС в Глен Спей, Н.Й. ок. 100 учасниць й учасників.

<i>Леска атлетика</i>	<i>Копаний м'яч — 17 річні</i>	<i>Відбиванка</i>
1. УСВТ "Ч. Січ" Ньюарк 2. Збірна Спортової Школи	1. УСВТ "Ч. Січ" Ньюарк 2. Збірна Спортової Школи	<i>Юначки:</i> 1. УСВТ "Ч. Січ" Ньюарк 2. Збірна Спортової Школи
<i>Плавання</i>	<i>Група — 14 річні</i>	<i>Юнаки</i>
1. УСВТ "Ч. Січ" Ньюарк— 125 точок	1. УСВТ "Ч. Січ" Ньюарк 2. Збірна Спортової Школи	1. УСВТ "Ч. Січ" Ньюарк 2. "Козаки" Спортової Школи
Збірна С. Школи — 45 точок		

<i>Теніс</i>
1. УСВТ "Ч. Січ" — 3 зол. 2. С. Школа — 3 сріб.

1994 рік на оселі УБС "Верховина" Глей Спей, Н.Й. 110 учасниць й учасників.

Легка атлетика

1. УСВТ "Ч. Січ" Ньюарк
2. СУМ — Випені

Плавання

1. УСВТ "Ч. Січ" Ньюарк — 120 точок
2. Збірна Спортової Школи— 35 точок

Копаний м'яч — 16 річні

1. УСВТ "Ч. Січ" Ньюарк
2. СК "Карпати" СУМ— Випені

Теніс

1. УСВТ "Ч. Січ" Ньюарк — 4 золоті
2. Спортова Школа — 4 срібні

Відбиванка

Юначки:

1. УСВТ "Ч. Січ" Ньюарк
2. СУМ "Карпати"—Випені

1995 рік на оселі СУМ в Еленвіл, Н.Й. 150 учасниць й учасників.

Легка атлетика

1. СУМ — Збірна
2. УСВТ "Ч. Січ" Ньюарк

Плавання

1. УСВТ "Ч. Січ" Ньюарк
2. СУМ — Збірна

Теніс

1. УСВТ "Ч. Січ" Ньюарк — 3 золоті, 1 сріб.
2. СУМ — Збірна — 2 сріб.

Копаний м'яч — 15 річні

1. УСВТ "Ч. Січ" Ньюарк
2. СУМ — збірна

Група — 12 річні

1. УСВТ "Ч. Січ" Ньюарк
2. СУМ — Збірна

Відбиванка

Юначки:

1. УСВТ "Ч. Січ" Ньюарк
2. СУМ "А" Збірна

Юнаки

1. СУМ "А" Збірна
2. УСВТ "Ч. Січ" Ньюарк



Управа УСЦАК—Схід в 1989 році. Посередині Я. Козак — голова Делегатури.



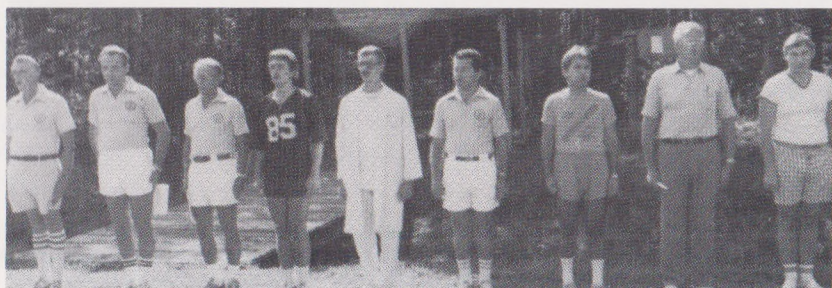
Група учасників легко-атлетичних змагань на спортових Ігрищах молоді в Глен Спей, Н.Й. в 1994 році.



Переможці футбольного турніру спортових Ігрищ молоді в групі 12-річних, юнаки УСВТ "Ч. Січ" в 1995 році. Позаді тренер Роман Балаш.



Провід Українських Спортивних Ігрищ Молоді на оселі "Верховина" в 1994 році.



Провід Українських Спортивних Ігрищ Молоді в 1986 році.



Трофей Делегатури УСЦАК—Схід капітанові СТ "Україна" Торонто футбольної дружини 14-річних, переможців Ігрищ молоді в 1985 році, вручує член Проводу Ігрищ — Я. Петрик. Позаді стоять від ліва: О. Твардовський, О. Напора, Члени Проводу, М. Стебельський — голова Делегатури і Р. Глушко — член Проводу.



Фрагмент відкриття Українських Спортових Ігрищ Молоді в 1984 році.



Фрагмент відкриття Українських Спортових Ігрищ Молоді в 1985 році.



Фрагмент відкриття Українських Спортових Ігрищ Молоді в 1987 році.



Частина дружини УСВТ "Ч. Січі", що здобула першенство в плавацьких змаганнях на Ігрищах молоді в 1985 році.



Учасники Спортових Ігрищ Молоді 1994 року в часі відкриття.



Частина учасників в Українських Спортових Ігрищах Молоді в Еленвіл в 1995 р.

КІНЦЕВІ КЛЮБОВІ ТАБЕЛІ ПЛАВАЦЬКИХ ПЕРШОСТЕЙ УСЦАК — 1981-1996 РР.

Усі плавацькі першості УСЦАК пройшли на басейні Союзівки в Керганксон, Н.Й. В таблиці подається три перші місця на підставі точкових здобутків. Виймок становить 1988 рік, коли змагання пройшли в програмі Української Спортової Олімпіади з нагоди 1000-річчя Хрищення України. Ці змагання відбулися в басейні Гай Пойнт у Філядельфії і місця на них подається на підставі здобутків медалів.

1981 рік	Точки		
1. Пласт (Збірна ЗСА)	192	2. УСО "Тризуб" Філядельфія	67
2. УСВТ "Чорноморська Січ"		3. КЛК (Збірна)	7
Ньюарк	85		
3. КЛК (Збірна)	41		
1982 рік			
1. Пласт (Збірна ЗСА)	206	1. УСВТ "Чорноморська Січ"	
2. УСВТ "Чорноморська Січ"		Ньюарк	117
Ньюарк	63	2. УСО "Тризуб" філядельфія	100
3. Пласт (Збірна Канади)	30	3. Пласт, Монтреаль	32
1983 рік			
1. Пласт, Албані, Н.Й.	54	1988 рік (Спортова Олімпіада)	
2. УСВТ "Чорноморська Січ"		медалів	
Ньюарк	48	1. УСВТ "Чорноморська Січ"	
3. Пласт, Джерзі Ситі	38	Ньюарк	32
1984 рік			
1. УСВТ "Чорноморська Січ"		2. УСО "Тризуб" Філядельфія	31
Ньюарк	75	3. Пласт, Монтреаль	14
2. Пласт, Албані, Н.Й.	58	Першества УСЦАК-88	
3. Пласт, Джерзі Ситі	40	Точки	
1985 рік			
1. УСВТ "Чорноморська Січ"		1. УСВТ "Чорноморська Січ"	
Ньюарк	64	Ньюарк	141
2. Пласт, Джерзі Ситі	55	2. УСО "Тризуб" Філядельфія	102
3. Пласт, Вашингтон	35	3. СУМ — Збірна	101
1986 рік			
1. УСВТ "Чорноморська Січ"		1989 рік	
Ньюарк	194	1. УСО "Тризуб" Філядельфія	131
		2. УСВТ "Чорноморська Січ"	
		Ньюарк	85
		3. СУМ (Збірна)	84
		1990 рік	
		1. УСО "Тризуб" Філядельфія	163
		2. СУМ (Збірна)	113
		3. УСВТ "Чорноморська Січ"	
		Ньюарк	75

1991 рік

1. УСО "Триzub" Філядельфія 177
2. СУМ (Збірна) 79
3. Пласт (Збірна) 63

1992 рік

1. УСО "Триzub" Філядельфія 203
2. СУМ (Збірна) 136
3. УСВТ "Чорноморська Січ"
- Нюарк 71

1993 рік

1. УСО "Триzub" Філядельфія 176
2. СУМ (Збірна) 97
3. УСВТ "Чорноморська Січ"
- Нюарк 83

1994 рік

1. УСО "Триzub" Філядельфія 200
2. УСВТ "Чорноморська Січ" 145
3. УСЦАК — Делегатура Канада . . . 51

1995 рік

1. УСО "Триzub" Філядельфія 182
2. УСВТ "Чорноморська Січ"
- Нюарк 134
3. Львів—Торонто, Канада 62

1996 рік

1. УСВТ "Чорноморська Січ"
- Нюарк 189
2. УСО "Триzub" Філядельфія 143
3. Збірна СУМ—ЗСА—Канада 69



Після здобуття чемпіонату Української Олімпіади у Філядельфії, плавацька дружина УСВТ "Ч. Січ" здобула теж плавацькі першості УСЦАК — 1988. Ключовий Трофей на руки капітана дружини Г. Кушніра вручили І. Флис — голова УНС і У. Дячук — гол. касієрка УНС.



Учасники плавацьких першостей УСЦАК в 1990 році. Посередині з ключовим Трофеем Зиблікевич, капітан плавацької дружини УСО "Триzub".



Провід плавацьких першостей УСЦАК, 1995 р., після вручення переможцям трофеїв УНСоюзу. В першому ряді від ліва стоять: Х. Процюк (членка Управи УСЦАК і Проводу змагань), О. Галькович (членка Проводу змагань), У. Дячук (предсідниця УНСоюзу, головного спонсора змагань), Л. Бокало (ланкова плавання УСЦАК, головна провідниця змагань), Л. Бокало (співланкова плавання УСЦАК, членка проводу змагань). В другому ряді стоять: Т. Міджак (стартер), О. Твардовський (пресовий референт УСЦАК), І. Макар (головний суддя змагань), О. Напора (член Проводу УСЦАК, секретар змагань), М. Макар (голова часових суддів).



Учасники плавацьких першостей УСЦАК в 1993 році.

**КЛЮБОВІ ФІНАЛЬНІ ПІДСУМКИ ВІДБИВАНКОВИХ
ЧЕМПІОНАТІВ УСЦАК,
В ЯКИХ ПООДИНОКІ ДРУЖИНИ ЗДОБУЛИ:
ЗОЛОТІ, СРІБНІ Й БРОНЗОВІ НАГОРОДИ**

<i>Рік й місце турніру</i>	<i>ГРУПА ЧОЛОВІКІВ</i>	<i>ЖІНОЧА ГРУПА</i>
1981—Ньюарк	1. СУМ—Торонто 2. УСВТ "Ч. Січ" Ньюарк 3. УАСТ "Леви" Чікаго	1. УАСТ "Леви" Чікаго 2. УСВТ "Ч. Січ" Ньюарк 3. СТ "Україна" Торонто
1982—Бофало	1. КЛК—Торонто 2. УСВТ "Ч. Січ" Ньюарк 3. СТ "Україна" Торонто	1. УАСТ "Леви" Чікаго 2. СУМ—Торонто 3. Пласт, Клівленд
1983—Торонто	1. СТ "Україна" Торонто 2. КЛК—Чікаго 3. УСТ "Черник" Дітройт	1. УСТ "Львів" Клівленд 2. СУМ—Торонто 3. Пласт, Чікаго
1984—Мейплвуд	1. УСТ "Леви"—Чікаго 2. УСО "Тризуб" Філядельфія 3. УСВТ "Ч. Січ" Ньюарк	1. УСТ "Львів" Клівленд 2. УСВТ "Ч. Січ" Ньюарк 3. Пласт, Пассейк, Н. Дж.
1985—Дітройт	1. УСО "Тризуб" Філядельфія 2. СУМ "Крила" Чікаго 3. УСВТ "Ч. Січ" Ньюарк	1. УСТ "Львів" Клівленд 2. СУМ Нью Йорк 3. СТ "Україна" Торонто
1986—Блю Бел Пенсильвенія	1. Рамада Ін—Нью Джерзі 2. УСО "Тризуб" Філядельфія 3. СТ "Україна" Торонто	1. УСВТ "Ч. Січ" Ньюарк 2. УСТ "Львів" Клівленд 3. СТ "Україна" Торонто
1987—Ньюарк	1. УСВТ "Ч. Січ" Ньюарк 2. УСО "Тризуб" Філядельфія 3. Пласт, Торонто	1. УСТ "Львів" Клівленд 2. СУМ—Клівленд 3. УСВТ "Ч. Січ" Ньюарк
1988—Філядель- фія. Спортова Олімпіяда	1. Пласт, "Чорноморці" 2. СУМ "Крила" Чікаго 3. УСО "Тризуб" Філядельфія	1. УСТ "Львів" Клівленд 2. УСВТ "Ч. Січ" Ньюарк 3. УСО "Тризуб" Філядельфія
1989—Мейплвуд	1. Пласт "Чорноморці" 2. УАСТ "Леви" Чікаго 3. УСО "Тризуб" Філядельфія	1. УСВТ "Ч. Січ" Ньюарк 2. СТ "Україна" Торонто 3. Пласт, Пассейк

- | | | |
|---------------|-------------------------|----------------------------|
| 1990—Торонто | 1. Пласт "Чорноморці" | 1. УСВТ "Львів" Клівленд |
| | 2. СТ "Україна" Торонто | 2. УАСТ "Леви" Чікаго |
| | 3. УВК Мінесота | 3. УСВТ "Ч. Січ" Ньюарк |
| 1991-Мейплвуд | 1. Пласт "Чорноморці" | 1. УСВТ "Ч. Січ" Ньюарк |
| | 2. УАСТ "Леви" Чікаго | 2. УАСТ "Леви" Чікаго |
| | 3. УСВТ "Ч. Січ" Ньюарк | 3. УСО "Тризуб" Філядельфі |

1992 рік — турнір не відбувся.

- | | | |
|-------------|-----------------------------|-------------------------|
| 1993—Чікаго | 1. УСО "Тризуб" Філядельфія | 1. УСВТ "Ч. Січ" Ньюарк |
| | 2. "Крилаті" Вініпег | 2. УАСТ "Леви" Чікаго |
| | 3. УАСТ "Леви" Чікаго | |

- | | | |
|--------------|-----------------------------|--------------------------|
| 1994—Торонто | 1. УСО "Тризуб" Філядельфія | 1. УСВТ "Ч. Січ" Ньюарк |
| | 2. СТ "Україна" Торонто | 2. СТ "Україна" (Збірна) |

1995 рік — турнір не відбувся.

- | | | |
|-----------------------|-----------------------------|-----------------------------|
| 1996—Йонкерс,
Н.Й. | 1. УСВТ "Ч. Січ" Ньюарк | 1. УСО "Тризуб" Філядельфія |
| | 2. СК СУМ "Крилаті" Йонкерс | 2. УСВТ "Ч. Січ" Ньюарк |
| | 3. СТ "Україна" Торонто | 3. СК СУМ "Крилаті" Йонкерс |



Відбиванкові першості УСЦАК, що відбулися в суботу 27-го квітня 1992 р. в Мейплвуді, Н.Дж.



Привіт учасникам відбиванкових першостей УСЦАК в Мейплвуді в 1992 році виголошує Народний Депутат ВР України — Ярослав Кендзьор.



УАСТ "Львів" Клівленд, першунки відбиванки УСЦАК в 1983, 1984, 1985 1987 і 1988 роках.



Жіноча дружина УСВТ "Ч. Січ", першунки відбиванки УСЦАК в 1991, 1993, 1994 роках і віце-чемпіонки в 1996 році.



УАСТ "Леви" Чикаго, першуні відбиванкового турніру УСЦАК в Мей-плавуді в 1984 р.



УСВТ "Ч. Січ" першун відбиванкових першостей УСЦАК в Ньюарку в 1987 році.



УСО "Тризуб" Філадельфія, віце-чемпіон відванкових першостей УСЦАК в 1984 р.



І-ша чоловіча відбиванкова дружина "Ч. Січі", першун УСЦАК в 1996 році.

ДЕЛЕГАТУРА УСЦАК — ЗАХІД

Колись в перших декадах існування УСЦАК, ця Делегатура процвітала. Відбувалися тут різноманітні першинства й турніри, поодинокі наші осередки мали численні юнацькі кадри. На жаль, поволі, ця живучість завмирала і в сучасності на Заході стало "сумно". Єдиним спортовим осередком, що ще тримає тісніші зв'язки з УСЦАК є УСТ "Черник" Дітройт, репрезентанти якого беруть участь в Загальних Зборах та входять до Управи Централі.

Номінально головою Делегатури-Захід є інж. В. Кізіма, який постійно робить зусилля для відновлення праці Делегатури, але досі ці намагання не увінчалися успіхом. На одних із попередніх Загальних Зборів УСЦАК, інж. Кізіма в своєму звіті, між іншими, ствердив: "...що на його терені, що включає міста — Клівленд, Чикаго й Дітройт, немає зацікавлення до спортової діяльності і що спортові Т-ва — "Львів", "Леви" і "Черник" організаційно не існують...". З пізніших вісток можна було довідатися, що все таки ці Т-ва існують, але їх Проводи чомусь не зацікавлені в співпраці з іншими українськими спортовими осередками і це основна причина, чому завмерла Делегатура-Захід.



Футбольна дружина УСТ "Черник" Дітройт на Ювілейному турнірі УСВТ "Ч. Січ" на "Верховині", що пройшов під патронатом УСЦАК.

Инж. Роман Ракочий

ЧЕМПІОНИ І ВІЦЕ-ЧЕМПІОНИ УСЦАК В ТЕНІСІ

Усі тенісові першенства УСЦАК відбувалися на тенісових кортах Союзівки в групах: жіночій, юначок і дівчат, чоловіків, сеньйорів, юнаків і хлопців.

З огляду на обмежене місце подаємо імена фіналістів в групах: жіночій, чоловіків і молодших сеньйорів.

ЧОЛОВІКИ

Рік	Чемпіон	Фіналіст
1981	Юрій Глова — Леви	Михайло Копач — УТК
1982	Андрій Чайковський — КЛК	Данило Нагірний — Ч. Січ
1983	Денис Чорній — Союзівка	Михайло Копач — УТК
1984	Андрій Чайковський — КЛК	Юрій Гусаківський
1985	Юрій Глова — Леви	Денис Чорній — Союзівка
1986	Ерік Матківський — Ч. Січ	Юрій Глова — Леви
1987	Ерік Матківський — Ч. Січ	Юрій Глова — Леви
1988	Ерік Матківський — Ч. Січ	Юрій Глова — Леви
1989	Роман Сидорак — Союзівка	Данило Матківський — Ч. Січ
1990	Роман Сидорак — Союзівка	Денис Чорній — Союзівка
1991	Роман Сидорак — Союзівка	Юрій Харук — УТК
1992	Роман Сидорак — Союзівка	Юрій Харук — УТК
1993	Роман Сидорак — Союзівка	Марко Оришкевич
1994	Роман Сидорак — Союзівка	Юрій Харук — УТК
1995	Роман Сидорак — Союзівка	Юрій Харук — УТК
1996	Марко Оришкевич — Ч. Січ	Роман Сидорак — Союзівка

Сеньйори 35

1981	Юрій Савчак — Тризуб	Олег Богачевський — Союзівка
1982	Ярослав Сидорак — Союзівка	Олег Богачевський — Союзівка
1983	Олег Богачевський — Союзівка	Ярослав Сидорак — Союзівка
1984	Зенон Матківський — Ч. Січ	Олег Богачевський — Союзівка
1985	Ярослав Сидорак — Союзівка	Олег Богачевський — Союзівка
1986	Зенон Матківський — Ч. Січ	Ярослав Сидорак — Союзівка
1987	Зенон Матківський — Ч. Січ	Юрій Вальчук — УТК
1988	Зенон Матківський — Ч. Січ	Роман Ракочий — КЛК
1989	Роман Ракочий — КЛК	Зенон Матківський — Ч. Січ
1990	Роман Ракочий — КЛК	Ярослав Тимків
1991	Роман Ракочий — КЛК	Ярослав Тимків
1992	Роман Ракочий — КЛК	Ярослав Тимків
1993	Роман Ракочий — КЛК	Деніс Копач — УТК
1994	Деніс Копач — УТК	Роман Ракочий — КЛК
1995	Деніс Копач — УТК	Роман Ракочий — КЛК
1996	Деніс Копач — УТК	Адальберт Колб — Ужгород

Сеньйори 45

1981	Зенон Матківський — Ч. Січ	Олександр Олинець — Тризуб
1982	Зенон Матківський — Ч. Січ	Олександр Олинець — Тризуб
1983	Зенон Матківський — Ч. Січ	Олександр Олинець — Тризуб
1984	Юрій Савчак — Тризуб	Олександр Олинець — Тризуб
1985	Зенон Снилик — Ч. Січ	Олександр Олинець — Тризуб
1986	Юрій Савчак — Тризуб	Юрій Грабець — КЛК
1987	Юрій Савчак — Тризуб	Юрій Грабець — КЛК
1988	Юрій Савчак — Тризуб	Олег Богачевський — Союзівка
1989	Юрій Савчак — Тризуб	Олег Богачевський — Союзівка
1990	Ярослав Сидорак — Союзівка	Юрій Савчак — Тризуб
1991	Юрій Савчак — Тризуб	Ярослав Сидорак — Союзівка
1992	Юрій Савчак — Тризуб	Юрій Граб — КЛК
1993	Юрій Савчак — Тризуб	Олег Богачевський — Союзівка
1994	Ярослав Сидорак — Союзівка	Лев Воробкевич — Черник
1995	Ярослав Сидорак — Союзівка	Юрій Савчак — Тризуб
1996	Ярослав Сидорак — Союзівка	Юрій Петрикевич

ЖІНКИ

Рік	Чемпіонки	Фіналістки
1980	Зеня Матківська — Ч. Січ	Люба Матківська — Ч. Січ
1981	Люба Матківська — Ч. Січ	Арета Ракоча — КЛК
1982	Таня Савчак — Тризуб	Оленка Матківська — Ч. Січ
1983	Таня Савчак — Тризуб	Донна Герлинська — КЛК
1984	Таня Стасюк	Таня Савчак — Тризуб
1985	Таня Стасюк	Таня Савчак — Тризуб
1986	Роксана Матківська — Ч. Січ	Таня Савчак — Тризуб
1986	Роксана Матківська — Ч. Січ	Таня Савчак — Тризуб
1987	Роксана Матківська — Ч. Січ	Таня Савчак — Тризуб
1988	Роксана Матківська — Ч. Січ	Ліда Бак Бойчук — Ч. Січ
1989	Роксана Матківська — Ч. Січ	Зеня Матківська — Ч. Січ
1990	Роксана Матківська — Ч. Січ	Ліда Савчак — Тризуб
1991	Ліда Савчак — Тризуб	Таня Савчак — Тризуб
1992	Олеся Білак — КЛК—Ужгород	Ліда Савчак — Тризуб
1993	Олеся Білак — КЛК—Ужгород	Ліда Савчак-Копач — Тризуб
1994	Ліда Савчак-Копач — Тризуб	Мая Міляннич — Пласт
1995	Ліда Савчак-Копач — Тризуб	Юстина Марушенко
1996	Марта Шумська — Союзівка	Ліда Савчак-Копач — Тризуб

Жінки 35

1981	Тамара Вишивана-Конон — Союзівка	Оксана Сидорак — Союзівка
1982	Тамара Вишивана-Конон — Союзівка	Оксана Олексієнко
1983	Мирослава Богачевська — Союзівка	Оксана Сидорак — Союзівка
1984	Мирослава Богачевська — Союзівка	Тамара Вишивана-Конон—Союзів.
1985	Мирослава Богачевська — Союзівка	Надя Матківська — Ч. Січ
1990	Мирослава Богачевська — Союзівка	Ліда Вилсон
1991	Мирослава Богачевська — Союзівка	Оксана Сидорак — Союзівка
1995	Анна Марія Шумська — Союзівка	Ірина Бадяк
1996	Анна Шупак — Союзівка	Ірина Бадяк



Після акту вручення переможцям тенісових першств УСЦАК в 1987 р. Стоять від ліва: З. Снилик — член Проводу турніру, Ю. Сачак — переможець групи сеньйорів (Ланковий тенісу УСЦАК) Е. Матківський, переможець групи чоловіків, інж. Р. Ракочий — член Проводу турніру.

В часі відкриття плавацьких і тенісових першостей УСЦАК в 1996 році.



Стоять від ліва — М. Стебельський — голова УСЦАК, Роні Карнаух, плавак "Ч. Січі", член олімпійської збірної ЗСА в Барселоні, Надя Ставко — тренерка плавання "Ч. Січі", кол. членка олімпійської збірної ССРСР в Монтреалі, ред. Зенон Снилик — тенісист "Ч. Січі", кол. член олімпійської футбольної дружини ЗСА в Мельборні, Австралія, Омелян Твардовський — пресовий референт УСЦАК, Олесь Напора — касієр.

**КІНЦЕВІ ПОКАЗНИКИ ТАБЕЛІ ІГОР ФУТБОЛЬНИХ
ТУРНІРІВ НА УКРАЇНСЬКОМУ ФЕСТИВАЛІ В ГОЛМДЕЛЬ,
Н. ДЖ. ПІД ПАТРОНАТОМ УСЦАК**

1981 рік	1. УСВТ "Ч. Січ" Ньюарк 2. УСО "Тризуб" Філадельфія	1989 рік	1. УСВТ "Ч. Січ" Ньюарк 2. УСК Нью Йорк 3. СК "Спартанс" Савт Орандж
1982 рік	1. СК "Кугарс" Мейплвуд 2. УСК Нью Йорк 3. УСВТ "Ч. Січ" Ньюарк	1990 рік	1. УСВТ "Ч. Січ" Ньюарк 2. СК "Крилаті" Йонкерс 3. УСК Нью Йорк
1983 рік	1. УСК Нью Йорк 2. УСВТ "Ч. Січ" Ньюарк 3. СК "Крилаті" Йонкерс	1991 рік	1. УСВТ "Ч. Січ" Ньюарк 2. УСК Нью Йорк 3. СК "Рух" Пасейк
1984 рік	1. УСК Нью Йорк 2. СК "Крилаті" Йонкерс 3. УСВТ "Ч. Січ" Ньюарк	1992 рік	1. СК "Карпати" (Бувша юнацька дружина "Карпати" Львів) 2. УСК Нью Йорк 3. СК "Нива" Нью Джерзі
1985 рік	1. УСК Нью Йорк 2. УСВТ "Ч. Січ" Ньюарк 3. СК "Крилаті" Йонкерс	1993 рік	1. УСК Нью Йорк 2. УСВТ "Ч. Січ" Ньюарк 3. СК СУМ "Крилаті" Йонкерс
1986 рік	1. УСК Нью Йорк 2. УСВТ "Ч. Січ" Ньюарк 3. СК "Спартанс" Савт Орандж	1994 рік	1. УСВТ "Ч. Січ" Ньюарк 2. СК "Рух" Пасейк 3. УСК Нью Йорк
1987 рік	1. УСВТ "Ч. Січ" Ньюарк 2. УСК Нью Йорк 3. СК "Крилаті" Йонкерс	1995 рік	1. УСВТ "Ч. Січ" Ньюарк 2. УСК Нью Йорк II 3. УСК Нью Йорк I
1988 рік	1. УСВТ "Ч. Січ" Ньюарк 2. УСК Нью Йорк 3. УСК Нью Йорк II	1996 рік	1. "Скала-Бразилія" СК 2. УСВТ "Ч. Січ" Ньюарк 3. СК "Нива" Нью Джерзі



Перша футбольна дружина УСО "Тризуб" чемпіон Пенс. Ліги, віце-чемпіон турніру Українського Фестивалю під патронатом УСЦАК в 1981 році.



Футбольна дружина УСВТ "Ч. Січ" першун турніру Українського Фестивалю — 1987 року в Артс Центрі, Голмдель, Н.Дж. під патронатом УСЦАК.



Футбольна дружина СК СУМ "Крилаті" Йонкерс, переможці "Інтернаціонального турніру", що його організувало під патронатом УСЦАК, УСВТ "Ч. Січ" в 1990 р. Перший в 2-му ряді стоїть провідник — Роман Глушко.



1-ша футбольна дружина УСК-у Нью Йорк з Трофеями переможців на турнірі Українського Фестивалю під патронатом УСЦАК в 1993 році. З клубовим Трофеїм посередині в 2-му ряді стоїть д-р І. Серант — голова УСК-у.



"Ч. Січ" — першун футбольного турніру Українського Фестивалю під патронатом УСЦАК в Н.Дж, в 1995 році.



СК СУМ "Крилаті" Йонкерс, віце-чемпіон "Інтернаціонального" футбольного турніру під патронатом УСЦАК на "Верховині" в Глен Спей в 1995 році.



Юні футболісти клубу "Жупан" з м. Винник, Україна перед товариськими змаганнями під патронатом УСЦАК з юнаками "Ч. Січі" (фото-знімка шпзу) 1 червня 1995 року.



Футбольна дружина СК СУМ "Крилаті", що в турнірі Українського Фестивалю в 1993 році здобула бронзову нагороду.

ЛЕЩАТАРСЬКІ ПЕРШЕНСТВА УСЦАК
КІНЦЕВІ ПОКАЗНИКИ ТАБЕЛІ ЗМАГАНЬ:
1982 рік

Клуби	Міста	Точок
1. Пласт	Клівленд	143
2. УСК "Сокіл"	Сиракюзи	60
3. Пласт	Бостон	54
4. КЛК	Торонто	49
5. КЛК	Боффало	26

1983

Чашу ім. Орловського вручено КЛК "Сокіл", який здобув найбільше — 97 точок; чашу КЛК Нью Йорк здобув Пласт, Клівленд (73 точки); дальші місця зайняли: КЛК, Торонто, 62 т., Пласт, Бостон, 25 т., Пласт, Боффало, 11 т. і Пласт, Рочестер, 5 точок.

1986

Лещетарські першенства УСЦАК відбулися в суботу 15-го лютого в північній частині стейту Нью Йорк в Сонг Мавтен. Господарем змагань був Карпатський Лещетарський Клуб. В цьогорічних першенствах взяли участь лещетарі: КЛК (Нью Йорк), Пласт (Клівленд), Пласт (Бостон), КЛК (Торонто) і "Сокіл" (Сиракюзи). Переможцем в цих першенствах вийшли лещетарі КЛК (Нью Йорк), які здобули 166 точок.

1988

Клуби	Міста	Точок
1. КЛК Нью Йорк	Нью Йорк	128
2. Пласт	Клівленд	92
3. "Сокіл"	Сиракюзи	87
4. Пласт	Бостон	47
5. Пласт	Торонто	30
6. КЛК	Боффало	6

1989

1. КЛК	Нью Йорк	153
2. КЛК	Торонто	132

3. "Сокіл"	Сиракюзи	116
	1990	
1. "Сокіл"	Сиракюзи	90
2. КЛК	Нью Йорк	86
3. Пласт	Бостон	47
4. Пласт	Клівленд	17
5. Л. К.	Торонто	16
6. КЛК К	Боффало	12



Учасники лежцетарських першостей УСЦАК на з'їздах в Сонґ Моунтейн, Тулі, Н.Й. в 1980 році. Останній справа стоїть ланковий і провідник першостей інж. Я. Рубель.

д-р Орест Попович

ШАХОВА ЛАНКА УСЦАК — ХРОНІКА ДІЯЛЬНОСТІ В РР. 1981-1996

ІНДИВІДУАЛЬНІ ЧЕМПІОНИ УКРАЇНЦІВ АМЕРИКИ Й КАНАДИ В РАМКАХ УСЦАК

1981. Чемпіонат виграв представник "України" Торонто, *Віктор Дзера*, здобувши 4.5 точки із 5. 2-3-тє: — Богдан Степаненко ("Україна" Торонто) та о. Мар'ян Процик ("Тризуб" Філадельфія) — по 4. 4-тє:— мгр. Мирослав Турянський ("Леви" Чікаго) — 3.5. Усіх змагунів було 19, з них 2 майстри — Дзера і Турянський. Господарі турніру: "Леви" Чікаго. Для В. Дзери, це був другий титул чемпіона УСЦАК — перший він здобув 1974 року. Дзера, це одинокий майстер українського походження, що народився вже в Канаді. Чи не найбільшим успіхом В. Дзери було, коли він у віці 19 років поділив 1-2 місця на Відкритому міжнародному турнірі в Торонто 1972 року з вислідом 5:1.

1982. Чемпіонат виграв довголітній Ланковий Шахів "Левів" Чікаго, *мгр. Мирослав Турянський*, здобувши 5.5 точки із 6. Турянський був одиноким майстром в цьому турнірі, що його гостив "Черник" Детройт. Хоч це був його єдиний титул чемпіона УСЦАК, М. Турянський — шахіст з визначним минулим. Шаховий майстер ще зі Львова, де в довоєнних та воєнних часах він звичайно виходив в українських турнірах на 2-3 місцях, зараз після Степана Попеля, Турянський, прибувши після війни до Нью Йорку, успішно змагався там у славному Клубі Маршала, де в сезоні 1949/50 року зайняв друге місце. Рівночасно для українських емігрантів Турянський організував і провадив на українському "давнтавні" в Нью Йорку клуб під назвою "Шаховий Коник", що продовжувала традиції передвоєнного Львова. На Відкритому чемпіонаті ЗСА 1953 року, М. Турян-

ський здобув 10-те місце. Переїхавши вже в ранніх 50-их роках на постійно до Чикаго, мгр. Турянський очолив там Шахову Ланку при "Левах", що під його проводом була, особливо, активною від ранніх 50-их до ранніх 80-их років. Слід підкреслити, що саме Шахова Ланка "Левів" Чикаго під проводом мгр-а Турянського провела в себе перший чемпіонат УСЦАК, в 1966 році.

1983. В цьому році чемпіонат УСЦАК, що його гостила "Україна" Торонто, визначився рекордовим числом учасників за всі часи — 32, серед яких були три майстри — Віктор Дзера, проф. Степан Попель і мгр. Мирослав Турянський. Чемпіонат виграв, вже третій раз, представник Господарів *Віктор Дзера* (5.5 точки із 6). Дальші місця: 2-ге: М. Москаль ("Україна Торонто) — 5. 3-5-ге: Т. Федів, О. Петренко і В. Оліярник (усі — "Україна" Торонто) — по 4.5. 6-8-ме: проф. Степан Попель (Норт Дакота), П. Безкачко і Я. Макаревич (обидва — "Україна" Торонто) — по 4. 9-12-ге: мгр. Мирослав Турянський ("Леви" Чикаго), Богдан Степаненко, Андрій Lupиняк і С. Сушко (останні три — "Україна" Торонто) — по 3.5.

1984. Як одинокий майстер в цьому турнірі, *Віктор Дзера* ("Україна" Торонто) виграв перше місце, здобувши 4.5 точки із 5 можливих. Цим Дзера став чемпіоном УСЦАК другий рік підряд і четвертий раз взагалі. Господарем турніру був УАСТ Рочестер, Н.Й.

1985. Чемпіонат здобув *інж. Лев Блонарович* (4.5 точки із 5), випередивши другого майстра з "Чорноморської Січі" Ньюарк, Степана Стойка, що мав 4 точки. "Ч.Січ" була Господарем цього турніру. Для інж. Блонаровича, це був вже третій титул чемпіона УСЦАК — перші два він здобув в рр. 1971 і 1973. Варто пригадати, що інж. Блонарович виграв також чотири українські шахові чемпіонати в рамках СУАСТ-Схід (пізніше — УСЦАК-Схід), а саме в рр. 1960, 1961, 1968 і 1970. Він також очолював Шахові Ланки СУАСТ-Схід в рр. 1961/62 та УСЦАК в рр. 1970/72. Довгі роки був активним членом Управи УСВТ "Чорноморська Січ" в Ньюарку, Н.Дж. Мав титул американського шахового майстра. Тричі був чемпіоном або ко-чемпіоном стейту Нью Джерзі, а саме в рр. 1956, 1957 і 1964.

1986. Це був Ювілейний турнір, що відзначував 20-ліття чемпіонатів УСЦАК, і відповідно до вагомості цієї події, він

увався незвичайно сильним і пам'ятним. Сильним, бо на 14 змагунів він притягнув аж 5 майстрів, серед них 4-ох з Америки — Бориса Бачинського, проф. Степана Попеля, д-ра Ореста Поповича та Степана Стойка. Пам'ятним в щасливому змислі, бо в ньому крім шахістів з Північної Америки змагалися також два гості з Європи, а саме д-р Василь Бачинський, шаховий майстер з Женеви, Швайцарія, та Юрій Семенко з Мюнхену, Німеччина, автор унікальної історичної праці "Шахи в Україні". Чемпіонат 1986 року був пам'ятним теж і в сумному змислі, бо це був вже останній виступ в турнірах УСЦАК ветерана українських шахів проф. Степана Попеля, що відійшов у вічність в 1987 році. Слід пригадати, що Степан Попель здобув чемпіонати Львова, в 1929 р., Західньої України в рр. 1928, 1943 і 1944 та УСЦАК, в 1969 р.

Ювілейний чемпіонат УСЦАК 1986 р. виграв *д-р Орест Попович* ("Ч.Січ" Ньюарк), здобувши 4.5 точки із 5. Дальше були: 2-3-ге: Борис Бачинський ("Тризуб" Філядельфія) і Степан Стойко ("Ч.Січ" Ньюарк) — по 4. 4-ге: Богдан Миндюк ("Україна" Торонто) — 3.5. 5-8-ме: д-р Василь Бачинський (Швайцарія), Богдан Назарко ("Україна" Торонто), Сидір Новаківський ("Тризуб" Філядельфія) і проф. Степан Попель (Норт Дакота) — по 3. Господарем турніру був "Тризуб" Філядельфія. Для д-ра Поповича, це був 5-ий титул чемпіона УСЦАК; перші чотири він виграв в рр. 1966-68 і 1972. Давніше, д-р Орест Попович виграв 8 разів чемпіонати СУАСТ-Схід (тепер — УСЦАК-Схід), а саме в рр. 1963-65, 1967, 1969 і 1971-73. До найважливіших успіхів Ореста Поповича в американських турнірах слід зачислити два чемпіонати Нової Англії (1957 і 1958), три чемпіонати стейту Нью Джерзі (1959, 1961 і 1985), перші місця у великих відкритих турнірах 1971 року — "Атлантик Овпен" в Нью Йорку та "Національний Шаховий Конгрес" в Клівленді та віце-чемпіонати найсильніших ню-йоркських клубів, а саме Маршала (1965 і 1971) і Менгеттен (1971). Від Шахової федерації ЗСА д-р Попович одержав титули майстра, майстра на життя і сеньйор-майстра. Від Міжнародної шахової федерації — титул Майстра ФІДЕ.

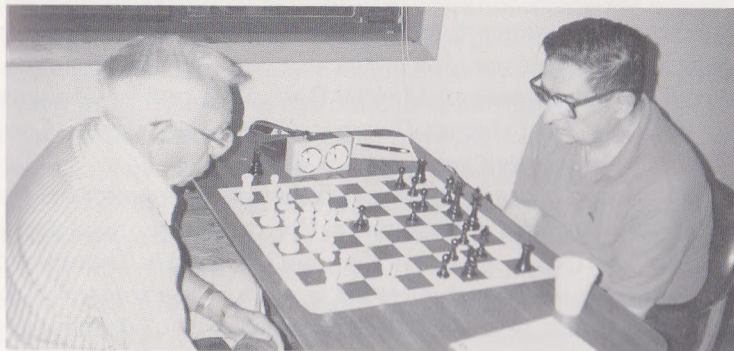
1987. *Степан Стойко* ("Ч.Січ" Ньюарк), як одинокий майстер в цьому турнірі, виграв його з вислідом 5:0. Господарі турніру — УАСТ Рочестер, Н.Й. Для Стойка, це був другий титул чемпіона УСЦАК, а перший він здобув в 1970 р. В амери-



Частина учасників шахових першенств УСЦАК на оселі "Верховина" в Глен Спей в 1991 році.



Учасники шахових першенств УСЦАК — 1994 року, господарем яких в цьому Ювілейному році були УСВТ "Ч. Січ".



На Ювілейному чемпіонаті УСЦАК в 1994 році грають, зліва С. Новаківський (Тризуб), справа д-р О. Попович (Ч. Січ).

канських турнірах найбільшими успіхами Степана Стойка були чемпіонати або ко-чемпіонати Нью Джерзі в рр. 1972, 1973 і 1983 та участь в складі дружини, що виграла чемпіонат ЗСА в 1978 р. В системі ЗСА С. Стойко має титули майстра і сеньйор-майстра, а в Міжнародній шаховій федерації — титул Майстра ФІДЕ.

1988. В цьому році шаховий чемпіонат УСЦАК був включений до Української Олімпіади, що відбулася в околиці Філядельфії з нагоди святкувань Тисячоліття Хрещення України. Напевно тому цей турнір притягнув рекордове на ЗСА число змагунів — 26, між ними трьох майстрів, д-ра Василя Бачинського (Швайцарія), інж. Льва Блонаровича і д-ра Ореста Поповича. Обов'язки Господарів виконував "Тризуб" Філядельфія.

Титул чемпіона УСЦАК та Олімпійську золоту медаль здобув д-р *Орест Попович* маючи 4.5 точки із 5. Це був його шостий титул чемпіона УСЦАК. 2-3 місцями та срібними медалями поділилися інж. Лев Блонарович ("Ч.Січ" Ньюарк) та о. Мар'ян Процик ("Тризуб" Філядельфія) з вислідами по 4 точки. На превеликий жаль, це був уже останній виступ на турнірах УСЦАК вже тоді тяжко хворого інж. Блонаровича, що відійшов у вічність в 1989 році.

1989. Одинадцять шахістів, між ними три майстри — Борис Бачинський, д-р Орест Попович і Степан Стойко — змагалися за чемпіонат УСЦАК в клубі ім. Попеля при українській католицькій церкві св. Йосафата в Нью Брітен, Коннектикат. 1-2 місця поділили представники "Ч. Січі" Ньюарк, Степан Стойко і д-р Орест Попович, здобувши однакову кількість точок — 4 із 5, але титул чемпіона одержав *Степан Стойко* через кращі другорядні коефіцієнти. 3-5 місця поділили Борис Бачинський ("Тризуб" Філядельфія), о. Мар'ян Процик (клуб ім. Попеля) та Орест Коцюба ("Українська Централь" Пассейк). Для С. Стойка, це був уже третій титул чемпіона УСЦАК.

1990. Дванадцять шахістів, між ними три майстри, Борис Бачинський, д-р Орест Попович і Віктор Дзера, змагалися за чемпіонат УСЦАК в домівці "Україна" Торонто. Турнір виграв *Борис Бачинський* ("Тризуб" Філядельфія) з вислідом 4.5 точок із 5. Дальше були: 2-ге: д-р Орест Попович ("Ч.Січ" Ньюарк) — 4. 3-ге: Михайло Москаль ("Україна" Торонто) — 3.5. 4-5-ге: Віктор Дзера і Богдан Назарко (обидва — "Україна" Торонто) — по 3.

Вихованець Шахової Ланки філядельфійського "Тризуба", Борис Бачинський став американським майстром і сеньйор-майстром, а в рамках Міжнародної шахової федерації — Майстром ФІДЕ. Для Бачинського, це був уже шостий титул чемпіона УСЦАК. Перших п'ять підряд він здобув в рр. 1975-79.

В порівнянні з чемпіонатом УСЦАК в Торонто в 1983 році, де змагалися 32 шахісти, тепер, в 1990 році, неприємно вражало число учасників, що їх було всього 12. Такий спад в Торонто, що колись було найбільш активним осередком українських шахів в Північній Америці, відзеркалював занепад в зацікавленні шахами в усіх наших спортових осередках Північної Америки.

1991. Спільний чемпіонат здобули *Петро Радомський* та *Степан Стойко* (обидва — "Ч.Січ" Ньюарк), що мали не тільки однакову кількість точок — по 4 із 5, але й однакові другорядні коефіцієнти. Дальші місця: 3-те: о. Мар'ян Процик (клуб ім. Попеля, Баффало, Н.Й.) — 3.5. 4-те: Борис Бачинський ("Тризуб" Філядельфія) — 3. 5-9-те: д-р Орест Попович, Дмитро Кулик (обидва — "Ч.Січ" Ньюарк), Михайло Москаль ("Україна" Торонто), Йосип Кавалек ("Львів" Клівленд) і Орест Коцюба ("Українська Централя" Пассейк) — по 2.5. Усіх змагунів було 11. Господарі: "Чорноморська Січ" Ньюарк на оселі УБСоюзу "Верховина" у Глен Спей, Н.Й. Петро Радомський, це сьогодні одинокий український майстер, що народився в ЗСА з повоєнної еміграції. Від Шахової федерації ЗСА, Радомський має титул майстра, майстра на життя та майстра за листуванням.

1992. Д-р *Орест Попович*, що був одиноким майстром на 10 змагунів в цьому турнірі, виграв чемпіонат з вислідом 5:0. Друге місце зайняв о. Мар'ян Процик, предсідник клубу Господарів, здобувши 3.5 точки. Господарем був Клуб ім. Попеля, що тепер примістився при українській католицькій церкві св. о. Миколая в Баффало, Н.Й., де о. Процик є парохом. Для д-ра Поповича, це був сьомий титул чемпіона УСЦАК.

1993. На цьому турнірі зареєстровано сумний рекорд для шахових чемпіонатів УСЦАК — найменше число учасників за всі часи — бо тільки 7 змагунів. Правда, серед них були три майстри: д-р Орест Попович, Петро Радомський і Степан Стойко, що всі три репрезентували "Ч.Січ" Ньюарк. Турнір виграв *Петро Радомський* здобувши 5 точок із 6. Далше були: 2-ге: д-р Орест Попович — 4.5. 3-4-те: Степан Стойко та Орест Коцюба ("Українська Централя" Пассейк) — по 4. Господарем:

”Тризуб” Філядельфія.

1994. Господарем цього чемпіонату, що відбувся на оселі УБСоюзу ”Верховина” в Глен Спей, Н.Й., була ”Чорноморська Січ” Ньюарк в рамках святкування Ювілею свого 70-ліття. В порівнянні до турнірів в рр. 1989-1993, відрадним контрастом в цьому ювілейному турнірі було число учасників — 18. Між змагунами були три майстри — д-р Орест Попович, Петро Радомський і Степан Стойко, а також чотири юнаки нижче 18 років. В турнірі 1-2 місця поділили Попович і Стойко (обидва — ”Ч.Січ” Ньюарк) — по 5 із 6, з тим, що з огляду на кращі другорядні коефіцієнти, титул чемпіона здобув *д-р Орест Попович*. 3-4-те: Дмитро Кулик (”Ч.Січ” Ньюарк) і о. Мар’ян Процик (клуб ім. Попеля, Баффало) — по 4.5. Петро Радомський (”Ч.Січ” Ньюарк) закінчив з вислідом 3:3, що відповідало поділенню 9-12 місць. Для д-ра Поповича, це був восьмий титул чемпіона УСЦАК.

1995. Клуб ім. Попеля в Баффало, Н.Й. гостив у себе цей турнір, що притягнув знову несподівано велике число — 20 змагунів, між ними чотирьох майстрів — Бориса Бачинського, д-ра Ореста Поповича, Петра Радомського та Степана Стойка. Чемпіонат здобув *Борис Бачинський* (”Тризуб” Філядельфія) (5:1). 2-4-те: д-р Орест Попович, Петро Радомський і Степан Стойко (усі — ”Ч.Січ” Ньюарк) — по 4.5. Для Бачинського, це був сьомий титул чемпіона УСЦАК.

1996. Цей Ювілейний, 30-й шаховий чемпіонат УСЦАК відбувся знову на оселі ”Верховина” в Глен Спей. Господарем було УСВТ ”Ч. Січ”. Змагалось цим разом 13 шахістів із шести спортових осередків. Після 5-ти рунд змагань швейцарською системою, кінцеву табелю очолили три майстри, які з 5-ти можливих точок здобули: 1. Петро Радомський (”Ч. Січ” — 4.5), 2. Борис Бачинський (”Тризуб” — 4), 3. Степан Стойко (”Ч. Січ” — 3.5). 4-6 о. Мар’ян Процик (Клуб ім. Попеля, інж. Богдан Андрушків (”Черник”) та Олесь Подебрій (Клуб ім. Попеля) — по (3).

7-9 Сидір Новаківський (”Тризуб”), Орест Коцюба (Укр. Централія), Лев Марків (”Довбуш”) — по (3). Останні три поділили: о. Ігор Стеців і Пилип Процик (Клуб ім. Попеля — по (2), 12. Степан Процик — 1.5 і 13. Олесь Процик — (1). Обидва (Клуб ім. Попеля). Директором турніру був ланковий д-р Орест Попович.

Омелян Твардовський

ВЕЛИЧАВО ПРОЙШЛА УКРАЇНСЬКА СПОРТОВА ОЛІМПІАДА — 1988 ПІД ПАТРОНАТОМ УСЦАК

Здається, не буде перебільшенням, якщо сказати, що протягом 3-ох днів місяця травня 1988 року погляди десятків тисяч любителів українського організованого спорту у вільному світі були, прикуті до міста Філядельфії, до його кількох спортових арен, де проходили змагання Української Олімпіади, що була присвячена великому святові Тисячоліттю Християнства України.

Вийшли тут на старт в семи ділянках спорту кращі з кращих українські спортсменці-післанці всіх існуючих українських спортових товариств, клубів та спортових ланок молодечих організацій ЗСА, як теж міст Торонта і Монреалю з Канади.

Ця II-га Українська Олімпіада, вилилась у величне свято дружби нашої молоді, що займається спортом в різних наших організаціях, вона стала оглядом дедалі зростаючих сил і резерв українського спорту в ЗСА, яскравим свідченням дальшого розвитку фізичної культури і спорту на вільній землі Вашингтона.

За своїм масштабом і спортовим рівнем ця Українська Олімпіада, перейшла сподівання організаторів та всіх шанувальників українського спорту.

Щоб переконатися в цьому, варто навести хоч би кілька основних цифр. Понад 700 учасників брали участь, як вже згадано, в змаганнях в семи ділянках спорту за золоті, срібні й бронзові медалі. Поруч з українськими офіційними суддями в копаному м'ячі, які приїхали з різних стейтів ЗСА, у відбиванці суддували американські офіційні судді.

Усі змагання копаного м'яча проходили на площах "Три-зубівки": сім найкращих українських дружин і чотири юнаків

приїхали з Чікаго, Дітройту, Клівленду, Йонкерсу, Нью Йорку, Ньюарку, до яких долучилася дружина господарів з Філядельфії.

На новозбудованих тенісових кортах "Тризубки" змагалося понад 40 аматорів цього популярного спорту. В цей же час на двох відбиванкових площах проходили гри юнацьких дружин.

Недалеко від "Тризубки" на стадіоні Делевар Велей Каледжу в суботу і неділю змагалися легкоатлети, а в спортових залах цього ж каледжу відбувалися емоційні відбиванкові гри 20-ти жіночих і чоловічих дружин.

В приміщеннях Українського Культурного Центру проходили завзяті баталії 26-ти чоловічих українських шахістів і 23-ох змагунок і змагунів настільного тенісу. В закритому басейні Гатборо УМСА змагалося понад 40 найкращих українських талантів цього спорту в ЗСА і Канаді.

І врешті на гольфових теренах Ігел Ладж змагалися понад 70-ть любителів цього спорту, що прибули з кількох стейтів ЗСА.

Багато хвилюючих подій, що відбувалися у дні Української Олімпіади, залишаться в пам'яті учасників. Надовго запам'ятають вони величний та ефектовний марш учасників Української Олімпіади на параді її відкриття. Кращі з кращих атлети удостоїлись високої честі пронести на стадіоні на чолі поодиноких репрезентацій прапори своїх товариств, клубів і молодечих організацій.

У святковому відкритті тієї Олімпіади взяли активну участь збірні слідуючих організацій: УАСТ "Черник" Дітройт, УСВТ "Чорноморська Січ" Ньюарк, УАСТ "Леви" Чікаго, УАСТ "Львів" Клівленд, СУМ — ЗСА, Пласт — ЗСА, СТ "Україна" Торонто, Український Культурний Центр — Воррен, Мішіген, Український Спортовий Клуб Нью Йорк, група неприналежних спортовців і місцевий УСО "Тризуб" Філядельфія, разом понад 700 атлетів.

Від Ділового Комітету Української Олімпіади їх привітав голова Ігор Чижович, від Української Спортової Централі Америки і Канади виступив голова Роман Куціль, який проголосив змагання відкритими. Слідували, піднесення олімпійського прапора, випущення голубів, передача і запалення олімпійського вогню. Благословив Українську Олімпіаду і її учасників з нагоди 1000-ліття Хрещення України о. мітрат д-р Іван Біланич. Олімпій-

ське приречення в імені всіх атлетів виголосив Ігор Чижович (мол.) футболіст УСВТ "Ч.Січ". Після відспівання американського, канадського і українського гімнів, перед трибунами глядачів і лавами спортсменів виступив із ефективною програмою танцювальний ансамбль "Волошки".

Господарем тієї Української Олімпіади був УСО "Тризуб" Філядельфія.

В Екзекутиві Ділового Олімпійського Комітету працювали: І. Чижович — голова, М. Борецький, Б. Катамай, Я. Козак, О. Кузевич, О. Лесюк, І. Скіра (усі члени УСО "Тризуб"), В. Ігнатович (СТ "Україна" Торонто).

Змаганнями і турнірами Олімпіади проводили: Є. Чмжович (Ч. Січ) — копаний м'яч, О. Напора (Ч. Січ) — відбиванка, С. Новаківський (УСО "Тризуб") — шахи, Ю. Савчак (УСО "Тризуб") — теніс, О. Колодій, Ю. Тарасюк (Ч. Січ) — плавання, Б. Аннюк, Є. Лукців (УСО "Тризуб") — голф.

Почесними членами Екзекутиви від Проводу УСЦАК були: Р. Куціль — голова, М. Стебельський, В. Кізіма — заступники. В пресово-інформаційній Комісії працювали: М. Борецький, Б. Катамай, О. Лужницький, Ю. Тарнавський і О. Твардовський. Близько пів-сотні осіб працювали в спортивно-організаційній, господарській і фінансовій Комісіях.

КІНЦЕВА ТАБЕЛЯ ЗДОБУТИХ МЕДАЛІВ НА УКРАЇНСЬКІЙ СПОРТОВІЙ ОЛІМПІАДІ В ФІЛЯДЕЛЬФІЇ

Назва Товариства:	Золоті	Срібні	Бронзові	Разом
УСО "Тризуб", Філядельфія	15	18	19	52
УСВТ "Чорн. Січ", Ньюарк	18	17	11	46
СУМ, ЗСА	7	12	15	34
ОУМ Пласт, ЗСА	10	3	9	22
ОУМ Пласт, Монтреаль	8	3	2	13
УАСТ "Леви", Чикаго	2	6	0	8
УАСТ "Львів", Клівленд	3	3	1	7
УАСТ "Черник", Дітройт	2	2	2	6
СТ "Україна", Торонто	1	2	1	4
Укр. Голф. Клуб, Чикаго	1	1	1	3
Укр. Голф. Клуб, Мерілянд	0	0	1	1
УСК, Нью Йорк	0	0	1	1



Прапор Української Спортової Олімпіади в 1988 році несуть репрезентанти спортивних осередків і молодечих організацій.

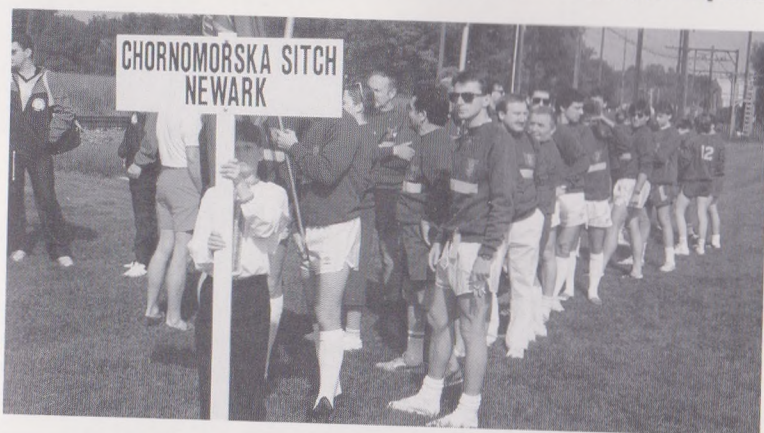


Збірна Спілки Української Молоді, учасники Української Спортової Олімпіади у Філядельфії.



В марші до відкриття Української спортової Олімпіади у Філядельфії, репрезентанти місцевого УСО "Тризуб".

Збірні українських спортових осередків входять на стадіон Делевар Велі.



Збірні українських спортових осередків входять на стадіон Делевар Велі.





УСВТ "Чорноморська Січ" Ньюарк, чемпіони футболу Української Спортової Олімпіади — 1988 року.



СК СУМ "Крила" Чикаго, віце-чемпіони Української Спортової Олімпіади — 1988 року.



УСК Нью Йорк, що здобув бронзові медалі на Українській Спортивній Олімпіаді — 1988 року.

Омелян Твардовський

УЧАСТЬ ЗБІРНИХ УСЦАК В 2-Й ВІЛЬНІЙ ОЛІМПІЯДІ

Олімпіада відбулася 5-6 і 7-го липня 1984 року в м. Етобікок, Канада.

В складі Українського Олімпійського Комітету працювали: Я. Фенин — координатор, М. Шепетик — фінансовий, Б. Сушко — спортовий референт, інші позиції займали: П. Кардаш, В. Турик, Б. Хмелівський, Д. Лещишин, О. Бендюга, О. Стеців, О. Романишин, С. Падучак, І. Мицак, Л. Фіголь, А. Бандера, Ю. Гумінілович, С. Габа, Я. Мельник, М. Тимочко, Р. Слиж, І. Чума, А. Андрухів, І. Гумінілович.

В складі Міжнародного Олімпійського Комітету працювали: Б. Сушко (українець) — голова і координатор легкоатлетичної програми, Л. Сапокінас (литовець) — провідник кошівкових змагань, І. Креем (естонка) — провідниця плавацьких змагань, Ю. Гумінілович (українець) — провідник відбиванкового турніру, Б. Савікас (литовець) — провідник стрілецького спорту, С. Габа (українець) — провідник турніру копаного м'яча, І. Чума (українець) — координатор тенісових змагань, Я. Мельник (українець) — провідник хокейової програми.

В Збірній УСЦАК такі змагуни й змагунки здобули медалі:

ЛЕГКА АТЛЕТИКА

Золоті: Д. Мельник (біг 100 м. — 11.43), П. Стасюк (біг 200 м. — 23.70), А. Ружицький (скок у височінь — 1.93 м.), Д. Мельник (скок в далечінь — 7.00 м. і трискок — 14.43 м.).

Срібні: (біг 4x100 м. — 47.04) Збірна Українців, (біг 4x400 м. — 3.41.19) Збірна Українців, К. Фелепчук (скок в далечінь —

6.47 м.), П. Стасюк (трискок — 13.66 м.), Б. Чамбул (мет диском — 55.50 м.), Р. Квіт (жердина — 41.84 м.).

ЖІНКИ

Золота: В. Чума (біг 800 м. — 2.31.40).

Срібні: В. Чума (біг 1500 м.), М. Левицька (мет ратищем — 37.34 м.).

Бронзові: (біг 4x100 м. — 58.72) Збірна Українців, Л. Мельник (мет кулею — 9.22 м.).

ТЕНІС

Збірна Українців (чоловіки) здобули срібну медалью в складі: Ю. Гусаківський (Торонто), Д. Чорній (Н.Й.), Е. Матківський (УСВТ "Ч.Січ").

Жіноча збірна УСЦАК в складі: Л. Матківська, О. Матківська (обидві УСВТ "Ч.Січ"), Т. Савчак і Л. Савчак (УСО "Тризуб") здобули золоту медалью. Провідники: д-р З. Матківський, І. Чума, інж. Р. Ракочий.

Підсумкові таблиці — чоловіки: 1. Литва, 2. Україна, 3. Естонія.

Жінки: 1. Україна, 2. Естонія, 3. Литва.

КОПАНИЙ М'ЯЧ

Збірна УСЦАК здобула золоту медалью в складі: М. Хамуляк (УСВТ "Ч.Січ"), Я. Дахнівський (СК СУМ "Крила"), А. Габа, В. Салюк, М. Репенда (усі СТ "Україна" Т.), В. Ткач, А. Бакун, П. Гунчак (усі УСВТ "Ч.Січ"), Л. Кулінченко, А. Ситник (СК СУМ "Крила"), Т. Козак (УСО "Тризуб"), М. Лупинець (УАСТ "Черник"). Збірну організували: О. Твардовський, С. Габа і Г. Ригайло.

Показник таблиці ігор: 1. Україна, 2. Литва, 3. Латвія.

ВІДБИВАНКА

Збірна УСЦАК (чоловіки) в складі: П. Стефанюк, Р. Мицик, І. Еліяшевський, О. Станько, В. Волосянський, Б. Новаківський,

І. Лотоцький, Б. Сірій, Р. Ткачук, Ю. Ткачук, Ю. Куріца, здобули срібну медалью.

Жіноча збірна в складі: М. Ганич, Л. Дармохвал, А. Голембійовська, Р. Касараба, У. Когутяк, Л. Оленчук, І. Завадівська, Л. Завадівська, Д. Лещук, І. Дармохвал, У. Лисняк, Л. Романчук здобули золоту медалью.

Кінцеві таблиці ігор — чоловіки: 1. Латвія, 2. Україна, 3. Литва, 4. Естонія.

Жінки: 1. **Україна**, 2. Литва, 3. Латвія, 4. Естонія.

ГОКЕЙ

Збірна УСЦАК здобула **золоту медалью**. Склад збірної: П. Крикливий, Р. Стадник, А. Габа, Л. Левинський, Б. Купич, Р. Орліта, Д. Зубик, Т. Васлиця, П. Лесюк, Б. Ониськів, М. Калапаца, Я. Гришко, М. Гері, Ю. Гері, Ю. Порвемба, В. Грицишин, С. Габа — провідник.

КОШИКІВКА

Збірна УСЦАК в складі: В. Пелех, Я. Пелех, Я. Зарецький, Б. Петрук, П. Балабан, В. Кордюк, Я. Зареський, Т. Лелюк, М. Боднар, М. Жук, М. Тимочко, Ю. Радевич. Б. Лесик, зайняла 4-те місце після Латвії, Литви, Естонії.

З нагоди II-ої Вільної Олімпіади відбувся теж культурний фестиваль, в якому українців репрезентували такі мистецькі групи: "Верховинці" Торонто і "Козаки" з Каравани. Привіти для учасників переслали: В. Г. Дейвіс — прем'єр Онтарію, А. Ігглтон — посадник Торонто і Д. Флін — посадник Етобіко. Почесними предсідниками в Олімпіаді були: ген. бриг. В. Д. Вітакер і Л. Раутінс — професійний кошиківкар дружини "76"-Філядельфія.

О. Твардовський

ІСТОРИЧНА ПОЇЗДКА ЗБІРНИХ УСЦАК В УКРАЇНУ — 1991

В часі від 18 червня до 1-го липня 1991 року збірні дружини Української Спортової Централі Америки і Канади — копаного м'яча, відбиванки, тенісу, плавання і шахів (ок. 120 спортсменів) відбули історичну поїздку в Україну, де взяли участь у святкуваннях 80-річчя СТ "Україна" Львів. В поїздки взяли теж участь ок. 300 осіб, членів родин і симпатиків. Як було згадано в довідковій книжечці УСЦАК про збірну футболу, що її в 2-тисячному накладі розповсюджено в Україні, наші спортсмени й спортовки з великою радістю і ентузіазмом відвідали землю Франка і Шевченка, відбули цікаві зустрічі зі своїми ровесниками, з якими нав'язали зв'язки. Усі разом, гідно й величаво відзначили 80-ту річницю заснування славного СТ "Україна" у Львові. Поруч тієї радісної річниці вшановано й сумне 50-річчя загиблих з рук кровожадних орд червоних чекістів, НКВД в різних селах і містах Західньої України.

Таким чином ця велика історична спортова імпреза, одночасно влилася у неменшу національно-патріотичну дію, що має особливе значення.

Тією величною поїздкою на землю своїх предків, українські спортсмени з діаспори значно підсилили дух національного відродження, що під сучасну пору захопив наш нарід на Батьківщині.

Сам факт приїзду збірних дружин УСЦАК в Україну справив майже сенсацію, адже довгі роки ізоляції України від решти світу (що її міцно тримав окупант), у великій мірі спричинилися до того, що наші спортові друзі на Батьківщині дуже мало, а то й нічого не знали про існування організованого українського спорту в діаспорі. Тим більше про його успіхи; здобуті футбольні

чемпіонати ЗСА і Канади, чемпіонати вищих ліг в обидвох країнах, чемпіонати відбиванки, шахів, гаківки, легкої атлетики, осягів українських репрезентацій на Вільних Олімпіадах. Успіхи українських тренерів футболу і відбиванки, що були покликувані провадити збірні ЗСА і Канади. Усе це осягнули українські спортсменці своєю працею, організаційними здібностями і своїм знанням з великою дозою бажання — гідно репрезентувати українське ім'я у вільному світі.

Саме тому приїзд спортсменів з діаспори прикував до себе таку велику увагу не тільки десятком тисяч глядачів, що були приявні на стадіонах, кортах, басейнах і залах, де з'являлися ці спортсменці. Збірними УСЦАК і його Проводом ще в більшій мірі цікавилися урядові чинники, обласні й міські функціонери, кореспонденти преси, радія й телевізії.

Передбачливі діячі УСЦАК, заздалегідь подбали про інформативні видання, довідкові книжечки, пам'яткові значки, плякети і медалі, що були вручені спортсменам, кореспондентам і урядникам. Цим самим вони залишили по собі документальні факти й спогади, які стануть допоміжною зброєю українських спортсменів-патріотів, що борються за право вийти на міжнародну спортову арену — самостійно. Приклад і факти успішного існування українського організованого спорту в діаспорі, значно ослабили аргументи хитких і обдурених спортових чиновників в Україні, які пов'язували долю спорту разом із "старшим братом".

Очолювали збірну делегацію УСЦАК в цій поїздці слідувачі члени Управи і ланкові: Мирон Стебельський — голова, Ярослав Козак і Володимир Кізима — заступники, Марійка Бокало — секретарка, Ярослав Петрик — голова Контрольної Комісії, Роман Куціль — член Ради УСЦАК, Юрій Савчак — ланковий тенісу, Євген Чижович — ланковий футболу, як теж ряд діячів Делегатур УСЦАК.

ВИСЛІДИ ЗМАГАНЬ І-ОЇ ЗБІРНОЇ ФУТБОЛУ УСЦАК В УКРАЇНІ

Львів, стадіон "Україна", 22 червня 1991 р. Коло 10,000 глядачів
Збірна УСЦАК — Ф.К. "Карпати" Львів — 3:5

Голі для збірної УСЦАК здобули: Богдан Недільський,
Джейсон Лужак, Християн Шалай.

Тернопіль, центральний стадіон, 24 червня 1991 р., 15,200 глядачів

Збірна УСЦАК — Збірна Облaсті — 2:2

Голи для збірної УСЦАК здобули: Тарас Яворський і Андрій Мацілінський.

Івано-Франківськ, стадіон "Електрон", 26 червня 1991 р., 7,000 глядачів

Збірна УСЦАК — "Прикарпаття" Івано-Франківськ — 2:2

Голи для збірної УСЦАК здобули: Джейсон Лужак і Християн Шалай.

Луцьк, стадіон "Авангард", 29 червня 1991 р., 2,000 глядачів

Збірна УСЦАК — "Волинь" Луцьк — 3:3

Голи для збірної УСЦАК здобули: Андрій Мацілінський, Роман Куропась і Ігор Чижович.

Дрогобич, стадіон "Галичина", 30 червня 1991 р., 4,000 глядачів

Збірна УСЦАК — "Галичина" Дрогобич — 4:4

Голи для збірної УСЦАК здобули: Джейсон Лужак — 2, Християн Шалай і Андрій Мацілінський.

Усі змагання проходили в надзвичайно дружній атмосфері з передзмаговими церемоніями (виміна прапорів, подарунків, привітальні промови, відігнання гімну "Ще не вмерла Україна", вітання глядачів квітами нашими футболістами).

Після змагань нашим футболістам влаштовували дружні прийняття, бенкети. При всіх нагодах провідники і поодинокі наші футболісти виступали з вітальними промовами, в яких всюди піддержували місцевих українських спортсменів в їх не легкій боротьбі за самостійність українського спорту.

В загальному футболісти збірної УСЦАК гідно й дисципліновано поведилися в часі цього історичного турне й залишили по собі в містах своїх виступів, добре враження.

Склад збірної УСЦАК в цьому турне був: тренер — Євген Чижович, заступник — Володимир Васи́лак. Воротарі: Маріян Хамуляк, Яро Дахнівський і Данило Васи́лак. Лінія оборони: Роман Куропась, Олесь Васи́лак, Андрій Мацілінський, Ігор Чижович. Лінія помочі: Михайло Слоневський, Орест Гарматій, Тарас Козак, Андрій Бакун, Павло Куляс, Дмитро Кульчицький, Євген Чижович. Лінія нападу: Богдан Недільський (тільки в двох змаганнях), Андрій Вовк, Християн Шалай, Джейсон Лужак, Михайло Глушко, Тарас Вовк, Тарас Яворський.



Делегацію УСЦАК перед футбольними змаганнями збірної УСЦАК з ФК "Карпати" на стадіоні "Україна" у Львові, вітає депутат ВР України — Я. Кендзьор. Посередині стоїть голова УСЦАК — М. Стебельський.



Фрагменти із святкового відкриття зустрічі збірних дружин і членів Проводу УСЦАК на стадіоні "Україна" у Львові, що відбулося 22 червня 1991 року.



Футбольна збірна УСЦАК і дружина ФК "Карпати" Львів на стадіоні "Україна" у Львові перед товариськими змаганнями.



Збірна юнаків футболу УСЦАК, що відбула турне в Західну Україну в 1991 року.



Збірна плавання УСЦАК по змаганнях в Ужгороді, третій зліва стоїть І. Ісаїв — голова Делегатури—Схід, остання справа стоїть ланкова плавання УСЦАК — М. Бокало.

ХРОНІКА ВИСТУПІВ ЗБІРНОЇ ЮНАКІВ В УКРАЇНІ

Згідно з пляном Проводу УСЦАК, крім футбольної збірної дорослих, була організована збірна юнаків, яка взяла участь в цьому історичному турне в Україну з нагоди 80-річчя СТ "Україна" Львів.

Головним тренером і провідником тієї дружини був Михайло Гарапин з Торонто, Канада, а його заступником Стефан Гаванський з СК СУМ "Крилаті" Йонкерс, Нью Йорк. В складі дружини виступали: С. Добронос, Р. Гарапин, А. Панчишин, Д. Майклс (Закалужний), Дор. Майклс (Закалужний), М. Метельський, І. Гарапин, М. Фаріон, Т. Напора, Т. Олексів, А. Пилип'як, О. Гриф, Б. Когут, Г. Соболев, С. Ковальчин, М. Гаванський і М. Чижович.

Збірна УСЦАК — "Жупан" Винники — 1:2

Збірна УСЦАК — "Газовщик" Комарно — 1:0

Збірна УСЦАК — "Карпати" Доброгостів — 2:2

Збірна УСЦАК — "Нафтовик" Борислав — 0:0

Треба відмітити, що в усіх згаданих містах і містечках місцеві представники дуже щиро й сердечно приймали нашу дружину, гостили й обдаровували юнаків подарунками. В зустрічах з нашими футболітами, місцеві жителі були приємно вражені тим, що ці заокеанські юні українці володіють рідною мовою та, що взагалі вони виступають в українських дружинах в ЗСА і Канаді.

Збірна з відбиванки (жіноча дружина).

Було їх семеро — з різних міст Америки: Христина Білинська з Глестонбурі, Коннектикат; Ніна Василів і Тереса Куріца з Чикаго; Оксана Лотоцька з Йонкерсу, Нью-Йорк; Марійка Мигальська з Філядельфії; Катруся Оленчук-Постон з Синсинаті, Огайо; Андрея Тершаковець (капітан команди) з Мілбурну, Нью-Джерзі. (Оля Зельонка і Христина Кош, обидві з Клифтона, Нью-Джерзі, грали в одному матчі). Головним тренером команди був Юрій Саєвич з Вашингтону, його заступником — Майк Постон з Синсинаті. Підготовку обох відбиванкових команд координував ланковий УСЦАК з відбиванки Орест Лесюк з Філядельфії.

Спортивне щастя не усміхнулося нашим дівчатам. З семи матчів з командами Галичини збірна Української Спортової

Централі Америки й Канади програла шість, а виграла всього один.

22-го червня, у залі клубу "Будівельник" у Львові, команда УСЦАК програла з рахунком 0-3 збірній Львівської області. Наступного дня, з таким же рахунком, програно матч молодіжній збірній області. 24-го і 25-го червня в Тернополі чекали волейболістки місцевого технікуму, організовані в клуб "Галичанка". Перемога з рахунком 3-0 в обох матчах — із великою різницею у клясі — була по стороні місцевих. Сили були майже рівні в наступному матчі, який відбувся 26-го в Івано-Франківську. Перемогла збірна міста, 3-2, але різницею лише в два три очка в сетах.

Наступного дня дівчата з Америки вперше за шість днів не змагалися, а поїхали на екскурсію, на відпочинок в чудові Карпати, в Яремче. Мабуть у холодних водах бистрого Прута віднайшли свою силу й енергію, бо наступного дня в давньому українському місті Буськ недалеко Львова здобули свою першу перемогу, взявши верх над збіроною міста з рахунком 2-0. А 29-го червня команда УСЦАК була близька перемоги, виявляла перевагу над збіроною Дрогобича, але таки поступилась з остаточним рахунком 1-3.

Найкращими змагунками команди УСЦАК відзначено Ніну Василів (в одному матчі) і Катрусю Оленчук (двічі).

В основному **чоловічу відбиванкову команду УСЦАК** репрезентували гравці з Канади: Андрій Хабурський, Борис Хабурський, Роман Даревич і Роман Коцур — усі з Торонта, та Ждан Шулякевич і Маркіян Шулякевич з Вінніпегу. Доповнили команду троє гравців з Америки: Томко Браєн, Михайло Ромаха і Ярко Маринюк.

Згідно з узгодженою програмою спортивно-культурних заходів для відзначення 80-річчя СТ "Україна" відбиванкова команда чоловіків розіграла сім матчів (системою три виграні партії з максимально п'ятьох партій). Кінцевий результат 5:2 в користь команд України.

Перша зустріч репрезентантів відбиванки УСЦАК відбулася в спортивній залі "Будівельник" проти дуже сильної команди Львова, в якій симпатичні львів'яни легко розправилися з заокеанськими братами, побідивши їх в трьох партіях, очками 15:2, 15:6, 15:4. Другого дня, у матчі зі збіроною області (ветерани)

ситуація не дуже-то й змінилася, хоч УСЦАК-івцям вдалося відібрати у львів'ян одну партію очками 16:14.

Сильною командою виявилось також "Надзбруччя" з Тернополя, яке побідило УСЦАК-івців в першому матчі трьома партіями — 15:8, 15:6, 15:6. В другому матчі, наступного дня, "Надзбруччя" перерішило матч в свою користь щойно в п'ятій партії, очками 15:13, 7:15, 9:15, 16:14, 17:15.

Гра в Івано-Франківську була більш рівною. Все ж таки, по гарній і завнятій грі перемогла збірна команда Івано-Франківська трьома партіями проти однієї (15:8, 15:13, 11:15, 16:14).

На відміну від попередніх матчів, команда УСЦАК домінувала в грі проти збірної Буська, здобуваючи перемогу трьома партіями — 15:8, 15:6, 15:7.

Найкращі свої змагання розіграла УСЦАК-івська команда проти збірної Дрогобича, в яких побідила господарів вислідом: 3:1 (15:8, 15:13, 2:15, 15:13).

Ці перші в нашій історії зустрічі відбиванкарів Америки й Канади з відбиванкарями України недвозначно виявили, що відбиванка в Україні не тільки популярний вид дружинової гри, це врегульований і цілеспрямований змаговий спорт і з здатнім педагогічним проводом.

Саме сильна команда Галичини це збірна студентів з Інституту Фізичної Культури і Спорту міста Львова. Слід підкреслити, що чоловіча команда Львова завоювала Кубок України, виступала серед команд майстрів "А" класу в першостях Союзу. Тернопільський відбиванковий клуб "Надзбруччя" не поступається львів'янам, це команда майже професійного рівня, постійний конкурент Львова. Сильними командами показали збірні Івано-Франківська і Дрогобича. Доброю, хоч дещо слабшою в порівнянні з вище згаданими, була команда з Буська.

Як і треба було сподіватися усі змагання відбувалися в гарних, просторих залах з добрими кортами і устаткуванням. Професійністю відзначалися судді змагань, коректні, вирозумілі й тактовні. Між суддями були й висококваліфіковані з республіканським, а то й союзним стажем.

Р. К-ль

Ю. С.

ТЕНІСОВА КОМАНДА УСЦАК НА УКРАЇНІ

Команда жінок складалася з Ліди Савчак, Христі Гейниш, Анетки Харук Ковблянської, Марти Кутко, Ляристи Грабець і Ляристи Кондрацької. В чоловічій команді були Юрій Харук, Євген Олинець, Ярослав і Андрій Сидорак і Юрій Савчак. Д-р Олесь Ковблянський погодився бути дружиновим лікарем, а Петруся Савчак виповняла функції адміністраторки. Рано, в суботу 22-го червня, падав дощ і тенісові корти в клубі "Спартак" були ще мокрі. Поїхали на корти "Динамо", щоб трохи повправляти, а відтак вернулися до "Спартаку" на змагання. Офіційне відкриття змагань довершено промовами, представленням змагунів і змагунок, і обміном дарунками.

Змагання були завзяті. Юрій Харук, хоч виграв перший сет, програв до Євгена Самсонова в трьох сетах. Олинець попав на Лесика Залужного, колишнього опонента Лендела, і цей легко виграє перший сет, а в другому сеті Олинець програє з дуже добрим вислідом 6-4. Андрій Сидорак виграє з Єсипом в двох сетах. Юрій Савчак грав на четвертій ракеті проти Мирона Жирка, одного з кращих бувших тенісистів в Україні і виграв вислідом 6-4; 7-6. Ярко Сидорак програв двосетівку з Кордіяком. Харук і Олинець програли перші дублі, а тато і син Сидораки виграли, так що вислід чоловічих змагань Збірна Львівської Области 4, УСЦАК 3.

Жінки програли всі змагання.

В неділю заплановано рано дружиновий меч проти Збірної Львівської Области, а у вечір забаву в залі Романтик. Граємо тільки поодинокі тому, що час обмежений. Чоловіки ремісують 2.5-2.5. Виграють Олинець і Ярослав Сидорак, а Савчак і Самсонов перервали меч вислідом по сетові через брак часу. Жінки програли, хоч Ліда виграла перший сет проти Гелени Марчій і Христя Гейниш грала гарний меч проти Анни Елькин. По мечі прийняття і роздача нагород для переможців в клубовій залі "Спартак".

У вівторок граємо турнір "дублів" системою кожний з кожним. Дружина складається з одного змагуна(-ки) з команди

Львівської Области і змагуна(-ки) команди УСЦАК. В жінках Ліда Савчак здобула перше місце зі своєю молоденькою партнеркою Сузанною. Друге місце здобула Анетка Ковблянська і її партнерка. Юрій Савчак і Лесик Залужний виграли перше місце в чоловіках, а Ярко Сидорак і Самсонов були другі.

В середу ціла група їде до Івано-Франківська, а потім тенісисти і плаваки їдуть до Ужгороду.

На кортах вітає нас тренер тенісу області Іван Рудавський. Обдаровують нас дарунками і квітами. Команда дуже молода хоч бачимо декілька старших лиць. Тут наші жінки пописалися, вигравши змагання 5-3. Ліда, Христя і обидві Ляристи виграли поодинокі гри, а пари Ліда Савчак і Христя Гейниш виграли подвійні. Чоловіки також виграли вислідом 5-3. Харук, Олинець, Савчак і Ярко Сидорак виграли поодинокі, а пари Савчак і Ярко Сидорак виграли подвійні. Наші суперники були назагал досить молоді, хоч Ліда грала проти Олени Коновалової, яка виграла багато радянських турнірів.

На другий день, в четвер рано, їдемо автобусом до Ужгороду.

Слідуючий день рано падає дощ. Але як приїхали ми на корти, то небо прочистилося і корти скоро висохли. Цілу нашу туру ми мали щастя з погодою. Знову привіти, обміна дарунків і промови. Команда Закарпатської Области є сильна. Мечі є дуже завзяті й цікаві. Більше як половина мечів є вирішені в трьох сетах. Жінки ремісують по чотири. Поодинокі виграв Ліда Савчак, Анетка Ковблянська і Ляриса Грабець "тайбрейкером" в третьому сеті. Пара Савчак і Гейниш вигравуть подвійні також в трьох сетах. Чоловіки програють 4-3. Поодинокі вигравуть Євген Олинець і Юрій Савчак і пара Савчак-Харук виграв подвійні. Тут треба зазначити, що ми грали проти змагунів високої кляси. Стефан Сербайло, який виграв з Харуком в 3-ох сетах і програв з партнером до Харука-Савчака в подвійних грах в професійних турнірах Західної Європи. Олесь Білак, яка прогнала поодинокую і подвійну з Лідою Савчак — Христіна Гейниш, зараз по мечі поїхала до Чехословаччини на інтернаціональний турнір.

Понеділок — це наш останній день в Україні. Назагал всі були дуже задоволені спеціально тим, як нас щиро приймали та опікувалася тенісова громада в Україні.



Тенісова збірна УСЦАК, що взяла участь в турне в Україну.



Стоїть збірна тенісу УСЦАК з виграними медалями на тенісовому корті в Івано-Франківську, Україна.



Грамоту УСВТ "Ч. Січ" для шахіста Т-ва Петра Радомського, що здобув найкращі висліди в турне збірної УСЦАК по Західній Україні вручив О. Твардовський — кривник спортової активності "Ч. Січ". Третій зправа д-р Орест Попович, ланковий шахів УСВТ "Ч. Січ" і УСЦАК.

М. Б.

ВИСЛІДИ З ВИСТУПІВ ЗБІРНОЇ ПЛАВАННЯ

Згідно з пляном Проводу УСЦАК, збірна плавання взяла участь в турне по Західній Україні з нагоди 80-річчя СТ "Україна", Львів.

Плавацькі змагання відбулися: 21 і 22 червня 1991 року у Львові, 25 червня ц.р. в Тернополі, 28 червня ц.р. в Ужгороді і 29 червня ц.р. в Дрогобичі.

В складі збірної виступали змагунки й змагуни слідуєчих наших спортових осередків: УСВТ "Чорноморська Січ" — Марія і Андрея Кушнір, Адріяна Багрій і Таїса Бокало. УСО "Тризуб" — Андрея і Марко Калита. Чикаго — Наталка і Роман Гірняк. Торонто — Ліда Барановська.

Подаємо здобуті місця в перших трійках:

Львів:

Андрея Кушнір — 50 м. метеликом — 3-тє місце, 100 м. грудним — 3-тє місце

Марія Кушнір — 50 м. метеликом — 2-ге місце, 200 м. змінним — 3-тє місце

Андрея Калита — 50 м. грудним — 3-тє місце

Марко Калита — 50 м. грудним — 3-тє місце

Тернопіль:

Роман Гірняк — 50 м. вільним стилем — 2-ге місце, 50 м. метеликом — 3-тє місце

Ужгород:

Марія Кушнір — 50 м. вільним стилем — 2-ге місце, 50 м. метеликом — 3-тє місце

Таїса Бокало — 50 м. вільним стилем — 3-тє місце, 100 м. грудним — 2-ге місце

Роман Гірняк — 50 м. вільним стилем — 2-ге місце, 50 м. метеликом — 2-ге місце

Андрея Кушнір — 100 м. грудним — 1-ше місце, 50 м. грудним — 1-ше місце

Андрея Калита — 50 м. грудним — 2-ге місце, 50 м. горілиць — 3-тє місце

Наталка Гірняк — 50 м. горілиць — 1-ше місце

Адріяна Багрій — 100 м. вільним стилем — 1-ше місце, 200



Збірна УСЦАК (в темних сорочках) і команда відбиванки Інституту Фізкультури — Львів.



Жіноча відбиванка збірна УСЦАК на відбиванковому корті у Львові в часі турне по Західній Україні в 1991 році.



Змагаються шахісти Ярослав Сроковський USA (Львів) і д-р Орест Попович з УСВТ "Ч. Січ", який був провідником збірної УСЦАК в турне в Україну.

м. змінним стилем — 2-ге місце

Марко Калита — 100 м. горілиць — 2-ге місце, 200 м. змінним стилем — 3-тє місце.

Збірна УСЦАК теж здобула 2-ге місце в гінцях 4x100 м. вільним стилем: (М. Кушнір, М. Калита, Т. Бокало і Р. Гірняк).

Дрогобич:

Саме в цю пору в Дрогобичі проходили змагання за першенство України. Плаваки збірної УСЦАК брали участь в цих змаганнях, поза-конкурсом в кількох конкуренціях:

Адріяна Багрій плавала в конкуренції 100 м. горілиць

Марко Калита — 100 м. грудним

Андрея Кушнір — 100 м. грудним

Андрея Калита — 100 м. грудним.

В цих першенствах України змагалися плавацькі дружини з таких міст: Львів, Тернопіль, Ужгород, Дрогобич, Рівне, Горлівка, Донецьк, Дніпропетровськ, Полтава, Макіївка, Олександрія і Івано-Франківськ.

З тієї нагоди наші змагунки й змагуни мали можливість нав'язати дружні знайомства з численним спортовим юнацтвом в Україні, які привітали їх, надзвичайно щиро й святочно.

д-р Орест Попович

ШАХОВА ЗБІРНА УСЦАК В ЗАХІДНІЙ УКРАЇНІ В 1991 Р.

В червні 1991 р. українські шахісти Північної Америки були співтворцями і учасниками унікальної події, перших в історії змагань українців Західної України та заокеанської діаспори. Сталося це в рамках величавого і масового святкування Ювілею 80-річчя Спортивного Товариства "Україна" Львів, що його зорганізувала Українська Спортивна Асоціація (УСА) Львів у співпраці та з фінансовою допомогою Української Спортової Централі Америки й Канади (УСЦАК). Від 19-го червня до 1-го липня 1991 р. в Західній Україні змагалися три дружини копаного м'яча (чоловіків, юнаків та олдбоїв), чоловічі та жіночі дружини відбиванки, тенісу й плавання та чоловіча дружина шахів. Разом нас приїхало до Львова біля 120 змагунів і змагунок та біля 300 спортових діячів, ентузіастів спорту й туристів.

Організатором і капітаном шахової дружини УСЦАК був д-р Орест Попович. Збірна УСЦАК складалася із шістьох змагунів і включала чотирьох найсильніших українських шахістів Північної Америки. На підставі американського рейтингу, наша дружина виступала в ось такому порядку дощок: 1. Степан Стойко ("Чорноморська Січ", Ньюарк, Н.Дж.), майстер американський і ФІДЕ. 2. Борис Бачинський ("Тризуб", Філядельфія), майстер американський і ФІДЕ. 3. Орест Попович ("Чорноморська Січ", Ньюарк, Н.Дж.), американський і ФІДЕ майстер. 4. Петро Радомський ("Чорноморська Січ", Ньюарк, Н.Дж.), американський майстер. 5. Михайло Москаль (чемпіон С. Т. "Україна", Торонто, Канада), майстер кандидат. 6. Корнель Осадца (УСТ "Львів", Клівленд, Огайо), шахіст першої категорії.

Як бачимо, репрезентація УСЦАК спромоглася тільки на чотирьох майстрів, бо ця поїздка прийшла, на жаль, вже давно

після "золотого віку" українських шахів в Північній Америці. Із наших майстрів, що грали колись в турнірах УСЦАК, в 1991 році не було вже між живими інж. Льва Блонаровича, проф. Степана Попеля та Івана Теодоровича, а Тома Возьний і мгр. Мирослав Турянський вже не грали тоді в турнірах.

В день після її прилету до Львова, а саме 20-го червня, збірна УСЦАК була запрошена на товариську зустріч до величавого "Львівського палацу шахів", де в трофейній кімнаті, прикрашеній великими портретами шахових особистостей, що їм Львів завдячує свою світову славу в шахах, її несподівано там привітали, таки під своїми портретами, світової слави гросмайстри Олександр Белявський, Йосиф Дорфман, Адріян Михальчишин і Олег Романишин та їхній заслужений тренер Віктор Карт. Львівські гросмайстри тоді ж запропонували нашим шахістам товариський круговий турнір 15-хвилинних партій. Від УСЦАК в цьому турнірі грали Бачинський, Москаль, Радомський і Стойко. Турнір виграв Дорфман (6:1), зремісувавши з Радомським і Москалем. Всі три наші майстри вийшли гідно, здобувши по 2.5 точки, з тим, що Бачинський переміг Романишина, а Стойко з Романишином зремісував.

Офіційні матчі репрезентації УСЦАК розпочалися 22-го червня і на протязі наступних десять днів вона розіграла 9 матчів, з них 5 проти команди "УСА Львів". Знаючи, що найкраща збірна Львова, це дружина світового рівня, ми ще до приїзду домовилися з нашими господарями, що в офіційних змаганнях збірна Львова не вживатиме своїх гросмайстрів, тільки майстрів. Все таки, коли гросмайстер Романишин висловив бажання проти нас заграти, наші шахісти тому не спротивилися, так що дружина Львова стала ще сильнішою, ніж ми очікували. Своім рейтингом шахісти Львова перевищували своїх противників з УСЦАК на кожній шахівниці. Перші 4 дошки "УСА Львів" в матчах з повільним часом: 1. Олег Романишин (гросмайстер). 2. Володимир Бутурин (міжнародний майстер). 3. Ярослав Сроковський (рейтинг його відповідав сеньйор-майстрові ЗСА). 4. Богдан Воробець (майстер). В перших чотирьох матчах, перші чотири дошки обидвох дружин чергувалися. Дошки 5 і 6 чергувалися окремо; для "УСА Львів" на них грали: Катерина Боруля, Галина Шляхтич, Роман Видоняк, Фелікс Вайман, Ігор Кішко та Олег Музичук.

Результати матчів "УСА Львів" — УСЦАК з повільним контролем були: 4.5:1.5, 5:1, 4:2 і 2.5:2.5. В четвертому матчі, що відбувся в Стрию, не грав О. Романишин, а на 4 і 5 дошки грали Катерина Боруля і Олег Музичук (Стрий). П'ятий матч проти "Львова", з 30-хвилинним (приспішеним) контролем, закінчився нічийним вислідом 2:2. УСЦАК грав в ньому в складі: 1. С. Стойко; 2. Б. Бачинський; 3. П. Радомський; 4. К. Осадца. Склад "Львова": 1. О. Романишин; 2. О. Сулипа; 3. В. Кириченко; 4. Ю. Карп'як.

На виїзді в Моршині й Бориславі, дружина УСЦАК зіграла матчі проти чотирьох збірних, що склалися з місцевих шахістів, а також курортників з різних частин СРСР, що перебували тоді в Моршині або Трускавці. Дружини "Моршин" і "Стрий" виступали підкріплені тодішньою чемпіонкою СРСР, Іриною Чолушкіною. На виїзді, репрезентації УСЦАК довелося грати в тяжких умовах, з того в двох останніх матчах — на грані виснаження. В курорті Моршин УСЦАК здобув свій найкращий вислід перемагаючи дружину цієї ж назви переконуючим 4:1. Слід відмітити, що на першій дошці Стойко переміг в цьому матчі Чолушкіну. Зараз після цього, без відпочинку, УСЦАК розіграв другий матч, проти сильнішої збірної "Стрий", що його програв 2:3. В складі "Стрия" Чолушкіна грала вже на другій дошці, де перемогла Бачинського. На першій і третій шахівниці "Стрия" грали курортники, очевидно сильні майстри.

Два матчі, що їх УСЦАК зіграв підряд і також без відпочинку в Бориславі були радше іспитом фізичної кондиції, ніж шахового вміння. Перший з них, проти дружини "Трускавець", УСЦАК грав після цілоденного скитання автобусом, в приміщенні без води, де граючи не до пізнання слабо, зазнав поразки 2:4. В другому матчі, УСЦАК ледве переміг "Борислав" 3.5:2.5.

В репрезентації УСЦАК найкращий особистий результат в Україні досягнув Петро Радомський — 6.5:2.5. Плюсовий вислід здобув також д-р Орест Попович — 4.5:3.5. Вислиди інших членів дружини УСЦАК: Степан Стойко — 3:6, Корнило Осадца — 2.5:5.5., Борис Бачинський — 2.5:6.5, Михайло Москаль — 1.5:4.5.

СПІВПРАЦЯ УСЦАК З УСА У ЛЬВОВІ

СПІЛЬНА УХВАЛА КООРДИНАЦІЙНОЇ РАДИ УКРАЇНСЬКОЇ СПОРТИВНОЇ АСОЦІАЦІЇ ТА УКРАЇНСЬКОЇ СПОРТОВОЇ ЦЕНТРАЛІ АМЕРИКИ І КАНАДИ

Обговоривши підготову, хід та результати проведеного в містах Західньої України від 19 до 30 червня 1991 р. відзначення 80-ої річниці СТ "Україна", Координаційна рада УСА та Управа УСЦАК відзначають, що заплановані заходи здійснені повністю і пройшли успішно. Схвально сприйняті народом України і прибулими представниками діаспори, вони послужили консолідації українців з різних країн і континентів. Ще раз підтверджено, що національний спорт — прекрасний засіб об'єднання людей, виховання патріотизму, боротьби за національну гідність і суверенність українського народу.

Координаційна Рада УСА і управа УСЦАК вирішили:

— Схвалити організаційну діяльність УСА і УСЦАК для підготовки і проведення комплексу культурно-спортивних заходів в рамках відзначення 80-річчя заснування СТ "Україна".

— Вважати комплекс заходів, проведених з нагоди святкувань, першим спортовим фестивалем українців.

— Висловити вдячність організаціям і окремим особам, які сприяли успішному проведенню спортивного фестивалю.

— Доручити керівникам УСА і УСЦАК розробити пропозиції щодо підготовки та проведення Світової Олімпіади Українців (Світових спортивних Ігор українців).

— Координацію контактів між спортсменами України і Американсько-Канадської діаспори здійснювати в основному через керівництво УСА в Україні (голова Я. Кендзьор) і Управою УСЦАК в Америці і Канаді.

— Схвалити та опублікувати в пресі підсумкову спільну заяву Української Спортивної Асоціації і Української Спортивної централі Америки і Канади.

Прийнято на поширеному спільному засіданні Координаційної Ради УСА і Управи УСЦАК 1-го липня 1991 року в місті Львові.

СПІЛЬНА ЗАЯВА КООРДИНАЦІЙНОЇ РАДИ УКРАЇНСЬКОЇ СПОРТИВНОЇ АСОЦІАЦІЇ ТА УПРАВИ УКРАЇНСЬКОЇ СПОРТОВОЇ ЦЕНТРАЛІ АМЕРИКИ І КАНАДИ

На відзначення 80-ої річниці заснування в Галичині СТ "Україна", від 19 до 30 червня 1991 р. зусиллями наших двох організацій, при підтримці місцевих органів влади, спортивних і громадських організацій, проведений перший в історії спортивний фестиваль українців з різних країн. В ньому, крім спортсменів і жителів західних областей України, взяли участь українці ЗСА й Канади, об'єднані Українською Спортивною Централєю Америки й Канади (всього 400 осіб), а також окремі представники з інших країн поселення українців. Відзначення ювілею перетворилося в народне свято спортивного відродження і національного єднання українців, які проживають як на Батьківщині, так і на еміграції.

Змагання з п'яти видів спорту, наукові та культурні заходи, крім міста Львова, відбулися в 19-ти містах Львівської, Івано-Франківської, Тернопільської, Волинської та Закарпатської областей. Безумовний успіх проведеного заходу свідчить про актуальність заходів в т.ч. і спортивних, спрямованих на зріст національної свідомості і гордості українців.

Координаційний Комітет УСА і Управа УСЦАК вважають за доцільне:

1. Продовжити свою співпрацю, спрямовану на фізичне загартування українців, як на Батьківщині, так і за її межами на утвердження в їхньому середовищі гуманістичних ідей олімпізму, єдності духовних і фізичних доблестей.

2. Проводити регулярні зустрічі спортсменів України з українцями діаспори, як засіб не лише фізичного загартування, а й духовного єднання народу.

3. Закликати українців у всіх країнах їх поселення об'єдну-

ватися в спортиві організації і налагоджувати контакти між собою та спортсменами України. Морально, організаційно і матеріально сприяти самостійному виходу України на міжнародну спортивну арену.

4. Вважати даліше перебування українських спортсменів в повній залежності від імперських, союзних структур, нижчий їх національної гідності. Звернутися до національних федерацій України з видів спорту та до членів і президента НОК України В. Борзова з пропозицією негайно зробити практичні кроки, щоб домогтися членства їхніх організацій в Міжнародних спортивних федераціях і Міжнародному Олімпійському Комітеті.

5. Підтримати боротьбу братніх народів: Литви, Латвії, Естонії, Грузії, Молдови за належне їм право самостійної участі в Олімпійських Іграх та світових першостях. Координаційна рада УСА і Управа УСЦАК підтримують ідею проведення Світових Ігор українців (Олімпіади) в Україні й готові співпрацювати з усіма спортивними федераціями та Міністерством України в справах молоді і спорту. В разі неготовності Міністерства України в справах молоді й спорту або інших структур до проведення такої Олімпіади в Україні, буде розглянена можливість її проведення поза межами України.

Львів, 1 липня 1991 року



Конференція 25-го червня 1990 року в приміщенні бібліотеки на Союзівці між представниками УСЦАК, ФК "Карпати" Львів та Української Спортової Асоціації в Україні. Сидять від ліва: К. Мікльош (президент ФК "Карпати" Львів), М. Стебельський (голова УСЦАК), О. Скоцень (член Ради УСЦАК), О. Твардовський (прес. референт УСЦАК), Й. Лось (доцент факультету журналістики Львівського університету, член ради ФК "Карпати"), Ю. Кордіяк, (представник УСА у Львові).

ГОЛОСИ ПРЕСИ В УКРАЇНІ ПРО ТУРНЕ ЗБІРНИХ УСЦАК

Подаємо основніші наголовки статей, рецензій і нотаток, що були надруковані в пресі в Україні про турне збірних УСЦАК з нагоди святкувань 80-річчя СТ "Україна" Львів.

Газета **"ВІЛЬНА УКРАЇНА"** Львів з дня 21 червня 1991 року, помістила нотатку кореспондента В. Людченка під наголовком **"ЗМАГАННЯ ПОЧИНАЮТЬСЯ"**.

Газета **"ТЕРНОПІЛЬ ВЕЧІРНІЙ"** 22 червня 1991 р., помістила нотатку Наталі Валюк під наголовком **"ШАХОВИЙ ПОЄДИНОК: ГРАВЦІ ЛЬВОВА І ДІЯСПОРИ"**.

"МОЛОДЬ УКРАЇНИ" Київ 14 червня 1991 р., помістила розмову з представником орг. комітету у Львові, що її провів Микола Моторний, під наголовком **"ЗУСТРІЧІ НА РІДНІЙ ЗЕМЛІ"**.

"МОЛОДА ГАЛИЧИНА" 25 червня 1991 р., помістила статтю Максима Міщенка, під наголовком **"В ОДНІЙ ЗГУРТОВАНІЙ РОДИНІ"**.

"СПОРТИВНА ГАЗЕТА" Київ, 25 червня 1991 р., помістила розмову з головою УСЦАК М. Стебельським під наголовком **"МИ, ЯК ДВА БЕРЕГИ ОДНІЄЇ РІКІ"**.

"СПОРТИВНА ГАЗЕТА" 25 червня 1991 р. помістила репортажі своїх кореспондентів Тамари Кисильової, Валентини Пожилової і Василя Михайлова, ілюстровані актуальними фото-знімками, під наголовком **"ОЗИРНУТИСЯ, ЗГАДАТИ, ЩОБ ВИКОРИСТАТИ СЬОГОДНІ"**.

"СПОРТИВНА ГАЗЕТА" 27 червня 1991 р. помістила чергові репортажі кореспондентів Тамари Кисельової і Василя Михайлова, ілюстровані актуальними фото-знімками, під наголовком **"МИ ОДНОГО КОРЕНЯ ДІТИ"**.

"ТЕРНОПІЛЬ ВЕЧІРНІЙ" 26 червня 1991 р. помістив нотатки кореспондента Володимира Тарасенка, під наголовком **"МИ ВСІ З ОДНОГО ПНЯ"**.

"НАРОДНИЙ ЧАСОПИС" (видання Львівської обласної Ради народних депутатів) 27 червня 1991 р., помістив довшу статтю кореспондента Роберта Ігната, під наголовком **"МИ ВДОМА, СЕРЕД РІДНИХ"**.

"ТЕРНОПІЛЬ ВЕЧІРНІЙ" 27 червня 1991 р., помістив нотатку Вол. Тарасенка, під наголовком, **"І ВІДБИВАНКА, І КОПАНИЙ М'ЯЧ"**...

"ЗА ВІЛЬНУ УКРАЇНУ" популярна Львівська газета з 28 червня 1991 р., помістила нотатку під наголовком **"В БА-СЕЙНАХ, НА СТАДІОНАХ"** про виступи збірних УСЦАК.

"ГОЛОС УКРАЇНИ" (газета Верховної Ради України в Києві) 26 червня 1991 р., помістила нотатку кореспондентки Оксани Телечні, під наголовком **"РУХ НАРОДІВ ВІД РУ-ХАНКИ"**.

"СПОРТИВНА ГАЗЕТА" Київ, 28 червня 1991 р., помістила дальшу кореспонденцію Тамари Кисельової і Василя Михайлова, під наголовком **"ДУШЕЮ МИ ЗАВЖДИ НА РІДНІЙ ЗЕМЛІ"**.

"СПОРТИВНА ГАЗЕТА" 2 липня 1991 р., помістила черговий репортаж кореспондентів Тамари Кисельової і Василя Михайлова, під наголовком **"СЕРЦЕМ — ЗАВЖДИ З НАМИ..."**

"ЗАХІДНИЙ КУР'ЄР" (газета Ради народних депутатів міста Івано-Франківська) 29 червня 1991 р., помістила репортажі кореспондентів Романа Олежка і Станіслава Гринди, під наголовком **"КУЛЬТУРНО-СПОРТИВНЕ СВЯТО — ЦЕ ЄДНАННЯ УКРАЇНЦІВ", "ПЕРЕМОГЛИ НАШІ"**.

"КАРПАТИ" Футбольна газета у Львові, місячник з липня, помістив статтю Роберта Ігната, під наголовком **"УКРАЇНЦІВ ЄДНАЄ СПОРТ"**.

"НАРОДНА ВОЛЯ" (газета виходить в місті Надвірний) в числі з 4 липня 1991 року помістила обширну, ілюстровану рецензію про виступ в цьому місті збірної УСЦАК ветеранів, під наголовком **"ДІТЯМ УКРАЇНИ ЗАСВІТИЛА ЗОРЯ"**, що її написав кореспондент Володимир Борис.

Це тільки маленька частина статей, рецензій і нотаток, що їх нам вдалося зібрати. Багато подібних матеріалів були опубліковані в десятках інших видань в Україні, яких у нас немає.

Поза матеріялами, згаданими вище, про збірні УСЦАК поодинокі клуби в Україні, опублікували, одно-днівки, довідкові брошури:

У Львові розкішну кольорову брошуру ілюстровану фотографіями футболістів збірної УСЦАК, в Бориславі, Луцьку, Тернополі і ін. містах.

О. Твардовський

УЧАСТЬ УСЦАК В ПРОЦЕСАХ ВІДРОДЖЕННЯ СПОРТУ В УКРАЇНІ

В цьому розділі нашого видання, подаємо основні факти й документальні дані про тісну співпрацю Управ УСЦАК зі спортовими Федераціями і НОК України на терені відродження спорту в Україні, як теж видатної участі в проєктах підготовки олімпійців України до виступів в Олімпіадах в Ліллегаммері й Атланти.

Добір кількох скорочених статей (серія яких на протязі 5-ти років була публікована в українській пресі) та збірка основніших листів-подяк з Федерацій і НОК України, документально відзеркалюють вагому участь УСЦАК в процесах відродження спорту в Україні.

Фінансовий виказ показує, які найважливіші проєкти допоміг фінансувати УСЦАК спортовим Федераціям і НОК України.

Ось, як про цю співпрацю висловився чільний урядник Міністерства молоді і спорту Україну — Віктор Олексійчук:

”Українська Спортова Централя Америки й Канади, організація ч. 1 для НОК України. Перш за все, це кольосальний досвід у галузі спортового будівництва, який накопичила Ваша організація за час свого існування. Цей досвід дуже необхідний для нас у час становлення незалежного і ще молодого українського спорту. По-друге, це дуже велика фінансова допомога, так необхідна нам сьогодні. Всі в Україні знають, що УСЦАК сплатив дуже великі кошти до багатьох Міжнародних спортових Федерацій і асоціацій для того, щоб українські Федерації змогли увійти до них рівноправними членами. Ми, в Україні, й сьогодні відчуваємо фінансову допомогу УСЦАК тут, в Америці, в час підготовки до Олімпійських Ігор. Розроблена велика програма

тренування українських спортсменів у Америці і як нам відомо УСЦАК фінансував велику частину цієї програми, за що ми дуже вдячні Управі. Для нас дуже важлива співпраця з головою і членами Проводу УСЦАК, які дуже багато роблять для укріплення відносин між нами і своєю Організацією”.



З нагоди приїзду плавацької збірної на першу рунду змагань за світовий чемпіонат до Монтреалю в 1990 р. відбулася важлива зустріч представників УСЦАК з репрезентантами Федерації плавання України. Від ліва стоять: О. Твардовський (пресовий референт УСЦАК), дир. Андрій Власков, (член президії Федерації плавання України), М. Стебельський (голова УСЦАК) і Ярема Фрондзей — державний тренер плавання України.



Зустріч Проводу УСЦАК із збірною саночників України в готелі Рамада, Іст ГанOVER в м. лютому 1993 р. Від ліва клячуть: А. Мухін і Р. Пиндус — секретар УСЦАК. Стоять від ліва: І. Урбанський, М. Стебельський — голова—УСЦАК, Н. Якушенко, Р. Рудницький (тренер), О. Напора, О. Твардовський — члени Управи УСЦАК.



Найкращі саночники України Ігор Урбанський і Андрій Мухін перед стартом на зимовій Олімпіаді в Лілегаммері.



Зустріч Проводу УСЦАК з чемпіонами світу і Олімпіади фігурної їзди на ковзанах на арені Медовландс, Н.Дж., 1-го травня 1993 року. Стоять від ліва: Р. Пиндус — секретар УСЦАК, Оксана Баюл — чемпіонка світу 1993, М. Стебельський — голова УСЦАК, Віктор Петренко — чемпіон Олімпіади — 1992, О. Твардовський — пресовий референт УСЦАК, О. Напора — фінансовий УСЦАК.



Голова К. Комісії УСЦАК Я. Петрик в часі зустрічі з золотою медалісткою Олімпіади — Ляєю Подкопасвою.



На прийнятті в Рамада готелі в Іст Гановері, після зустрічі збірних футболу ЗСА—УКРАЇНА в 1992 р. Від ліва до права стоять: Олександра Стебельська, Олег Білоус — амбасадор України у Вашингтоні, Мирон Стебельський — голова УСЦАК, Оесь Напора — фінансовий референт УСЦАК, Омелян Твардовський — пресовий референт УСЦАК.



Зустріч Проводу УСЦАК з В. Борзовим — головою НОК України і Міністром Молоді та Спорту в Нью Йорку 16 січня 1994 року. Від ліва стоять: М. Стебельський — голова УСЦАК, Р. Пиндус — секретар, В. Борзов, О. Напора — фінансовий секретар УСЦАК, Я. Петрик — голова К. Комісії УСЦАК, О. Твардовський — пресовий референт УСЦАК.



Після офіційної зустрічі частини Проводу УСЦАК з уповноваженим заступником начальника Управління Міністерства Молоді і Спорту і членом К-ту підготовки до Олімпійських Ігор — Віктор Олексійчук, Стоять від ліва: О. Твардовський (пресовий реф. УСЦАК), О. Напора (фінансовий реф. УСЦАК), В. Олексійчук (Міністерство Молоді і спорту України), М. Стебельський (голова УСЦАК).

О. Твардовський

УСПІШНИЙ СТАРТ УКРАЇНИ НА ЗИМОВІЙ ОЛІМПІЯДІ — 94

У неділю, 27-го лютого 1994 р., в Ліллегаммері, Норвегія, відбулося урочисте закриття XVII зимової Олімпіади, в якій вперше в історії Олімпійських Ігор взяла участь збірна незалежної України. Як і під час відкриття, театралізована кінцева розвагова програма цього великого спортивного свята чудово відобразила національні традиції, кольорит цієї Скандинавської країни. Господарі Олімпіади влучно й дуже вдало зуміли поінформувати світ про себе, свою історію, національний характер, про свій високий, але нешовіністичний патріотизм.

XVII зимова Олімпіада мала особливе значення. Вперше на ній виступив ряд нових незалежних держав, включно з Україною, які в минулому були поневолені імперіялістичною Росією. Факт цей у великій мірі спричинився до того, що хоч збірна Росії здобула 23 медалі, цим разом її випередили спортсменів маленької Норвегії (26 медалів) і Німеччини (24).

ЗДОБУТКИ УКРАЇНСЬКИХ СПОРТОВЦІВ

Якщо йдеться про кількість медалів, то в ній Україна з двома медалями (золота і бронзова) серед 69 держав зайняла 16-те місце, випередивши Англію з двома бронзовими медалями і такі спортивно розвинені країни, як Польща, Чехія, Мадярщина, Румунія, Данія й інші 52 збірні країн, що не здобули жодної медалі.

В історію українського спорту буде записано, що першу олімпійську медалью (бронзову) для незалежної України здобула в біатлоні на 7.5 км Валентина Цербе, народжена в 1969 році на

Поліссі, Житомирська область, нині членка СТ "Україна" в Чернігівській області. В 1990 і 1991 роках була чемпіонкою України, в 1993 році здобула Кубок України. Її тренери: Олександр Прядко і Микола Зац.

ФІГУРИСТКА ОКСАНА БАЮЛ ЗДОБУЛА ЗОЛОТУ МЕДАЛЮ

Справжню сенсацію в спортовому світі справила юна українська фігуристка з Дніпропетровська — Оксана Баюл, яка не зважаючи на контузію ноги день перед фінальним виступом — здобула для України першу в зимовій Олімпіаді золоту медалью.

Цим своїм осягом Баюл значно поглибила в Україні і діяспорі прихильність до себе між усіма верствами населення. Раділи її успіхами Управа і членство УСЦАК, адже Оксана Баюл була стипендисткою спортової Централі.

На жаль з бігом кількох років після Олімпіади особливо по переїзді Баюл до ЗСА, обставини для неї змінилися, вона раптово розбагатіла, але рівночасно втратила чолову позицію в цьому спорті. Не включилася Баюл в ряди української громади в ЗСА і забула за щиросердечну піддержку УСЦАК, коли в неї була найбільша потреба. Старе добро забувається!



Збірна України в Ліллегаммері, Норвегія на зимовій Олімпіаді в 1994 році.

ЗДІЙСНЕНА МРІЯ

Довго, дуже довго прийшлося чекати українським любителям шкіряного м'яча в ЗСА (та чи тільки в ЗСА?) і, врешті, в суботу 27 червня 1992 року, здійснилася мрія. Саме в цьому дні на стадіоні університету Ратгерс в містечку Піскаатавей, Нью Джерзі, відбулася історична зустріч національних збірних футболу України і ЗСА. На цю омріяну зустріч прибуло 11,815 глядачів, більшість між якими, становили українці з різних міст ЗСА і Канади.

Сотні тисяч українців були прикуті до своїх телевізійних апаратів в ЗСА, на яких компанія "Спортчанел-Америка" трансмітувала цю зустріч просто із стадіону.

Збірна України: Помазун, Третьак, Бондаренко, Мороз, Ватаманюк, Цимбаляр, Ковалець, Ребров, Гудименко, Драгунов, Гецько, Щербаков.

Перед змаганнями, як належить, відбулася врочиста церемонія: вітання гостей з України функціонерами футбольної Асоціації ЗСА, стейту Нью Джерзі і УСЦАК. Китицю квітів в товаристві Євгена Чижовича (ланкового футболу УСЦАК), Мирона Стебельського (голова УСЦАК) піднесли члени танцювального ансамблю СУМ Йонкерс "Чайка".

Після цього артистка Оксана Харук відспівала український і американський гимни, що їх підхопили всі глядачі. Почесний викоп м'яча виконав амбасадор України у Вашингтоні — О. Білорус.

Якщо йдеться про змагання, то вони пройшли в більш дефензивному стилі, при чому обидві дружини створили по декілька добрих нагод до здобуття голів, однак зустріч закінчилася "сухим" ремісом — 0:0. Після закінчення змагань Віктор Прокопенко, тренер збірної України відмітив: "Сьогоднішній матч наші хлопці провели не кращим чином, але, на відміну від



Перед початком змагань 27 червня 1992 р. співачка Оксана Харук, виконує американський і український — національні гимни. Позаді судді і зправа збірна України.



Танцювальний ансамбль СУМ Йонкерс "Чайка" розважав глядачів на стадіоні в Пискатавей, Н.Дж. перед змаганнями футбольних репрезентацій ЗСА і України, що їх спів-спонзором був УСЦАК.



Футбольна репрезентація України в м. Бетлегем, Пенсильванія, 23 жовтня 1993 р., після перемоги — 1:0 над збірною ЗСА де її теж зустрінули репрезентанти УСЦАК (М. Стебельський, О. Напора і О. Твардовський) та вручили відповідні подарунки.

попередньої зустрічі з угорцями, де картина була зовсім іншою, результатом можемо бути вдоволені. Відчувається, що є в команді й перспектива і я впевнений, що вже найближчим часом ми демонструватимемо досить пристойний рівень гри”.

В загальному з цього висліду були задоволені симпатии обидвох дружин. Особливо, успішним уважали цей реміс, провідники збірної України і ці особи з УСЦАК, яким прийшлося пережити всі ці ”перипетії”, труднощі й перешкоди, що накопичувалися, неначе лявіна на шляху збірної України на цю історичну зустріч. Тому то сам приїзд футболістів України, вперше до ЗСА, провід футбольної Федерації України і діячі УСЦАК, уважали за велику перемогу. Тільки завдяки кмітливим і завзятим діячам УСЦАК, ці змагання стали реальністю. Ще в четвер, 25 червня 1992 року з ЮССФА і пізніше з Києва, наспіли вістки, що зустріч не відбудеться. Якась невидима сила бльокувала видачу віз футболістам України (тоді ще в Москві), хтось неначе намовляв ЮССФА відказатися від договорених змагань.

ПОДЯКА УКРАЇНСЬКІЙ СПОРТОВІЙ ЦЕНТРАЛІ АМЕРИКИ Й КАНАДИ

В п'ятницю, 24-го липня 1992 р., до УСЦАК наспів факсом з Києва лист-подяка від Федерації футболу України, такого змісту:

Українська Спортова Централь Америки і Канади
на руки голови Мирона Стебельського.

Шановний Пане Стебельський!

Спасибі Вам за факс та привітання щодо вступу Федерації футболу України до міжнародних організацій ФІФА і УЕФА.

Ми вдячні Вам за опіку, яку Ви проявили по виїзді національної збірної команди України в часі її перебування в ЗСА. В зв'язку з перебуванням на відпустці я не міг своєчасно підтвердити і подякувати Вам за одержання Федерацією Ваших подарунків в розмірі: трьох тисяч доларів від УСЦАК і п'ятьсот доларів від УСВТ ”Чорноморська Січ”.

Газети, які висвітлювали поїздку і перебування в ЗСА, будуть найближчим часом Вам переслані.

З повагою до Вас, **Віктор Банников**
Президент Федерації футболу України

Омелян Твардовський

ПРОЄКТИ ФОНДУ ВІДРОДЖЕННЯ СПОРТУ В УКРАЇНІ

Посилюються процеси відродження спорту в Україні, в яких у значній мірі беруть участь українці США і Канади, а зокрема Українська Спортова Централь Америк і Канади (УСЦАК). На долю тієї найвищої на цьому континенті спортової установи, випало дуже важливе завдання і вона досі виконує його вдало і вірчево. Про це знає наше патріотичне громадянство.

Завдяки цьому фактові, УСЦАК здобув собі серед великого числа справжніх прихильників відродження спорту в Україні заслужене довір'я. Доказом цього служать нам численні листи, признання, заохоти і подяки і, найважливіше, масові пожертви, якими УСЦАК був спроможний оплатити вписові членські внески до міжнародних спортових федерацій 35-ти спортовим федераціям України. Завдяки цим внескам, спортовці України, значно раніше вийшли на міжнародну арену під своїм національним прапором, під яким гідно прославляли свою Батьківщину.

Згадаймо перший в історії самостійний виступ збірної плавання в Монтреалі в 1990 році (тоді ще існувала "злюща імперія"), а далі виступи тенісистів, наколесників, легкоатлетів, відбиванкарів, футболістів, фігуристів тощо. Згадаймо стипендійний фонд Оксани Баюл, піддержку футбольній федерації, збірній саночників України і, врешті, покриття коштів перелету збірній України на Зимову Олімпіаду в Норвегії, добові витрати всім членам збірної, як теж оплату за продукцію історичної касети-фільму з першого виступу олімпійців самостійної України. Згадаймо і спільні акції УСЦАК з такими

суспільно-громадськими і політичними організаціями, як УККА, УАКРада, СУМ, Пласт, УСК і Народний Дім в Нью-Йорку, що принесли біля 65,000 доларів, за які куплено спортовий виряд для збірної України.

Спільно з КР УККА в Нью-Джерзі, з нагоди зустрічі з Оксаною Баюл і Віктором Петренком, зібрано біля 4,500 доларів на перебудову льодової арени в Одесі. Якщо додати усі ці пожертви разом, то вони далеко перейдуть суму 250,000 доларів. Честь і слава всім щирим жертводавцям, що цими щедрими жертвами причинилися до цього великого діла. Як нагороду за цей ентузіазм, усі ми разом пережили перші тріумфальні виступи на світових аренах таких змагунів України: Віктора Петренка, Оксани Баюл, В'ячеслава Загороднюка, Дмитра Дмитренка, Сергія Бубки, Оксани Цербе, Іннеси Кравець; дружин — збірної футболу, відбиванки і ряду інших. Це тільки перші ластівки великої, біля 8-мільйонової спортової "армії" України. Потенційно Україна зможе себе вповні показати на світовій арені тоді, коли вийде із затяжної економічної кризи, яка болюче вдаряє по організованому спорті. Ось і тому, поруч інших важливих ділянок життя нашого народу на Батьківщині, нам, прихильникам відродження спорту і слави України, доводиться підтримувати цей дуже важливий процес.

З досвіду і зустрічей із спортовими діячами і спортсменами з України бачимо, які важкі рани залишила по собі на них колишня злочинна система імперії, що пляновано зруйнувала національний дух та позбавила їх знання рідної мови. Легко нам критикувати цей стан, обурюватися, але чи це причиниться до покращання цього стану? Хіба ні! Саме тому УСЦАК вибрав шлях систематичної підтримки процесів відродження спорту різними методами: фінансовою підтримкою, особистими зустрічами, кореспонденційними зв'язками, пресовими вістками тощо. Процес відродження спорту проходитиме, покищо, повільно і ми мусимо бути виrozumілі і терпеливі. Тепер УСЦАК розпочинає чергову кампанію збіркової акції для виконання дальших проєктів.

До майбутніх завдань УСЦАК належатиме підтримка запроєктованою у Львові і Києві видання історії українського спорту і серії підручників для спортового вишколу юнацтва, яких досі в Україні немає. Ці видання стануть важливою зброєю

в боротьбі з відвічним ворогом України, русофільством, насильно насадженим в спорті присланими політруками з імперського центру — Москви

ДО СТВОРЕННЯ ФОНДУ ВІДРОДЖЕННЯ УКРАЇНСЬКОГО СПОРТУ

Десятки років організований спорт у вільному світі діяв і змагався теж за незалежні права своїм подругам в Україні, щоб вони могли виступати на міжнародній арені під своїм національним прапором самостійно. Скільки енергії, труду і грошей було вкладено в подивугідні акції на різних світових форумах, особливо на світових Олімпіадах. І, врешті, прийшов 1991 рік, рік казкових змін, завдяки яким рішилася остаточно доля України.

Долю, очевидно, перерішив наш нарід в Україні, але вважаючи, що й ми його, мала вітка в діяспорі, суцця, то ж і від нас в маленькій мірі залежить майбутнє України.

А перед тією нашою страдальною Україною, під сучасну пору створилося немало фронтів, на яких треба боротися за повну побудову бажаної самостійної держави. Одним із дуже важливих відтинків боротьби, де треба негайно досягнути перемогу, є саме ділянка спорту. Хижий окупант за минуле трагічне сімдесятиліття, зумів, майже тотально, знищити все національне й традиційне в спорті в Україні. Спорт, як знаємо, вповні і вміло використовували російські імперіялісти для прославлення, однаково ідеї комунізму і рівночасно Росії.

Тепер, після проголошення самостійности України, треба починати відбудову національного спорту, від самого фундаменту.

І тут саме хочемо згадати про певну роль українців у діяспорі, яку повинно відіграти наше суспільство й організації. Так, як складаються сучасні умовини, найбільш важливим і пекучим є аспект в комплексі проблем, пов'язаних з міжнародним визнанням українських національних спортових організацій. Українські спортові діячі намагаються пробиватися на міжнародну спортову арену, але існує немало перешкод — політичні, організаційні, психологічні, — одначе одною з найбільших перешкод, яку треба подолати в дорозі до самостійного виходу на цю арену є фінансова. Імперія здерла з республік капітал і

вповні диспонує ним і хоче продовжувати фінансувати спорт в єдиному "котлі", цим разом вже нового вибору — Єльцина. Україна, покищо неспроможна фінансувати виступи своїм збірним на міжнародній арені.

У зв'язку з цією дуже важливою потребою і можливими такими потребами в майбутньому, провід УСЦАК рішив створити Фонд Відродження Українського Спорту, на який просить українське патріотичне громадянство жертвувати хоч би найскромніші суми. Всі прислані пожертви будуть проголошені на сторінках української преси.

Омелян Твардовський

ПЕРШІ МАЛІ КРОКИ УКРАЇНИ НА ВЕЛИКИХ СПОРТОВИХ АРЕНАХ СВІТУ

*О спорт! Ти — мир!
Ти встановлюєш добрі, дружні
стосунки між народами.
Ти — згода.
Ти зближуєш людей, що прагнуть єдності.
Ти вчиш різномовну, різноплеменну
молодь шанувати один одного.
Ти — джерело благородного, мирного,
дружнього змагання...*

П'єр де Кубертен

Кожного разу, коли людство готується до найвизначнішої події у спортовому житті всесвіту — Олімпійських ігор, знову й знову згадується ім'я видатного французького гуманіста і просвітителя П'єра де Кубертена (1863-1973 рр.). Саме його справедливо вважають основоположником Олімпіад сучасності. Педагог за професією, Кубертен захоплено займався реформами в галузі освіти та виховання молоді. Цілком природно, що велику увагу приділяв він і спортові, та ряд років був генеральним секретарем Спортової Спілки Франції. Вже в 1889 році наполягав на проведенні Олімпійських ігор, подібних до тих, які відбувалися в стародавній Греції. Його ідея інтернаціоналізації спорту остаточно дістала підтримку спортових рухів багатьох країн світу. В рік першої Олімпіади — 1896-ий — П'єр де Кубертен став президентом Міжнародного Олімпійського Комітету і очолював його до 1925 року, після чого до кінця свого життя залишився почесним президентом МОК.

В часі П'ятої Олімпіади у 1912 році, до програми якої входив і "Конкурс мистецтв", П'єр де Кубертен був нагород-

жений золотою медалею за написання ним "Оди спорту" (виїмок з якої ми подали на початку тієї статті), яка й донині залишається хвилюючим закликком до миру й дружби між молоддю всіх країн світу.

На жаль, не усі і не завжди ці священні заклики П'єра де Кубертена практикуються сучасними чоловічими функціонерами МОК. Прикро, що від цих закликів значно віддалився сучасний президент МОК Самаранч, потураючи російським імперіялістам, не допустив в 1992 році до "зближення" українських спортсменів із спортсменами різних країн світу, які цього дуже прагнули. Через це ще на чотири роки було відкладене бажання української спортової молоді нав'язати дружні стосунки зі спортовою молоддю Олімпійських держав світу. Не задля такої справедливості в Олімпійському русі писав свою "Оду до спорту" П'єр де Кубертен.

Завдяки цій грубій несправедливості, українські спортсмени в кількості приблизно 80 осіб були змушені, як цього бажали собі російські імперіялісти, виступати на Олімпіяді в Барселоні в "об'єднаній команді СНД". Українські спортсмени діячі в Україні та діаспорі витратили немало зусиль, завдяки яким Самаранч, врешті, дав свою згоду, щоб переможцям Олімпіади з України вручували медалі під їх блакитно-жовтим прапором та при звуках гімну "Ще не вмерла Україна". Це тоді ми назвали "малим кроком" України на одній з "великих спортивних арен" світу.

СПИСОК УКРАЇНСЬКИХ ОЛІМПІЙЦІВ, ЩО ЗДОБУЛИ МЕДАЛІ НА ОЛІМПІЯДІ 1992 РОКУ В БАРСЕЛЬОНІ

1. Тетяна Гуцу з Одеси в гімнастиці: золоту, срібну і бронзову.
2. Тетяна Лисенко з Херсону: золоту і бронзову.
3. Олег Кучеренко з Луганська, боротьба 106 фунтів: золоту.
4. Олександра Тимошенко з Києва в художній гімнастиці: золоту.
5. Григорій Місютин з Луганська в гімнастиці: чотири срібні.

6. Тамур Таймазов з Хмельницька у важкій атлетиці: срібну.

7. Тетяна Доровських з Запоріжжя, легка атлетика, біг 400 м.: срібну.

8. Ростислав Зауличний з Львова, боксер у вазі 81 кг.: срібну.

9. Ольга Бризгіна, Київська обл., легка атлетика, біг 400 м.: срібну.

10. Іннеса Кравець з Києва, легка атлетика, скок в далечінь: срібну.

11. Михайло Сливинський з Львова, канойка С 1500 м.: срібну.

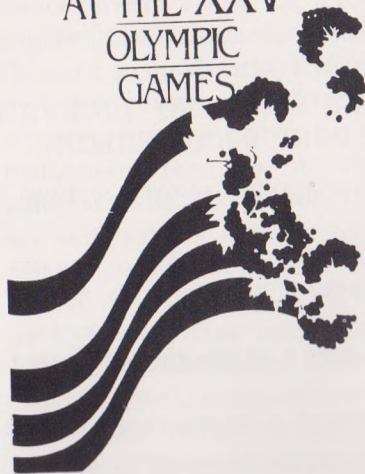
12. Сергій Голубицький з Києва, фехтування: срібну.

13. Ігор Коробчинський з Луганська, гімнастика: бронзову.

14. Оксана Скалдiна з Луганська, художня гімнастика: бронзову.

Разом в індивідуальних ділянках спорту українські олімпійці здобули 20 медалей: 4 золоті, 12 — срібних і 4 — бронзових.

ATHLETES OF
UKRAINE
AT THE XXV
OLYMPIC
GAMES



"Українці на XXV Олімпійських Іграх" книжечка в англійській мові, видана в Україні, що її співфунда- тором був УСЦАК. Це вперше, правдиві інформації про Олімпій- ську Україну були розповсюджені в Барселоні, без жодних обме- жень.

Омелян Твардовський

УКРАЇНА В ПЕРШІЙ ДЕСЯТЦІ ОЛІМПІАДИ В АТЛЯНТІ — 1996

В неділю, 4-го серпня 1996 року, в часі врочистого закриття 26-ої Олімпіади на головному стадіоні в Атланти, згас Олімпійський вогонь, а Олімпійський прапор був переданий посадникові міста Сідней, Австралія, де в 2000 році відбудеться чергова, 27-ма Олімпіада.

Врешті, після 16-ти денних баталій, пристрастей, радостей і розчарувань, усе затихло, учасники розїхалися до дому в усі закутки світу. Між ними повернули в Україну й наші олімпійці.

Як вже відомо українські олімпійці, не зважаючи на різні труднощі й браки з огляду на економічну кризу держави, зарепрезентувати свою Батьківщину, якнайкраще, доказом чого є їх здобуток, разом 23 медалів (9 — золотих, 2 — срібних і 12 — бронзових), завдяки чому вони зайняли гідне 10-те місце між 197-ми країнами світу. Цим успіхом радіють українці в Україні й діяспорі.

Особливо, вдоволений головний ініціатор піддержки відродження спорту в Україні та Олімпійської збірної України — УСЦАК та його численні прихильники в ЗСА і Канаді. Саме завдяки Українській Спортовій Централі Америки і Канади, олімпійці України мали кращу можливість підготуватися і закліматизуватися до Атланти, що підтверджують листи подяки від чоловічих функціонерів НОК України та окремих діячів спортивних Федерацій. УСЦАК виявився помічним теж в часі Олімпіади, коли треба було нагло покрити кошти перебування українських веслярів поза Атлянтою. Докладні цифри оплат УСЦАК є подані в таблиці на іншій сторінці цього видання. Варто при цьому згадати, що крім поданих коштів, що їх

вплатив УСЦАК безпосередньо на наглі потреби, значні суми (як наприклад переданий чек на 10 тисяч доларів від УНСоюзу представники УСЦАК включили до загальної суми зібраної в Нью Йорку в часі зустрічі з президентом НОК України — В. Борзовим) УСЦАК включав до збірок в інших містах, звідки гроші були пересилані прямо до Атланти (наприклад з Дітройту).

Остаточо, із закінченням Олімпіади УСЦАК успішно завершив свій 3-ій з черги проєкт піддержки спорту в Україні, тобто: Відродження спорту в Україні, Стипендійний Фонд Оксани Баюл і врешті вагомі проєкти піддержки олімпійським збірним України в Ліллегаммері й Атланти.

Тому з великою приємністю подаємо список медалістів України, які гідно зарепрезентували український спорт не тільки на очах ок. 7-ми мільйонві глядачів в Атланти і околиці, але й перед 3.5 бильйоною аудиторією світу, що пильно слідкувала за олімпійськими баталіями на блакитних телевізійних екранах. Такого величавого розголосу українського імени на світовій арені досі ще не було.

Статистика здобутку олімпійських медалей спортсменами України.

УКРАЇНСЬКІ МЕДАЛІСТИ 26-ОЇ ОЛІМПІАДИ В АТЛАНТИ

Золоті

1. Лілія ПОДКОПАЄВА — спортова гімнастика — 2
2. Іннеса КРАВЕЦЬ — легкоатлетика (трискок) — 1
3. Катерина СЕРЕБРЯНСЬКА — художня гімнастика — 1
4. В'ячеслав ОЛЕЙНИК — борець греко-римського стилю — 1
5. Тимур ТАЙМАЗОВ — важкоатлет (рекордист) — 1
6. Володимир КЛИЧКО — боксер (201 фунтів) — 1
7. Рустам ШАРИПОВ — спортова гімнастика — 1
8. Євген БРЕСЛАВЕЦЬ і Ігор МАТВІЄНКО — яхта — 1

Срібні

1. Лілія ПОДКОПАЄВА — спортова гімнастика — 1
2. Інна ФРОЛОВА, Олена РОНЖИНА, Світляна МАЗІЙ і Діна МІФТАХУТДИНОВА — акад. веслування — 1

Бронзові

1. Олена ВІТРИЧЕНКО — художня гімнастика — 1
2. Рустам ШАРІПОВ, Ігор КОРОБЧИНСЬКИЙ, Олександр СВІТЛИЧНИЙ, Григорій МІСЮТИН, Юрій ЄРМАКОВ, Володимир ШАМЕНКО — спортова гімнастика — 1
3. Заза ЗАЗІРОВ — вільна боротьба — 1
4. Олена САДОВНИЧА — стрілянина з лука — 1
5. Олег КІРЮХІН — бокс — 1
6. Ельбрус ТЕДЕЄВ — вільна боротьба — 1
7. Руслана ТАРАН, Олена ПАХОЛЬЧИК — вітрильний спорт — 1
8. Інґа БАБАКОВА — скок у висоту — 1
9. Олександр БАГАЧ — штовхання ядра — 1
10. Андрій КАЛАШНИКОВ — греко-римська боротьба — 1
11. Олександр КРИКУН — мет молотом — 1
12. Денис ГОТФРІД — важка атлетика — 1



Олімпійська збірна України входить на головний стадіон в Атланті.



Бронзова медалістка в стрільбі з лука — Людмила САДОВНИЧА.



Чоловіча збірна спортової гімнастики Україна здобула дружинову бронзову медалю.



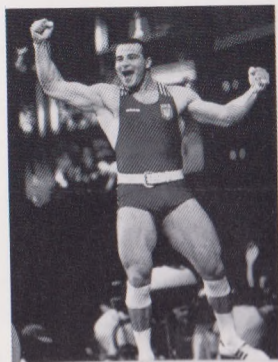
Абсолютна чемпіонка Олімпіади в Атланти в спортивій гімнастиці, яка здобула дві золоті і одну срібну медалі — Лілія ПОДКОПАЄВА.



Золота медалістка в легкій атлетиці — Інесса КРАВЕЦЬ.



Катерина СЕРЕБРЯНСЬКА (по-середині) і Олена ВІТРИЧЕНКО (справа) здобули в Атланти, відповідно — золоту і бронзову медалі.



Золотий медаліст у важкій атлетиці — Тімур ТАЙМАЗОВ.



Золотий медаліст в спортивій гімнастиці — Рустам ШАРІПОВ.



Золоту медалю в класичній боротьбі в Атланти здобув В'ячеслав ОЛЕЙНИК.



Президент України Леонід Кучма в часі прийняття в Маріїнській палаті в Києві 8-го серпня 1996 року. Усі медалісти України були нагороджені державними преміями.

ПРИВІТАЛИ ЧЕМПІОНКУ ОЛІМПІАДИ ЛІЛІЮ ПОДКОПАЄВУ

Нью Йорк 18 грудня 1996 р. в Домі УСК-у відбулася цікава зустріч представників українських організацій з чемпіонкою гімнастики Олімпіади в Атланти — Лілією Подкопаєвою і її тренеркою Галиною Лосинською, яку з ініціативи УСЦАК, організувала Управа УСК-у.

Зустріч відкрив і нею проводив голова УСК-у д-р Іван Серант, який привітав присутніх, а далі пригадав про відбуті цього року в Атланти олімпійські "баталії", в яких вперше в історії взяли самостійну участь олімпійці незалежної України, в цьому числі присутня Лілія. Остаточно наша юна гімнастка здобула звання абсолютної чемпіонки Олімпіади і була нагороджена двома золотими і одною срібною медалями. В дальшому ході програми господар зустрічі покликував до коротких виступів представників організацій. Першим виступив з привітальним словом, голова УСЦАК — Мирон Стебельський, який з нагоди пригадав присутнім ці чемпіонські звання, що їх здобула Лілія в роках 1995-96, а далі про важкі обставини спорту в Україні з огляду на затяжну економічну кризу молоді Держави. Саме з тієї причини УСЦАК вже від 1990 року вагомо піддержує процеси відродження спорту в Україні. Між іншими УСЦАК гордиться тим, що теж видатно причинився до успіхів наших олімпійців в Атланти і особливо гімнастів в цьому числі Лілії, які проходили підготовку-тренінги на новому гімнастичному обладнанні, що його за суму понад 40-тисяч доларів закупив УСЦАК. В сучасності УСЦАК продовжує піддержувати процес відродження спорту (недавно посприяв фінансово шахістам у Львові для влаштування пропам'ятного турніру видатного в минулому славного шахіста проф. Степана Попеля, що брав

участь теж в турнірах УСЦАК; піддержав журнал "Старт" в Києві, який торує дорогу для відродження спорту в Україні і ін.).

Дальше Олесь Напора — фінансовий секретар УСЦАК привітав чемпіонку і її тренерку відповідними фінансовими нагородами, після якого фінансовий секретар УСК-у Т. Щеснюк подібно привітав Лілію і її тренерку нагородами з фонду, що був призначений для відродження спорту в Україні.

Черговим промовцем був президент УКК — адвокат Аскольд Лозинський, який в своєму слові теж згадав про сприяння олімпійцям України, нашу радість за успіхи, що їх добилися олімпійці України і цікавий епізод про зустріч олімпійців в Маріїнській палаті з президентом України — Леонідом Кучмою. Від СУМ, виступив чоловічий активіст — І. Макар, який пригадав про перебування в Атланти в часі Олімпіади, де сумівці прислужилися олімпійцям України, як перекладачі і опікуни.

Покликана до слова чемпіонка Лілія, щирими словами подякувала усім тим людям і організаціям, що сприяли олімпійцям України і тим, які сьогодні виявили свою доброту і посвяту. Після Лілії виступила тренерка Г. Лосинська, яка теж щиро подякувала за минулу й сучасну піддержку і при цьому просила посприяти Лілії і її задумам до створення в Донецьку гімнастичного клубу імені Лілії Подкопаєвої, де зможуть тренуватися майбутні чемпіони гімнастики з України. Україна усе ще бореться з економічною кризою і тому не спроможна фінансувати усіх спортових проєктів. Тому гостя благала через присутніх справжніх приятелів українського спорту в ЗСА і взагалі в діаспорі, хоч би найскромніше допомогти. (Можна це між іншими зробити через фонд відродження спорту в Україні, який далі діє при УСЦАК-680 Сенфорд Евеню Ньюарк, Н.Дж. 07106).

Остаточну звітovu зустріч закрав голова УСК-у — подякою усім, що не зважаючи на робочий день, прийшли, чи приїхали навіть з дальших околиць, щоб звеличати цю нашу юну чемпіонку. Після того в часі перекуски, що її приготували пані УСК-у, продовжувалися жваві розмови з Лілею, тренеркою Лосинською, заслуженим тренером гімнастики України — Сергієм Петруняком, дочкою тренерки Галиною і асистенткою та перекладачкою Лілії — Танею Дубика.

ЧЛЕНИ УПРАВИ УСЦАК ЗУСТРИЛИ ОЛІМПІЙСКУ ЧЕМПІОНКУ



Стоять в першому ряді: Т. Дубика — асистентка, перекладачка Лілії, Лілія Подкопасва — олімпійська чемпіонка, Г. Лосинська — тренерка Лілії. Стоять в другому ряді від ліва: О. Твардовський, С. Петруняк — заслужений тренер гімнастики України, М. Стебельський, О. Напора, Я. Петрик.



Стоять від ліва до права: Я. Петрик — голова Контрольної Комісії, М. Стебельський — голова УСЦАК, Лілія Подкопасва — олімпійська чемпіонка, О. Твардовський — пресовий референт, О. Напора — фінансовий секретар — УСЦАК.

Н.Н.

ОЛІМПІЙСЬКІ РОСИПКИ З ДУМКОЮ ПРО УКРАЇНУ...

”... Надихала на перемогу думка про рідних і Україну...”, — сказав В. Олійник з Маріюполя, Олімпійський чемпіон незалежної України в дужанні (клясичний стиль). Историчні слова!

* * *

Гінці (штафета) 4x100 м. до тепер була доменою ЗСА. На всіх дотеперішніх Олімпійських Ігрищах її вигравала ЗСА. Тим разом не повезло: золото припало Канаді в часі 37.05 сек., ЗСА зайняла 2-ге місце — 38.05 сек. В цьому престижевому змагу Україна зайняла 4-те місце в часі — 38.55 сек., при чому всі ми бачили феноменальне закінчення останнього українського змагуна — Слави Дологодіна. Запам'ятаймо цю чвірку, в якій змагалися: Костя Рурак, Сергій Осович, Олег Крамаренко і згаданий вже С. Дологодін. Маймо надію, що в Сиднею вони піднесуться на ще вишу шаблю.

* * *

Кому ж почислити всі четверті місця, що їх здобули українські спортсвці в Атланти, у висліді чого місце України в загальній таблиці піднесеться на одно вище. Україна зайняла 10-ть четвертих і тому повинна зайняти 9-те місце. Це є найкращою похвалою для українських тренерів, установ фізичного виховання, інститутів, технікумів, училищ і всього вчительського складу, що вміло виховали український, спортовий нарибок.

* * *

Фінальні стрибки у висоту жінок стягнули 14 фіналісток, які трималися до висоти 190 см. Дальше до 2-метрової висоти дійшло лише п'ять змагунок. Але саму дво-метрову висоту атакувало

лише три змагунки, між якими була чемпіонка України з Миколаєва — Інґа Бабакова. В першій спробі досягнула 2.01 м. Довго тримала глядачів у напрузі аж до часу, коли поступилася одним сантиметром Нікі Бакоджяні (Греція) — 2.03 м. Золото здобула славно-звісна Стефа Костадінова (Болгарія), що досягнула висоту 2.05 м...

* * *

Спортова (та чи тільки) мас-медія підносить галас про те, хто досі здобув найбільше число золотих медалів. В лихі підневільні часи українські спортсменці були змушені виступати під чужими прапорами: Польщі, Румунії, Росії, СРСР. Виступаючи в складі СРСР вперше на Олімпіаді в Гельсінках 1952 року, українські спортсменці здобули 10 золотих медалів, 11 — срібних і 1 — бронзову. Досі найбільше число золотих медалів є на конті української гімнастки Ляриси Латиніної (разом — 9), які ще ніхто не перевершив.

* * *

ФІНАНСОВИЙ ЗВІТ З ХАРИТАТИВНО-ДОПОМОГОВОЇ ДІЯЛЬНОСТІ УСЦАК

ДІЯЛЬНІСТЬ УПРАВИ УСЦАК В РОКАХ: 1990-96:

1. Наладнання контактів зі спортивною Україною,
2. Організування й відбуття поїздки Збірних УСЦАК до Західної України,
3. Устійнення робочих відносин з Проводом НОК України,
4. Постійна фінансова допомога українським спортивним федераціям,
5. Фінансова підтримка українським олімпійцям (Ліллегаммер і Атланта).

На запрошення Управи Української Спортової Асоціації (УСА) і Управи футбольного клубу "Карпати" у Львові, взяти спортову участь у величавих всьяткуваннях 80-річчя Спортового Товариства "Україна" в червні 1991 р., Управа УСЦАК при активній допомозі всього спортивного активу США і Канади, zorganizувала й відповідно вирядила репрезентативні Збірні: 3 футбольні команди; 2 відбиванкові (жіночу і чоловічу) команди, тенісу, плавання і шахів. Поїздка Збірних УСЦАК по містах Галичини і Волині принесла великі моральні успіхи й задоволення організаторам і учасникам цього великого спортивного свята й залишила незабутні враження зустрічі й братання двох віток великого народу розділеного довгими роками просторами і океанами...

При кінці 1991 р. вдалося Управі налагодити добрі робочі відносини з Проводом НОК України (з президентом В. Борзовим, заст. президента В. Куликом і іншими) для координації успішної фінансової допомоги українським спортивним федераціям і Збірним України.

Широко zakresний діяпазон фінансової допомоги вимагав поважних фінансових засобів. Щоб їх придбати треба було

підготувати велику пропагандивну акцію серед української громади в США і Канаді для збірки потрібних фондів. Покликано до життя "Фонд Відродження Спорту в Україні", а відтак в залежності від нових розширених потреб і інші фонди, як "Стипендійний Фонд Оксани Баюл" і "Фонд Олімпійський".

Українська патріотична громада в США і Канаді щиро й жертвенно відгукнулася на заклик УСЦАК й тому Управа могла успішно всі проекти реалізувати.

Впродовж 5 років УСЦАК послідовно допомагав українським спортсменам приймати участь в європейських та світових чемпіонатах, а головне конкретно координованою фінансовою допомогою у великій частині причинився до феноменальних успіхів наших славних олімпійців!

Від перших одержаних сум пожертв до останніх, Управа точно й коректно подавала прізвиська і суми жертводавців на сторінках щоденника "Свобода". В залученому фінансовому звіті подаємо загальні суми зібраних пожертв і точний виказ розходів. Дотримуючись громадського кредо звітності перед жертводавцями й широкою громадою, заявляємо, що Управа впершу чергу працювала безкорисно (на громадських засадах), старалася найбільш доцільно і економічно господарювати довіреними фондами. Гроші висилано по устійненому призначенню до західної Європи (реєстраційні оплати спортових федерацій) і інші, як рівнож оплачено більшість олімпійських видатків в США (Атланта).

Завдяки великодушності п-і Марійки Гельбіг, власниці туристичного бюро "СКОВП" в Мейплевуд, Н. Дж. і дозволом безкорисно користуватися факсом фірми, Управа заощадила в адміністративних видатках поважну суму в кореспонденції з НОК України і іншими. За такий прикладний громадський вчинок, вдячна Управа УСЦАК складає шановній пані Марійці щире подяку!

Успішно закінчивши допомогову акцію, а головню "олімпійську підготовку", Управа здає звіт з проробленої роботи й беручи під увагу дальше незavidний стан українського національного спорту в Україні, рішила по можливості дальше продовжувати фінансово-допомогову акцію. Тому ліквідуємо деякі фонди, а залишаємо діяльним "Фонд Відродження Спорту в Україні" і до нього переливаємо залишені грошові резерви.

Управа виносить публичну подяку всім шановним жертво-

давцям, збірщикам на збіркові листи, Управам й членству Спортових Товариств-Клубів в США і Канаді, за дружню співпрацю й піддержку, членам Проводу НОК України, Олімпійській Комісії при СКУ, Лярисі Темпл (НОК-США), редакції "Свободи" та всім добрим і чесним людям, що причинилися до загального успіху!

За Управу УСЦАК і Адміністрацію Фондів:

Мирон Стебельський **Олесь Напора** **Омелян Твардовський**
 Голова Фінансовий Референт Пресовий Референт

Ньюарк (США) дня 31 жовтня 1996 р.

ПРИХОДИ

(в долярах)

1. Пожертви в роках: 1991-1996 на спеціальні Фонди — "Відродження Спорту в Україні", "Стипендійного Оксани Баюл" і "Олімпійського" —	267,043.47
2. Банкові відсотки (дивіденди)	4,832.85
Разом	271,876.32

РОЗХОДИ

1. З "Фонду Відродження Спорту в Україні"	53,355.66
2. З "Фонду Стипендійного О. Баюл"	15,000.00
3. На Олімпіади: Зимову в 1994 і Літну в 1996 рр.	166,319.98
4. Адміністраційні видатки	6,112.44
5. Кошти виміни канадських доларів	2,650.58
Разом	243,438.66

ЗІСТАВЛЕННЯ

1. Загальні приходи:	271,876.32
2. Загальні розходи:	243,438.66
3. Сальдо (готівка) на конті: "Відродження Спорту в Україні"	28,437.66

РОЗХОДИ З ПООДИНОКИХ ФОНДІВ

"ФОНД ВІДРОДЖЕННЯ СПОРТУ В УКРАЇНІ" (Оплати за реєстрації, членські внески спортових федерацій, допомога збірним командам і поодиноким спортовцям і інші).

1. ФЕДЕРАЦІЯ ПЛАВАННЯ УКРАЇНИ	170.48
2. ФЕДЕРАЦІЯ ТЕНІСУ УКРАЇНИ	4,989.53

3. ФЕДЕРАЦІЯ ВОДНИХ ЛИЖВ УКРАЇНИ	515,18
4. ФЕДЕРАЦІЯ ВАЖКОЇ АТЛЕТИКИ УКРАЇНИ	800.00
5. ФЕДЕРАЦІЯ СЕРФІНГУ УКРАЇНИ	233.76
6. ФЕДЕРАЦІЯ ВІТРИЛЬНОПЛАВСТВА УКРАЇНИ	716.70
7. ФЕДЕРАЦІЯ ЛЕГКОЇ АТЛЕТИКИ УКРАЇНИ	304.95
8. ФЕДЕРАЦІЯ ВІДБИВАНКИ УКРАЇНИ	388.45
9. ФЕДЕРАЦІЯ П'ЯТИБОРСТВА УКРАЇНИ	390.00
10. ФЕДЕРАЦІЯ НАКОЛЕСНИКІВ (ВЕЛОСПОРТ) УКРАЇНИ	3,602.83
11. ФЕДЕРАЦІЯ ГРЕКО-РИМСЬКОЇ БОРОТЬБИ УКРАЇНИ	1,250.30
12. ФЕДЕРАЦІЯ КАНУ-БАЙДАРКИ УКРАЇНИ	75.70
13. ФЕДЕРАЦІЯ КОШИКІВКИ УКРАЇНИ	178.80
14. ФЕДЕРАЦІЯ ЛЕЩЕТАРСТВА УКРАЇНИ	1,113.67
15. ФЕДЕРАЦІЯ БОКСУ УКРАЇНИ	155.50
16. ФЕДЕРАЦІЯ АКАДЕМІЧНОГО ВЕСЛУВАННЯ УКРАЇНИ	67.22
17. ФЕДЕРАЦІЯ САННОГО СПОРТУ УКРАЇНИ	1,512.00
18. ФЕДЕРАЦІЯ КОВЗАНЯРСЬКОГО СПОРТУ УКРАЇНИ	915.00
19. ФЕДЕРАЦІЯ КІННОГО СПОРТУ УКРАЇНИ	838.00
20. ФЕДЕРАЦІЯ СКОКИ НА БАТУТИ УКРАЇНИ	62.62
21. ФЕДЕРАЦІЯ ШАХІВ УКРАЇНИ	1,301.00
22. ФЕДЕРАЦІЯ КУЛЬОВОЇ СТРІЛЬБИ УКРАЇНИ	977.00
23. ФЕДЕРАЦІЯ РЕГБИ УКРАЇНИ	219.00
24. ФЕДЕРАЦІЯ БЕДМІНТОНУ УКРАЇНИ	1,103.00
25. ФЕДЕРАЦІЯ РУЧНОГО М'ЯЧА (ГЕНДБОЛ) УКРАЇНИ	985.00
26. ФЕДЕРАЦІЯ СПОРТУ ІНВАЛІДІВ УКРАЇНИ	480.00
27. ФЕДЕРАЦІЯ БЕЙЗБОЛУ УКРАЇНИ	1,035.00
28. АСОЦІАЦІЯ ЛЮБИТЕЛЬНОЇ БОРОТЬБИ	1,433.00
29. ВПИСОВЕ ЗА ТЕНІСІСТОК В ЧЕМПІОНАТІ ЄВРОПИ	325.50
30. КОШТИ ПРИЛЕТУ ЗБІРНОЇ ПЛАВАКІВ УКРАЇНИ ДО МОНТРЕАЛЮ (1991)	4,420.15
31. ВПИСОВЕ ЗА ЮНАКІВ-ТЕНІСІСТІВ В ЧЕМПІОНАТІ ЄВРОПИ	582.38
32. ЗАКУП РЕПРЕЗЕНТАТИВНИХ ЗИМОВИХ КУРТОК ДЛЯ ЗБІРНОЇ САНОЧНИКІВ УКРАЇНИ	1,411.25
33. ВИДАННЯ ІНФОРМАЦІЙНОЇ БРОШУРИ ПРО ОЛІМПІЙЦІВ УКРАЇНИ — ДО БАРСЕЛЬОНИ....	1,319.00
34. ДОПОМОГА МАРАТОНЦЕВІ (ВОЛОДИМИРОВІ КРИВОМУ)	100.00
35. ДОПОМОГА ФЕДЕРАЦІЇ ФУТБОЛУ УКРАЇНИ	3,000.00
36. ДОПОМОГА ЗБІРНИЙ САНОЧНИКІВ УКРАЇНИ	689.00
37. ДОПОМОГА ВІКТОРОВІ ПЕТРЕНКОВІ	1,000.00

38. ДОПОМОГА ТРЕНЕРАМ: Г. ЗМІЄВСЬКИЙ І В. НІКОЛАЄВИ	2,000.00
39. ДОПОМОГА ІНСТИТУТОВІ ФІЗКУЛЬТУРИ У ЛЬВОВІ ..	2,050.00
40. ПОДАРУНКИ ФУТБОЛІСТАМ ЗБІРНОЇ УКРАЇНИ	625.00
41. ДОПОМОГА ЗБІРНИЙ ЖІНОЧІЙ КОМАНДІ ВІДБИВАНКИ УКРАЇНИ	700.00
42. ПОДАРУНОК "СПОРТИВНИЙ ГАЗЕТИ" З НАГОДИ ЮВІЛЕЮ	500.00
43. ДОПОМОГА ОКСАНІ ВАЦЕБИ У ЛЬВОВІ	100.00
44. ДОПОМОГА ЗБІРНИЙ БЕЙЗБОЛУ ЗА ЧЕМПІОНАТ ЄВРОПИ	1,000.00
45. КОШТИ ЗА ТРЕНУВАННЯ ЗБІРНОЇ САНОЧНИКІВ В ЛЕЙК ПЛЕЙСІД	2,300.00
46. ЗАКУП РУХАНКОВОГО ОБЛАДНАННЯ АМБАСАДІ УКРАЇНИ У ВАШІНГТОНІ (США)	399.89
47. КОШТИ ЗА УЧАСТЬ 2 ЗМАГУНІВ ТРІЯТЛОНУ В ЧЕМПІОНАТІ СВІТУ НА ГАВАЯХ	2,500.00
48. КОШТИ ЗА УЧАСТЬ ЗМАГУНА ТРІЯТЛОНУ В МЕКСІКО	600.00
49. ДОПОМОГА ГОКЕЙОВІЙ ЮНАЦЬКІЙ КОМАНДІ УКРАЇНИ	420.00
50. ПЕРЕРОБЛЕННЯ ВІДЕО ЗІ ЗИМОВОЇ ОЛІМПІЯДИ В ЛІЛЛЕГАММЕР	250.00
51. ДОПОМОГА НА ПЕРЕВЕДЕННЯ ШАХОВОГО ТУРНІРУ ІМ. ПРОФ. ПОПЕЛЯ У ЛЬВОВІ 1996 р.	1,250.00
	53,355.66

ЗВІТ ВИДАТКІВ: "СТИПЕНДІЙНОГО ФОНДУ ОКСАНИ БАЮЛ"

1. ДОПОМОГА — СТИПЕНДІЯ ОКСАНІ БАЮЛ В 1993 р. ...	10,000.00
2. ДОПОМОГА У ВІДБУДОВІ ЛЕДОВОЇ АРЕНИ В ОДЕСІ ...	5,000.00
РАЗОМ:	15,000.00

"ОЛІМПІЙСЬКИМИ ХВИЛЯМИ"

(Видатки з Фондів: "Відродження Спорту в Україні" і "Олімпійського" на потреби підготовки й участі українських спортсменів в Зимовій Олімпіаді в 1994 р. і Літній Олімпіаді в 1996 р. в Атланті).

1. ЗАКУПЛЕННЯ ТЕЛЕКОМУНІКАЦІЇ ДЛЯ ПРЯМОЇ ПЕРЕДАЧІ ЗІ ЗИМОВОЇ ОЛІМПІЯДИ В ЛІЛЛЕГАММЕР НА УКРАЇНУ	4,230.00
2. ЗАКУПЛЕННЯ ЛЕТ. КВИТКІВ ДЛЯ ЗМАГУНІВ ЗБІРНОЇ УКРАЇНИ: КИЇВ—ОСЛЬО—КИЇВ	37,884.00

3. ОПЛАТА ЗМАГУНАМ ДОБОВИХ (ДІЄТ)— ЛІЛЛЕГАММЕР	28,800.00
4. ДАТОК НА ЗАПИС ВІДЕО ЗІ ЗИМОВИХ ОЛІМПІЙСЬКИХ ІГОР	3,000.00
5. ПЕРЕДАНО ГРОМАДСЬКОМУ КОМІТЕТОВІ В НЬО ЙОРКУ ДАТОК ВІД УСЦАК НА ПОТРЕБИ УЧАСТИ УКРАЇНИ В ОЛІМПІЙСЬКИХ ІГРАХ В АТЛЯНТІ	10,600.00
6. ЗАКУП МОДЕРНОГО ГІМНАСТИЧНОГО ОБЛАДНАННЯ ДЛЯ ГІМНАСТІВ-ОЛІМПІЙЦІВ УКРАЇНИ	40,557.00
7. КОШТИ ПЕРЕЛЕТУ ОЛІМПІЙЦІВ З НЬО ЙОРКУ ДО АТЛЯНТІ	2,560.00
8. КОШТИ ВИПОЗИЧЕННЯ АВТА-ВЕНА В АТЛЯНТІ НА ТРАНСПОРТУВАННЯ ОЛІМПІЙЦІВ	1,201.90
9. КОШТИ ТРЕНУВАННЯ ПЛАВАКІВ В АТЛЯНТІ: ХАРЧІ І НІЧЛІГИ	2,538.58
10. КОШТИ ТРЕНУВАННЯ ЗМАГУНІВ ВАЖКОЇ АТЛЕТИКИ: ХАРЧІ І НІЧЛІГИ	4,504.00
11. КОШТИ ТРЕНУВАННЯ ЗМАГУНІВ ВІЛЬНОЇ БОРОТЬБИ	4,721.50
12. КОШТИ ТРЕНУВАННЯ ЗМАГУНІВ БОКСЕРІВ	3,724.00
13. КОШТИ ТРЕНУВАННЯ НАКОЛЕСНИКІВ	1,546.50
14. КОШТИ ТРЕНУВАННЯ ОЛІМПІЙЦІВ В ГАЙНЕСВІЛЛ ..	8,680.00
15. КОШТИ ТРЕНУВАННЯ ОЛІМПІЙЦІВ В КЕРРОЛЛТОН	11,772.50
Разом:	166,319.98

РОЗХОДИ

З АДМІНІСТРУВАННЯМ ФОНДІВ: "Відродження Спорту в Україні",
"Стипендійного Оксани Баюл" і "Олімпійського" в роках 1991-1996.

1. Поштові оплати	1,904.30
2. Канцелярійні видатки (друки листів, конверти і інші)	2,650.58
3. Поїздки, зустрічі-лянчі з представниками НОК і інші	1,049.62
4. Подарки спортсменам (дрібні)	384.25
5. Поїздка делегації Управи УСЦАК на засідання НОК в Атлянті	586.43
6. На дрібні видатки представниці Управи УСЦАК О. Бойко під час Олімпіади в Атлянті	250.00
7. Телефони	70.32
Разом:	6,112.44
8. Кошти виміни канадських доларів	2,650.58
Разом:	8,763.02

ЛИСТА ЗБІРЩИКІВ НА ЗБІРКОВІ ЛИСТИ УСЦАК

На "ФОНД ВІДРОДЖЕННЯ СПОРТУ В УКРАЇНІ", "СТИПЕНДІЙНИЙ
ФОНД ОКСАНИ БАЮЛ", "ОЛІМПІЙСЬКИЙ ФОНД" В РОКАХ:

1991 — 1996

1. Громада в Йонкерс, Н.Й. (збірщик: Роман Глушко)	22,700.00
2. Український Спортовий Клуб в Нью Йорку (збірщик: Т. Щеснюк)	19,540.00
3. Громада в Рочестер, Н.Й. (збірщик: Роман Куціль)	6,100.00
4. Громада в Метро-Дітройт, МІ. (збірщики: В. Кізіма, подружжя Шалай, І. Буртик)	7,611.00
5. Громада в Пассейк-Кліфтон, Н.Дж. (збірщики: Ярослав Петрик і В. Гаргай)	5,945.00
6. Суспільна Служба Українців Канади, Тандер Бей, ОНТ	3,745.00 кан. дол.
7. Громада в Торонто, Канада (збірщик: І. Грегорович)	3,738.00 кан. дол.
8. Комітет Допомоги Україні, Центр. Нью Джерзі (голова: Дам'ян Геча)	3,500.00
9. Товариство Допомоги Україні в Каліфорнії (збірщики: Богдан Фугала і Богдан Микитин)	3,450.00
10. УСВТ "Чорноморська Січ" в Ньюарку, Н.Дж. (збірщик: "Січова Фундація, ІНК."	3,490.00
11. Український Релігійний і Культурний Осередок ім. Св. Андрія в Норт Порт, Фл. (голова: Роман Шраменко)	3,000.00
12. Громада в Трентон, Н.Дж. (збірщик: Михайло Бойцун)	2,865.00
12. Громада в Чікаго, Ілл. (збірщики: д-р Юліян Куляс і мгр. Роман Припхан)	2,620.00
14. На поминках по сл. пам. Зенона Терлецького в Ньюарку, Н.Дж. (збірщики: Анна Лазірко і Христина Терлецька)	1,785.00
15. Громада в Сомерсет, Н.Дж. (збірщики: Любомир Рудзінський і П. Панкевич)	1,710.00
16. На поминках по сл. пам. Ярослава Баторфальва, Чікаго, Ілл.	1,620.00
17. Громада в Норт Порт, Фл. (збірщик: Іван Буртій)	1,611.00
18. Громада в Джонсон Сіті, Н.Й. збірщик: Павло Опацький)	1,375.00
19. Український Народний Дім в Льорейн, Огайо	1,250.00
20. Кооператива СУА в Гартфорд, Конн.	1,145.00
21. Суспільна Служба Допомоги Україні в Ст. Петербург, Фл. (Маріян Заблоцький)	1,000.00
22. Громада в Балтімор, Мерил. (збірщик: Т. Попович)	935.00
23. Громада в Сиракуз, Н.Й. (збірщик: Аднрій Рочий)	918.75
24. УСТ "Львів" в Клівленд, Огайо (збірщики Т. Комарницький і Іван Росул)	1,315.00

25. Громада в Купер Сіті, Фл. (збірщик: Богдан Лужняк)	720.00
26. Громада в Гантер, Н.Й. (збірщик: Ольга Кобзар)	685.00
27. Громада в Бурлінгейм, Кал. (збірщик: Михайло Цар)	655.00
28. Громада в Ютика, Н.Й. (збірщик: Василь Рабарський)	510.00
29. Українсько-Американський Клуб Сеньорів в Маямі Біч, Фл.	500.00
30. Громада в Шорт Гілс, Н.Дж. (збірщик: Євген Змий)	495.00
31. Громада в Бриджпорт, Конн. (збірщики: М. Івашків і М. Максимюк)	432.00
32. Українська Православна Церква Св. Покрови в Милвокі, Ілл.	320.00
33. Товариство Допомоги Україні в Норт Порт, Фл.	300.00
34. Громада в Рідінг, Па (збірщик: С. Кілик)	250.00
35. Громада у Філядельфії, Па (збірщик: Ярослав Гречка)	205.00
36. Громада в Аргентині, Півд. Америка (збірщик: Роман Сасик)	200.00
37. Українсько-Американський Клуб Центр. Флориди (збірщик: З. Івасиків)	155.00
38. Клуб Сеньорів "Золоті Ворота", Вінніпег, Канада ..	141.00 кан. дол.

ПОДЯКА ДЛЯ УСЦАК

Низький вам уклін!

Вельмишановний Пане Голово!

Вельмишановні наші земляки!

Від щирого серця дякуємо за те тепло і сердечність, з якими ви зустрічали нас в Америці!

Нам дуже приємно зустрічати наших земляків тут, на далекій землі, і бачити радість в їх очах при зустрічах з нами.

Дуже дякуємо за ваші подарунки! Хочемо вас усіх запевнити, що і ми будемо старатися ще не раз радувати своїх земляків гарними виступами і докладемо всіх сил, щоб і на Олімпіяді в Ліллегаммері наш прапор піднявся якомога вище і тим самим прославити нашу Україну.

В. Петренко

Чемпіон Олімпійських ігор

Оксана Баюл

Чемпіонка світу 1993 року

Галина Змієвська

Заслужена тренерка України

*Сінсинаті, Огайо,
12-го травня 1993 р.*

ПОЖЕРТВИ І ПЕРЕДПЛАТА НА ДОВІДНИК УСЦАК

"НА ОЛІМПІЙСЬКИХ ХВИЛЯХ"

СОМЕРСЕТ, Н.Дж. — Збірщик: Любомир Рудзінський — зібрано: \$419.00

25.00 дол.: Аркадій Гончар,

20.00 дол.: Любомир Рудзінський, Михайло Хомут, Дарія Будний, Всеволод Шайдевич, Александер Якубович,

15.00 дол.: Володимир Бацвин, Микола Яворський, Юрій Зеленський, Дарія Пасічняк, Іван Набока, Петро Левко,

12.00 дол.: Іван Ящишин, Северин Старожитник, В. Стойко, Іван Головінський, Любомир Ратич, Дамян Геча, Василь Хомут, Петро Петрило, Василь Кец, Осип Рінник, Мирон Гатала, Дмитро Фурманець, Лев Мазурець, Володимир Козачинський, Ірена Кочержук, Александер Якубович.

ТРЕНТОН, Н.Дж. — збірщик: Михайло Бойцун — зібрано: 635.00 дол.

100.00 дол.: Наталка і Роман Кузик, д-р Омелян і Еріка Коцопей,

50.00 дол.: Михайло і Анастасія Бойцун, Мирон і Богданна Осадца, Іван Кльоц,

40.00 дол.: Іван і Надія Гафткович,

30.00 дол.: Сильвестер і Анна Петруняки, Ігор і Дарія Сенік, Орест і Леся Сенік,

25.00 дол.: Іван і Оксана Микитин,

20.00 дол.: Степан Шипкевич, Йосиф Яскір, Василь Леськів, Маріян Гуль, Михайло і Марія Глушок, Андрій Турчин,

10.00 дол.: Мирослав Кіржецький.

КЛІВЛЕНД, ОГАЙО — Збірщик: Іван Росул — зібрано: 340.00 дол.

20.00 дол.: Ліда Базарко, мгр. Володимир Баслядинський, д-р Зенон Голубець, Зенон Голембйовський, д-р Микола Дейчаківський, Арета Захарій, Василь Ільчишин, мгр. Василь Ліщинецький, д-р Ярослав Мигайчук, д-р Юрій Русин, Осип Росул, Іван Росул, мгр. Тарас Шмагала, Іванка Шкарупа, д-р Богдан Чепак, д-р Орест Ліщинецький, Александер Нездолій.

НЮ ЙОРК, Н.Й. — Збірщик: Т. Щеснюк — зібрано: 1,000.00 дол.

75.00 дол.: Український Спортовий Клуб (УСК),

70.00 дол.: мгр. Іван Винник,

50.00 дол.: д-р Артур Григорович, Стефан Лютак, Роман Дякун, Стейдж Рестора Карпо Кіфор,

25.00 дол.: Богдан Гевко,

- 20.00** дол.: д-р Іван Серант, Теодор Шеснюк, Стефан Турчан, Стефан Коваленко, Борис Галаган, Іван Дмитрик, д-р Тарас Одуляк, Андрій Прадишук, Володимир Волошин, Василь Тараско, Павло Літепло, Іван Коваль, Василь Возьняк, Мирослав Тац, Володимир Сафян, Володимир Корнага, Василь Калинович, Василь Павлюк, Юрій Голюка, Антоній Савицький, Осип Левицький, Андрій Ільницький, Ярослав Куровицький, Іван Походай, Яків Палій, Ігор Пришляк, Ярослав Оберишин, д-р Йоганнес Сумків, Михайло Волошин, д-р Євген Голюка,
- 10.00** дол.: Григорій Руб.

РОЧЕСТЕР, Н.Й. — Збірщик: Роман Куціль — зібрано: 120.00 дол.

- 20.00** дол.: Михайло Кулій, Анна і Мечислав Балич, Орест Гавткович, Товариство "Самопоміч", Українська Кредитова Спілка, Український Вест-Сайд Клюб.

ПАСЕЙК Й ОКОЛИЦЯ, Н.Дж. — Збірщик: Ярослав Петрик — зібрано: 437.00 дол.

- 50.00** дол.: Мирон і Ольга Гнатейко,
25.00 дол.: Український Народний Дім, Ірена і Ярослав Петрик, Теофіль і Йоанна Кулик, В. і Д. Рудакевич, Василь Марущак, Український Народний Союз — 42-ий Відділ ім. Т. Шевченка,
20.00 дол.: інж. Богдан Чайківський, Іван і Оріся Чучак,
15.00 дол.: Володимир і Марія Кузик,
12.00 дол.: Теодор і Марія Марчівські,
10.00 дол.: Галина і Роман Микита, Еміль Рибіцький, Михайло Федорів, Осип Васильків, Василь Бобиляк, Микола Савчин, Остап Іванків, Марія Сенишин, Юрій Кисілевський, Михайло і Ольга Венгін, Марія Струк, Ярослав Федун, Володимир Купецкий, Іван і Анастасія Хомко, Василь Гаргай, Василь Гавроняк, Стефан Журавський.

ЙОНКЕРС, Н.Й. — збірщик: Роман Глушко — зібрано: 1,200.00 дол.

- 50.00** дол.: Роман Глушко, С.К. "Крилаті", Дмитро Івасютин, Степан Гаврилюк, Володимир Щур, Осип Дашко, Теодор Гошко, Павло Микитин, Володимир Козицький, Стефан Гованський, Андрій Стахів, Осип Щур, Юрій Ковальчик, Микола Сидор, Осередок СУМ, Данило Пушка, Мирон Періх, Ярослав Палилик, д-р Орест Козицький, Михайло Мотрук, Семен Ревак,
20.00 дол.: Петро Русинко, Ярослав Кіцюк, Лев Футала, Богдан Ковалик, Петро Дуда, Андрій Горбачевський.

ПОЖЕРТВИ І ПЕРЕДПЛАТИ, ОДЕРЖАНІ ПОЧТОЮ

- 62.00** дол.: інж. Роман Ракочий — Коговс, Н.Й.
30.00 дол.: Микола Маслій — Філядельфія, ПА.
20.00 дол.: Микола Касян — Мельроз Парк, ПА., Іван Тимків — Лягуна Гілс, КА.
12.00 дол.: Ярослав Пришляк — Монреаль, Канада, Пласт Інк. — Нью Йорк, Н.Й., Володимир Кізіма — Стерлінг Гайтс, МІ., Мирослав Шмігель — Джемейка, Н.Й., д-р Орест Попович — Говелл, Н.Дж., інж. Євген Б. Змій — Шорт Гілс, Н.Дж., УСО "Тризуб" — Горшам, ПА., Юрій Храевич — Секаукуз, Н.Дж., Едвард Жарський — Міямі Біч, ФЛ., Ярослав Козак — Гантінгдон Валлі, ПА.
10.00 дол.: Ярослав Березовський — Лонг Яйленд Ситі, Н.Й., Стефан Маланчук — Льорейн, Огайо, Андрій Амерсльов — Санта Роза, КА., Михайло Мартиненко — Трентон, Н.Дж., Теодор Ступницький — Тарпон Спрінгс, ФЛ., Іван Дитюк — Ветзерсфілд, Конн., Т. Сидоряк — Нью Йорк, Н.Й.

Управа УСЦАК складає ширю подяку всім жертводавцям й передплатникам на "Довідник УСЦАК — НА Олімпійських хвилях" за їхню щедрю і ширю піддержку! Спеціальну подяку й признання висловлюємо шановним збірщикам в особах: **Романа Глушка, Теодора Щеснюка, Михайла Бойцуна, Любомира Рудзінського, Ярослава Петрика, Івана Росула і Романа Куція.** Честь і слава Вам за Ваш труд!



Книжечки і брошурки, що вийшли з друку завдяки УСЦАК.

**ФІНАНСОВИЙ ЗВІТ УСЦАК СПОРТИВНО-
ОЛІМПІЙСЬКОГО ФОНДУ МЕТРОПОЛІЇ ДІТРОЙТ
ВІД СЕРПНЯ 1992 Р. ДО ВЕРЕСНЯ 30, 1996 Р.:**

ПРИХОДИ:

Рік	Конто	"Самопоміч"	Конто	"Будучність"
	Пожертви	Відсотки	Пожертви	Відсотки
92	\$ 450.00	\$ 4.07	\$ 325.00	\$ 1.62
93	2,035.00	30.11	400.00	16.48
94	1,565.00	18.83	550.00	24.13
95	444.00	41.67	465.00	39.47
96	3,480.00	34.43	620.00	17.97
Підсума	\$ 7,575.00	\$ 129.11	\$ 2,360.00	\$ 101.00
Сума		\$ 7,605.33		\$ 2,394.67
Загальна сума:				\$ 10,165.11

РОЗХОДИ:

4/19/93	Передано до Централі УСЦАК	\$ 1,000.00
1/18/94	— " — — " —	3,400.00
3/22/96	Митна кара канадській пограничний сторожі за перевіз олімпійських сорочок НОК—Україна М. Дахнівським	364.00
3/22/96	Передано представниці НОК—Україна Лярісі Барабаш Темпл, Атланта 96	3,654.00
10/18/96	Передано до Централі УСЦАК	1,600.00
	Разом:	\$ 10,000.00
10/18/96	Балянс на контах ("Самопоміч" — \$ 98.75; "Будучність" — \$ 66.33)	
		\$ 165.11
Загальна	сума	\$ 10,165.11

До УСЦАК збірки на терені метрополії Дітройт рівнож треба додати збірку, переведену Ван Бутрієм на суму \$1,611.00, яку він безпосередньо переслав до Централі УСЦАК. Так що жертводавці метрополії Дітройт зложили на спортивно-олімпійський фонд УСЦАК \$11,776.

Володимир Кізіма.

**УКРАЇНСЬКИЙ ОЛІМПІЙСЬКИЙ КОМІТЕТ СТЕЙТУ ОГАЙО
(ФОНД ДООПОМОГИ УКРАЇНІ)**

ЗВІТ ЗБІРКОВОЇ АКЦІЇ ЗА 1994 — 1996 рр.

ПРИХОДИ

Загальна Збірка \$35,695.00

РОЗХОДИ

Медичне обладнання (допінг центр)	\$10,000.00
Обладнання для федерації важкої атлетики	5,000.00
Допомога федерації академічного веслування	500.00
Допомога федерації плавання	2,834.07
Допомога федерації стрільби з лука	1,890.00
Державному Олімпійському Комітету	10,000.00

АДМІНІСТРАЦІЙНІ І ІНШІ ВИДАТКИ:

Пошта	\$1,199.58
Подарунки членам федерації веслування	305.00
Прийняття міністра Борзова	51.62
Кошти друку	708.63
Рекляма	283.25
Подорожування	1,951.41
Вислано до Атланти — фонд для тренерів	300.00
Вислано до УСЦАК — "Довідник"	340.00
Задержано на потреби комітету	331.44
	5,470.93

РАЗОМ — РОЗХОДИ \$35,695.00

САЛЬДО НА ДЕНЬ 15 ЛИСТОПАДА 1996 р. 0

Зенон Голубець
Скарбник Фонду Допомоги Україні

15 листопада 1996 р.

ДОКУМЕНТИ ДІЇ І СПІВПРАЦІ

Голові Української спортової централі
Америци, Канади
п. Стебельському

27 червня 1991 р.

Керівництво футбольного клубу "Карпати" — Львів звертається до Вас з подякою за проявлену до нашого клубу доброзичливість сприяючи у збірці поздоровлень, які поміщені в альманаху з нагоди ювілею 80-річчя СТ "Україна" — Львів.

Президент клубу

К. Мікльош

* * *

Українському Фестивальному Комітету
Штату Нью Джерзі, США

1 січня 1991 р.

Панові Омеляянові Твардовському,
членові Управи Української Спортової
Централі Америци і Канади

Вельмишановний пане Твардовський!

Львівська організація Української спортивної асоціації висловлює Вам щире подяку за даровані нам грошові кошти у розмірі 500 доларів (п'ятсот).

Твердо запевняємо Вас, що ці кошти будуть використані для розвою нашої організації, яка ставить собі головною метою плекати самостійний український спорт і національну свідомість нашої молоді.

Маємо глибоку переконаність, що започаткована співпраця між нами буде тривкою і плідною.

З повагою і симпатією до Вас
Голова УСА, Народний Депутат України

Ярослав Кендзьор

Нью-Йорк
Телефакс (201) 378-7903
Вельмишановному пану
Мирону Стебельському

4 січня 1992 р.

Пане Стебельський!

Виконком Національного Олімпійського комітету просить Вас передати делегатам конференції УСЦАК наше вітання. Доручаємо Вам його зачитати.

Дорогі делегати, брати і сестри!

Від імені Національного Олімпійського комітету суверенної України сердечно вітаю Вас, делегатів української спортової Централі Америки і Канади. Збулась наша спільна мрія. НОК України одержав визнання Міжнародним Олімпійським Комітетом, стримують міжнародне визнання національні спортивні федерації. Вже в цьому році багато наших команд виступатимуть самостійно на міжнародних змаганнях. Робимо все залежне від нас, щоб у Барселоні не один раз піднімався на честь спортсменів-переможців з України синьо-жовтий прапор і лунав національний гімн "Ще не вмерла Україна". Це наша спільна історична перемога і ми високо цінуємо Ваш внесок. Ви ніколи не переставали боротись за визнання України як самостійної Олімпійської держави. Впевнені, що і зараз, в цей скрутний і нелегкий час матимемо Вашу моральну і матеріальну підтримку. Звертаємось до всіх українців, які проживають за межами України, до єдності і солідарності, братерської участі в розбудові Олімпійського руху в Україні. Без Вашої підтримки, спільності в діях, нам буде надзвичайно важко подолати період становлення.

Бажаємо Вам добра і щастя, плідної роботи.

Слава Україні!

Президент НОК України

В. Борзов

* * *

26 жовтня 1994 р.

Голдві Управи УСЦАК
панові Мирону Стебельському

Вельмишановний пане Стебельський!

Одеське обласне управління у справах молоді, фізичної культури і спорту засвідчує одержання від УСЦАК 5000 американських доларів (П'яти тисяч американських доларів), призначених на розбудову центру фігурного катання в м. Одесі.

Ці кошти використані на закупівлю компресорного обладнання для машинного відділення центру.

Просимо висловити нашу сердечну подяку усім членам УСЦАК, які внесли свої пожертви.

З правдивою пошаною,
Голова обласного управління
у справах молоді, фізичної
культури і спорту

Юрій Поволоцький

* * *

ПОДЯКА ДЛЯ УСЦАК

*Вельмишановна Управо Української Спортової Централі
Америку і Канади!*

Прийміть нашу найщирішу подяку за вашу грошову допомогу для нашої участі та репрезентації нашої держави України в чемпіонаті світу з триятлону на Гавайських островах. Ми прикладаємо максимум зусиль та старань для підняття престижу України на міжнародних, європейських та світових змаганнях з триятлону.

З глибокою повагою та вдячністю

Богдан Михалусь
та Андрій Ястребов.

21-го жовтня 1995 року.

* * *

Від Федерації тенісу України
27 травня 1992 року

Панові М. Стебельському
Голові УСЦАК

Вельмишановний Пане Стебельський!

Федерація тенісу України та вся тенісова громада висловлює УСЦАК-ві щиро подяку за сплату вступного внеску в Міжнародну Федерацію тенісу — ІТФ. На щорічних загальних зборах в Стамбулі, Туреччина, 25 квітня 1992 року Федерація тенісу України була одноголосно прийнята також до Європейської Тенісової Асоціації (ЕТА). У зв'язку з цим ми знову звертаємося до Вас про допомогу оплатити вступний внесок до ЕТА в сумі три тисячі шістдесят швейцарських франків на вказаний рахунок до Базелю, Швейцарія.

Федерація тенісу України готує сильну національну команду для участі в чемпіонаті Європи серед жіночих команд. Вступний внесок складає 300 амер. доларів на вказаний рахунок в Базелі, Швейцарія. Ми маємо добре тренованих юніорів для участі в особистих чемпіонатах серед юнаків та дівчат в Атенах, Греція, та Берліні, Німеччина. Вступний внесок складає 800 швайц. франків.

Ми запевняємо, що наші молоді спортсмени докладуть усіх зусиль, щоб продемонструвати якнайкращі якості нашого народу на спортових аренах і виправдають послуговані кошти. Вони високо піднімуть синьо-жовтий прапор нашої України над європейськими та світовими майданами.

Дай Боже Вам здоров'я та щастя! Слава Україні!

З великою повагою,

Герман Бен'ямінов
президент Федерації

* * *

Від Національного Олімпійського Комітету України
28 травня 1992 року

Голові Української Спортової Централі Америки і Канади
Вельмишановний Пане Мироне Стебельський!

Щиро дякуємо і підтверджуємо одержання на конто Міжнародних спортивних Федерацій внесків від УСЦАК за українські федерації тенісу, важкої атлетики, водно-лижного спорту, вітрильницької спілки, вітрильництва на дошках і плавання. Повіdomляємо, що приступили до друку буклету "Олімпійська Україна". Будемо вдячні, якщо УСЦАК і Олімпійська комісія СКВУ покрийть частину коштів на це видання.

Із щирою повагою,

В. Борзов
президент НОК України

Від Української Вітрильницької Спілки
30 травня 1992 року

Панові М. Стебельському
Голові Української Спортової Централі Америки і Канади

Шановний Пане Стебельський!

Прикро, що через відсутність особистого знайомства не можу звернутися до Вас "любий Мироне", але й офіційне звернення, повірте, є від щирого серця. Ми є глибоко зворушені допомогою УСЦАК Українській Вітрильницькій Спілці сплатою внесків до Міжнародних організацій ІЯРУ та ІБСА.

В обстановці, що склалася, коли лунають твердження про те, що Україна нібито не є історично і традиційно морською державою, коли точаться суперечки про Чорноморську військову флоту та Крим, Ваша допомога у визнанні нас, як членів міжнародної родини морських змагунів, є своєчасною і безцінною. Адже жодний вид спорту не має змоги нести по всьому світі на наших яхтах синьо-жовтий прапор, який, дякувати Бозові, нарешті став державним прапором України. Досі у світі мало хто звертав увагу на те, що саме українська школа сучасних яхтових перегонів дала таких видатних змагунів, як триразовий олімпійський чемпіон Валентин Манкін, чемпіон світу ІЯРУ Лариса Москаленко, Георгій Шайдучко, Сергій Приймак, Руслана Таран та багатьох інших, які досі були відомі тільки як "радянські спортсмени". Дуже прошу Вас, шановний пане Мироне, переказати всім нашим братам українцям і неукраїнцям Америки і Канади, симпатикам українського вітрильницького спорту, причетним до тих коштів, що ними Ви допомогли всім яхтсменам України, нашу глибоку і щирю дяку. Разом з подякою за підтримку у спільній праці щодо розбудови українського спорту запрошуємо аматорів вітрильництва взяти участь у складі залог наших яхт у Козацькій Регаті, що її присвячено 200-річчю висадки Чорноморського козацького війська на Кубань, яка відбудеться від 1 до 25 серпня 1992 року за маршрутом: Київ-Херсон-Керч-Тамань, тобто Дніпром і навкруги Криму Чорним морем...

З великою вдячністю та повагою, з морським вітанням від усіх яхтсменів УВС, з надією на подальшу співпрацю.

Слава Україні!

Сергій Машовець
президент УВС

* * *

Голові Управи УСЦАК
Пану Мирону Стебельському
Факс: (201) 378-7903
12 серпня 1994 р. N 238/94

Дорогий друже Мироне!

Щиро дякую за Ваш лист і добрі побажання. Днями відбулось засідання виконкому, на якому було прийнято рішення про проведення ювілейної сесії Генеральної Асамблеї НОК України, 21 жовтня цього року. Незважаючи на економічні труднощі Уряд України затвердив Державну програму розвитку фізичної культури і спорту, над реалізацією котрої ми зараз працюємо. У владних структурах підтримку маємо, але для всебічних оцінок потрібний певний час. Багато буде залежати від поліпшення економічного становища нашої молоді Держави, енергійного проведення економічних реформ. 10 вересня вперше в Україні відзначаємо наше свято — "День фізкультури і спорту".

Прошу повідомити дату, коли пройдуть урочистості з нагоди 70 р. "Чорноморської Січі" і 40 р. УСЦАК.

Статті і знімки я передав п. Анатолію Чалому, який просив передати Вам і Омеляну Твардовському сердечну подяку і обіцяв надрукувати в наступних числах часопису "Старт".

Гроші, які Ви перерахували на розбудову Центру фігурного катання в Одесі будуть використані для придбання морозильного обладнання. В даний час ведуться переговори з фірмами про їх закупівлю.

Дорогі друзі!

З нагоди наступаючого свята незалежності України шлемо Вам сердечні вітання і найкращі побажання УСЦАК, його проводу, Вам особисто. Слава Україні!

З пошаною,

В. Кулик

* * *

ПОДЯКИ НОК УКРАЇНИ ДЛЯ ДІЯЧІВ УСЦАК

Подяку "За активну роботу у розбудові Олімпійського руху в Україні та з нагоди першого виступу Національної команди України на XXVI літніх Олімпійських Іграх в Атланті у 1996 р." підписав президент Національного Олімпійського Комітету України В. Борзов. Подяки, видруковані на спеціальних грамотах з емблемою НОК України, одержали діячі УСЦАК — голова Мирон Стебельський, члени управи Омелян Твардовський, Олександр Напора, Роман Пиндус, Ярослав Петрик, Роман Глушко, Теофіль Щеснюк, Володимир Кізима, Роман Куціль і Михайло Бойцун.

3 жовтня 1995 р.
Київ, Україна

Голові Управи УСЦАК
Пану Мирону СТЕБЕЛЬСЬКОМУ
факс (201) 378-7903

Вельмишановний пане СТЕБЕЛЬСЬКИЙ!

Завершуються тренувальні збори українських атлетів у Сполучених Штатах Америки. Майже повністю виконала тренувальна програма підготовки до Олімпійських Ігор. За цей час отримано цінний досвід у питаннях адаптації і акліматизації наших спортсменів до непростих умов Атланти. Все це стало можливим завдяки фінансовій допомозі, яку надає нам УСЦАК, українські громади Америки і Канади. Чудова організація тренування національних збірних команд, яку зорганізувала нам шановна пані Лариса Барабаш-Темпл у 1995 році та фінансова підтримка УСЦАК надають нам оптимістичні підстави сподіватися на успішний виступ наших атлетів у 1996 році на Олімпійських Іграх.

Як Ви знаєте, програмою тренувань на цей рік у м. Карролтон передбачено участь команд велотреку і боксу. Згідно з Вашим люб'язним попереднім підтвердженням фінансувати програму тренувань наших федерацій у м. Карролтоні повідомляємо, що:

— команда з велотреку проводить тренування з 1 до 12 жовтня і орієнтовні кошти будуть складати \$4,000.00;

— команда з боксу буде проводити тренування з 17 до 27 жовтня, орієнтовні кошти будуть складати \$3,000.00.

Зважаючи на принципову і чесну систему розрахунків, якої притримується УСЦАК, рахунку безпосередньо на адресу УСЦАК вишиле "Carroll County Chamber of Commerce", а сплата повинна бути здійснена прямо до "West Georgia College".

З великим інтересом прочитали статтю пана ТВАРДОВСЬКОГО у "Свободі" від 12 вересня 1995 року і дякуємо за ту велику працю, яку УСЦАК здійснює у питаннях збирання коштів для НОК України на наступні Олімпійські Ігри.

З правдивою до Вас пошаною,

Валерій Борзов
Президент НОК України

* * *

Київ, Україна, 12 січня 1996 р.
Голові Управи УСЦАК
пану Мирону СТЕБЕЛЬСЬКОМУ
факс (201) 378-7903

Вельмишановний пане СТЕБЕЛЬСЬКИЙ!

Перш за все хочу подякувати за теплі слова на мою адресу, та вітання з новим призначенням на посаду Міністра, які я прочитав у "Свободі" від 30 грудня 1995 року.

Приємно було також дізнатися з статті пана ТВАРДОВСЬКОГО, що на впровадженій Вами фонд "УСЦАК — Олімпійський фонд" поступово надходять кошти. У цьому зв'язку хотів би висловити декілька міркувань по ефективному використанню коштів цього фонду. Ми розуміємо, що фонд створено тільки на потреби підготовки української національної збірної команди до Олімпійських ігор у м. Атланті 1996 року. І тому логічним є більш тісна співпраця НОК України з УСЦАК по раціональному використанню коштів фонду, тому що краще за НОК України, ніхто не знає першочергових потреб олімпійської збірної команди України. Ми також усвідомлюємо, що тільки коштами Вашого фонду, ми не вирішимо усіх наших проблем підготовчого характеру. Тому доцільно, на наш погляд, спрямувати кошти на саме головне і вкрай термінове — закупівлю обладнання олімпійського зразку. Сьогодні вже виникла нагальна потреба у такому обладнанні у Федерації спортивної гімнастики. Орієнтовний кошт складає приблизно 40,000.00 доларів США. Але стараннями пані Лариси БАРАБАШ-ТЕМПЛ кошти за це обладнання можуть бути меншими. Сподіємося на позитивне вирішення наших першочергових і невідкладних потреб.

Хотів би також поінформувати Вас, що з 2 по 8 лютого 1996 року я буду перебувати у США і розраховую на нашу, як завжди, дружню зустріч з Вами.

З пошаною,

В. Борзов
Президент НОК України

* * *

ATTN.: Mr. Myron Stebelskyi, President USCAK

FROM: Lyudmila Tourishcheva, President

Ukrainian Gymnastics Federation

DATE: 19.02.1996

USA,

FAX: (201) 378-7903

Dear Mr. Stebelskyi,

Ukrainian Gymnastics Federation would like to sincerely thank You for the outstanding contribution which You made for Ukrainian Gymnastics Federation in particular and the National Olympic Committee in general. We are very touched by the warm and attentive attitude towards us.

We are really far too much thankful for the fact that you managed to find the opportunity to perform the payment for the artistic gymnastics apparatus. The members of the National Ukrainian Gymnastics Team are very happy that we shall have the set of the apparatus which will be used during the Olympic Games and have the possibility to have training sessions on them. This is just another step forward to good performance of the ukrainian gymnasts at the Olympics. We hope that our gymnasts will represent Ukraine at the well-deserved level.

We thank You very much from the bottom of our hearts once again.

Sincerely,

Tourishchev Lyudmila, President of the Ukr. GF
Ostapenko Oleg, Female's Head Coach
Shemiakin Anatoly, Male's Head Coach
Missiutin Grigory, Olympic Champion
Korobchinsky Igor, Olympic Champion
Podkopayeva Lilia, World Champion
Other Gymnasts, Coaches and Officials

* * *

15 червня 1996 р.

Голові Управи УСЦАК

пану Мирону СТЕБЕЛЬСЬКОМУ

Вельмишановний друже СТЕБЕЛЬСЬКИЙ!

З радістю повідомляємо, що Виконком Національного Олімпійського комітету України затвердив склад олімпійської команди, якій випала велика честь вперше брати участь під своїм синьо-жовтим прапором в літній Олімпіаді в Атланті. Всього в делегації 233 спортсменів із 24-х видів спорту і 127 офіційних осіб (тренери, лікарі, керівництво НОК України). Направлення такої представницької делегації стало можливим завдяки об'єднанню зусиль в незалежній Українській Державі. У вирішенні багатьох складних питань, особливо в передолімпійській підготовці,

велика заслуга належить українцям Америки та Канади, їх спортивним осередкам, активній діяльності УСЦАК, його проводу. За все це ми Вам щиро вдячні. Постараємось достойно представити Україну.

З найкращими побажаннями і глибокою повагою,

В. Кулик

Перший віце-президент НОК України

* * *

*пану Мирону СТЕБЕЛЬСЬКОМУ
Голові Управи УСЦАК*

19 грудня 1996 р.

Вельмишановний друже СТЕБЕЛЬСЬКИЙ!

Національний Олімпійський комітет України сердечно поздоровляє Вас, членів Проводу УСЦАК з наступаючим Новим Роком і Різдом Христовим! Зичимо Вам веселих і радісних свят, нових звершень.

Користуючись нагодою, хочу повідомити, що Сесія Генеральної Асамблеї НОК України, що проводила свою роботу 28 листопада цього року, високо оцінила Ваш вклад у підготовку української команди до Олімпійських ігор у Атланті. Сподіваємось, що і надалі наша співпраця буде плідною, принесе багато доброго і корисного Україні.

З Новим Роком!

З найкращими побажаннями,

Президент НОК України

В. Борзов

* * *

Високоповажний пане Стебельський!

Львівський шаховий клуб і Львівська обласна шахова федерація дуже дякують Вам за допомогу в організації шахового турніру пам'яті професора Попеля.

Турнір відбувся при великому інтересі глядачів і преси, які відзначили суттєвий внесок діаспори і УСЦАКу в підтримці шахів в Україні. Команда України на Олімпіяді в Єрвані посіла

друге місце після Росії і перед ЗСА, що показує позицію українських шахів в світі.

З великим шаховим вітанням!

Директор Львівського шахового клубу

Боднар О.

Президент Львівської обласної шахової Федерації

Михальчишин А.

20 грудня 1996 р.

* * *

9 квітня 1992 р.

Шановні Пані і Панове!

Комісія з питань культури та духовного відродження Верховної Ради України сердечно вітає учасників конференції Української спортової централі Америки і Канади.

Шануємо і цінимо велику місію УСЦАКу у відродженні далеко від Матері-України національних спортових клубів і організацій. Знаємо, що спорт у діаспорі є тим чинником, за допомогою якого гуртується українське громадянство, виховується молодь.

Тепер, коли Україна формується як незалежна держава, творить свої національні інституції, в тому числі і спорт, вкрай необхідні спільні зусилля, праця і дії, щоби засвідчити світові красу, силу і шляхетність нашого народу.

Відзначення у 1991 році 80-х роковин спортового товариства "Україна" у Львові показало великі можливості УСЦАКу і його перспективу. Бажаємо вам єдності, розвою як окремих спортових клубів, так і УСЦАКу. Хай допомагає вам Господь!

Слава Україні!

З повагою

Лесь Танюк

Вячеслав Чорновіл

Ярослав Кендзьор

* * *

ЗМІСТ

<i>Омелян Твардовський</i> : Замість передмови	5
<i>Омелян Твардовський</i> : Ювілейні Збори Української Спортової Централі	7
<i>Омелян Твардовський</i> : Склади Управ УСЦАК в різних роках	10
<i>Олександр Скоцень</i> : Делегатура УСЦАК в Торонто	19
<i>О. Т.</i> : Делегатура УСЦАК—Схід	22
<i>О. Т.</i> : Найкращі дружини на поодиноких Українських Спортових Ігрищах	25
<i>О. Т.</i> : Кінцеві ключові таблиці плавацьких першостей УСЦАК—відбиванкових	33
<i>О. Т.</i> : Делегатура УСЦАК—Захід	41
<i>Інж. Роман Ракочий</i> : Чемпіони і віце-чемпіони УСЦАК тенісу	42
<i>О. Т.</i> : Кінцеві показники таблиць ігор футбольних турнірів	46
<i>О. Т.</i> : Лещетарські першенства УСЦАК	50
<i>Д-р Орест Попович</i> : Шахова ланка УСЦАК — хроніка діяльності в роках 1981—1996	52
<i>Омелян Твардовський</i> : Величаво пройшла Українська Спортова Олімпіада—1980 під патронатом УСЦАК	59
<i>Омелян Твардовський</i> : Участь збірних УСЦАК в 2-й Вільній Олімпіаді	66
<i>Омелян Твардовський</i> : Історична поїздка збірних УСЦАК в Україну — 1991 року	69
<i>Р. К-ль</i> : Чоловіча відбиванкова команда УСЦАК	75
<i>Ю. С.</i> : Тенісова команда УСЦАК на Україні	77
<i>М. Б.</i> : Висліди виступів збірної плавання	80
<i>Д-р Орест Попович</i> : Шахова збірна УСЦАК в Західній Україні в 1991 р.	83

<i>Д-р Орест Попович: Співпраця УСЦАК з УСА у Львові</i>	86
<i>Д-р Орест Попович: Голоси преси в Україні про турне збірних УСЦАК</i>	89
<i>Омелян Твардовський: Участь УСЦАК в процесах відродження спорту в Україні</i>	91
<i>Омелян Твардовський: Успішний старт України на зимовій Олімпіаді—94</i>	95
<i>Омелян Твардовський: Здійснена мрія</i>	97
<i>Омелян Твардовський: Проекти фонду відродження спорту в Україні</i>	100
<i>Омелян Твардовський: Перші малі кроки України на великих спортових аренах світу</i>	104
<i>Омелян Твардовський: Україна в першій десятці Олімпіади в Атланти—96</i>	107
<i>Омелян Твардовський: Привітали чемпіонку Олімпіади Лілію Подкопасву</i>	112
<i>Н. Н.: Олімпійські росипки з думкою про Україну</i>	115
<i>М. Стебельський, О. Напора, Омелян Твардовський: Фінансовий звіт з харитативної допомогової діяльності УСЦАК</i>	117
<i>М. Стебельський, О. Напора, Омелян Твардовський: Пожертви і передплата на "Довідник" УСЦАК</i>	125
<i>Володимир Кізима: Фінансовий звіт УСЦАК спортивно-олімпійського фонду Метрополії Дітройт — 1992-1996 (до вересня)</i>	128
<i>Зенон Голубець: Український олімпійський Комітет стеїту Огайо (Фонд допомоги Україні — 1994-1996 рр.)</i>	129
<i>Документи дії і співпраці</i>	130